

Министерство образования и молодежной политики
Свердловской области

Государственное автономное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования Свердловской области
«ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ»

УТВЕРЖДЕН
приказом ГАОУ ДПО СО «ИРО»
от 18.03.2020 № 108

ОТЧЕТ
по итогам проведения мониторинга эффективности
предпринимаемых в общеобразовательных организациях
Свердловской области мер по работе с детьми, имеющими
трудности к языковой адаптации

Екатеринбург
2020

Содержание

Введение	3
Социально-демографическая характеристика участников мониторинга.....	6
1. Характеристика контингента обучающихся общеобразовательных организаций, имеющих трудности в языковой адаптации	9
2. Условия, созданные в общеобразовательных организациях для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации	33
3. Направления работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, осуществляемые в общеобразовательных организациях	51
4. Результаты работы в общеобразовательных организациях Свердловской области с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации	88
Основные выводы по итогам проведения мониторинга	98
Рекомендации	109
Приложения	111

Введение

В апреле – сентябре 2020 года в соответствии с Государственным заданием ГАОУ ДПО СО «ИРО» на 2020 год членами рабочей группы ГАОУ ДПО СО «ИРО» проведен мониторинг эффективности предпринимаемых в общеобразовательных организациях Свердловской области мер по работе с детьми, имеющими трудности к языковой адаптации.

В Свердловской области изучение различных аспектов проблем адаптации обучающихся с миграцией в истории семьи осуществляется с 2015 года. Мониторинг эффективности предпринимаемых в общеобразовательных организациях Свердловской области мер по работе с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, проводится с 2019 года.

Актуальность проведения мониторингов определяется особенностями современной ситуации, связанной с миграционной привлекательностью Свердловской области, активизацией процессов семейной миграции, которая подразумевает не только трудоустройство взрослых, но и устройство детей в образовательные организации, повышением престижа получения российского образования детьми мигрантов.

Согласно результатам мониторингов, доля детей с миграцией в истории семьи на протяжении последних пяти лет в общеобразовательных организациях Свердловской области стабильно фиксируется присутствие детей мигрантов. Дети мигрантов обучаются в 15 – 17% общеобразовательных организаций, составляя в среднем 2% от числа обучающихся. В отдельных организациях доля обучающихся с миграцией в истории семьи составляет более 5% от общего числа обучающихся.

Категория детей с миграцией в истории семьи обладает особыми образовательными потребностями, в том числе потребностью изучения русского языка на уровне, достаточном для обучения. Без достаточных языковых навыков обучающиеся испытывают трудности при освоении основных образовательных программ и общении с одноклассниками и учителями. Вместе с тем, согласно действующим нормативным документам, требования к освоению школьниками основных образовательных программ предъявляются вне зависимости от уровня владения русским языком, также всем обучающимся предстоит проходить государственную итоговую аттестацию.

Восполнение языковых дефицитов позволяет повысить эффективность обучения детей мигрантов как в общеобразовательных организациях, так и в организациях, обеспечивающих получение профессионального образования различного уровня (среднее или высшее профессиональное образование). Кроме того, работа общеобразовательных организаций по языковой адаптации значима не только для получения образования, но и для социализации обучающихся в целом.

Учитывая вышеизложенное, можно заключить, что в настоящее время востребована объективная, полная и систематизированная информация о

динамике основных направлений работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации.

Объектом мониторинга являются общеобразовательные организации Свердловской области.

Предмет мониторинга – эффективность предпринимаемых в общеобразовательных организациях Свердловской области мер по работе с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации

Целью мониторинга являлось получение объективной комплексной информации об эффективности мер, предпринимаемых в общеобразовательных организациях Свердловской области по работе с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, а также о динамике основных направлений работы.

В качестве основных задач мониторинга были определены:

1. Охарактеризовать контингент детей, имеющих трудности в языковой адаптации.
2. Охарактеризовать условия, созданные в ОО для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации.
3. Определить направления работы, осуществляемой в образовательных организациях для преодоления трудностей в языковой адаптации у обучающихся.
4. Проанализировать результаты работы в общеобразовательных организациях Свердловской области с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации.

При формировании выборочной совокупности мониторинга использовался сплошной отбор единиц анализа. Предполагалось участие в мониторинге представителей всех общеобразовательных организаций Свердловской области, в том числе: руководящих работников, учителей русского языка как неродного, педагогических работников, осуществляющих классное руководство в классах, где обучаются дети с миграцией в истории семьи.

В качестве методов сбора информации были определены анализ документов и анкетирование. Сбор первичной социологической информации осуществлялся с использованием целенаправленно разработанного оригинального методического инструментария: «Информационная карта общеобразовательной организации», «Анкета для учителей русского языка как неродного», «Анкета для классного руководителя».

Периодичность проведения мониторинга – 1 раз в год.

Сбор первичной социологической информации осуществлялся с использованием интернет-технологий (в режиме онлайн), инструментарий мониторинга был размещен на официальном сайте ГАОУ ДПО СО «Институт развития образования» (irgo.ru), сайте «Информационная поддержка оценки качества образования в Свердловской области» (ege.midural.ru), портале «Образование Урала» (uraledu.ru).

В качестве метода обработки информации была применена компьютерная обработка с использованием инструментов MS Excel, IBM SPSS.

Структура отчета определена в соответствии с задачами исследования.

Авторский коллектив выражает благодарность специалистам органов местного самоуправления, осуществляющих управление в сфере образования, руководящим и педагогическим работникам общеобразовательных организаций Свердловской области, принявшим участие в мониторинге.

Социально-демографическая характеристика участников мониторинга

Общее количество **общеобразовательных организаций**, принявших участие в мониторинге, составило 813 единиц. В числе общеобразовательных организаций – представители 71 муниципального образования, расположенного на территории Свердловской области. Не приняли участие в мониторинге общеобразовательные организации муниципального образования «поселок Уральский» и городского округа Верхнее Дуброво.

«Информационную карту общеобразовательной организации» заполнили 813 общеобразовательных организаций. В зависимости от типа территории образовательные организации распределились следующим образом:

г. Екатеринбург	–	18,2% (148 организаций);
крупный город	–	11,8% (96 организаций);
средний город	–	9,0% (73 организации);
малый город	–	19,6% (159 организаций);
сельские территории	–	41,5% (337 организаций).

В зависимости от общей численности обучающихся были определены следующие категории общеобразовательных организаций:

100 человек и менее	–	20,1% (163 организации);
от 101 до 400 человек	–	29,6% (241 организация);
от 401 до 800 человек	–	25,7% (209 организаций);
от 801 до 1200 человек	–	18,2% (148 организаций);
более 1200 человек	–	6,2% (50 организаций).

Не указали информацию об общей численности обучающихся 2 организации (0,2%).

Характеристику общеобразовательных организаций, принявших участие в мониторинге, в зависимости от общей численности педагогических работников можно представить следующим образом:

10 человек и менее	–	6,3% (51 организация);
от 11 до 30 человек	–	40,5% (329 организаций);
от 31 до 50 человек	–	32,2% (262 организации);
от 51 до 70 человек	–	15,7% (128 организаций);
более 70 человек	–	5,0% (41 организация).

Не указали информацию о численности педагогических работников 2 организации (0,2%).

Образовательные организации, имеющие статус городских школ, составили 59,2% (481 единица), сельских школ – 40,8%(332 единицы).

Соотнесение представленной информации об основных характеристиках общеобразовательных организаций с результатами мониторинга, полученными

в 2019 году, позволяет сделать заключение о возможности проведения сравнительного анализа данных, полученных в 2019 и 2020 годах.

Численность *педагогических работников, исполняющих должностные обязанности классного руководителя* и принявших участие в мониторинге, составила 1479 человек. Отметим, что «Анкету для классного руководителя» заполняли только те педагоги, которые в 2019/2020 учебном году осуществляли классное руководство в классах, где обучались дети с миграцией в истории семьи.

Подавляющее число респондентов – женщины (96,1%), мужчины составили 3,9% участников исследования.

На основании распределения участников исследования в зависимости от того, в каком классе они осуществляли классное руководство в 2019/2020 учебном году, были сформированы следующие группы респондентов:

в 1 классе	–	10,9%;
в 2 классе	–	9,9%;
в 3 классе	–	11,8%;
в 4 классе	–	10,9%;
в 5 классе	–	10,9%;
в 6 классе	–	11,1%;
в 7 классе	–	9,5%;
в 8 классе	–	9,6%;
в 9 классе	–	9,6%;
в 10 классе	–	3,1%;
в 11 классе	–	2,7%.

Согласно полученным данным, большинство педагогов, работавших с учащимися с миграцией в истории семьи, являются классными руководителями учащихся начальной и основной школы.

В зависимости от общего количества обучающихся в классе, в котором педагог осуществляет классное руководство, распределение респондентов можно представить следующим образом:

10 человек и менее	–	8,6%;
от 11 до 20 человек	–	17,4%;
от 21 до 25 человек	–	29,6%;
от 26 до 30 человек	–	37,1%;
более 30 человек	–	6,5%.

Большинство педагогов работают, как правило, с классами, численность обучающихся в которых либо находится в пределах нормы, либо превышает норму наполняемости классов. Не указали численность обучающихся в классе, где они осуществляют классное руководство, 0,7% педагогических работников.

Распределение опрошенных в зависимости от типа территории представлено следующим образом:

г. Екатеринбург	–	52,7%;
крупный город	–	8,7%;
средний город	–	9,5%;
малый город	–	11,7%;
сельские территории	–	17,3%.

Представленные данные свидетельствуют о том, что наибольшее число классных руководителей, работающих с детьми мигрантов, зафиксировано в городе Екатеринбурге.

Численность *учителей русского языка как неродного*, принявших участие в мониторинге, составила 118 человек.

В зависимости от типа территории респонденты распределились следующим образом:

г. Екатеринбург	–	43,2%;
крупный город	–	7,6%;
средний город	–	5,9%;
малый город	–	20,3%;
сельские территории	–	22,9%.

Большинство педагогических работников, осуществляющих преподавание русского языка как неродного, зафиксировано в образовательных организациях, расположенных в г. Екатеринбурге, малых городах и сельских территориях Свердловской области.

Согласно результатам мониторинга, учителя русского языка как неродного работают в общеобразовательных организациях 27 муниципальных образований Свердловской области.

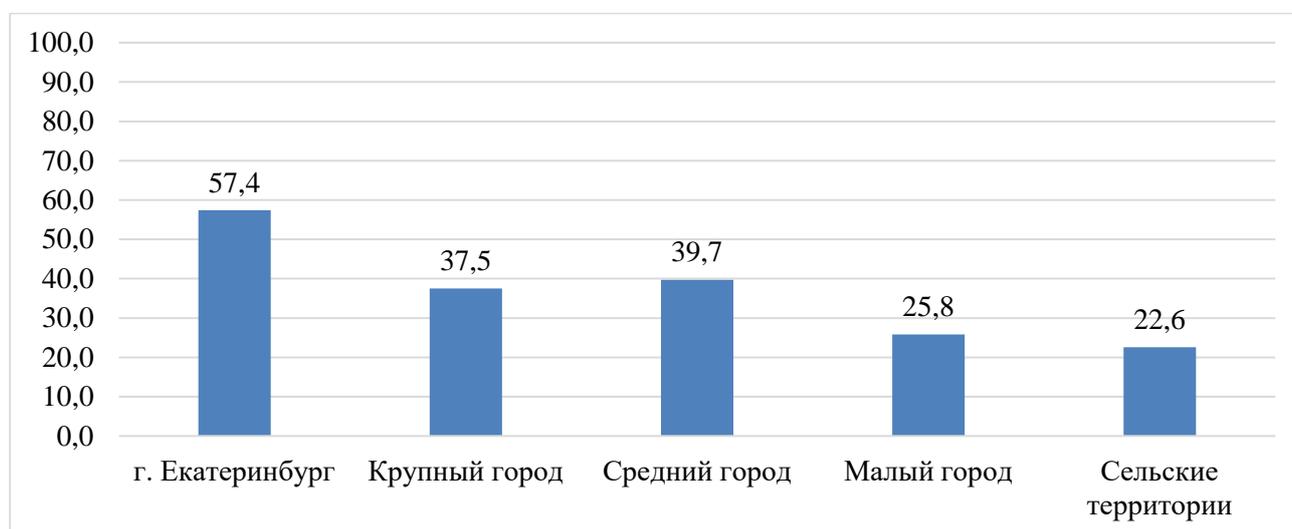
1. Характеристика контингента обучающихся общеобразовательных организаций, имеющих трудности в языковой адаптации

По данным мониторинга, в 2019/2020 учебном году дети с миграцией в истории семьи обучались в 32,8% ОО Свердловской области (267 ОО из 813, принявших участие в исследовании). Мониторинг, проведенный в 2019 году, свидетельствовал о более массовом присутствии обучающихся с миграцией в истории семьи в школах: в 43,4% ОО (403 ОО из 929, принявших участие в мониторинге) в период с 2016/2017 по 2018/2019 учебный год обучались дети с миграцией в истории семьи. Можно отметить некоторую тенденцию по снижению количества ОО, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи.

Больше всего школ, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи, среди школ г. Екатеринбурга, меньше всего – среди сельских школ (диаграмма 1). Данный факт можно связать с тем, что более крупные города обладают большей привлекательностью для мигрантов. В более крупных городах у мигрантов больше возможностей для трудоустройства.

Диаграмма 1

Доля ОО, в которых в 2019/2020 году обучались дети с миграцией в истории семьи, в разрезе типа территории, %



*Коэф. Гамма равен 0,391, прил. значимость < 0,05.

Представленная далее информация будет касаться только тех ОО и тех классов, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи.

Руководству ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи, предлагалось ответить на ряд вопросов о контингенте этих обучающихся.

Таблица 1

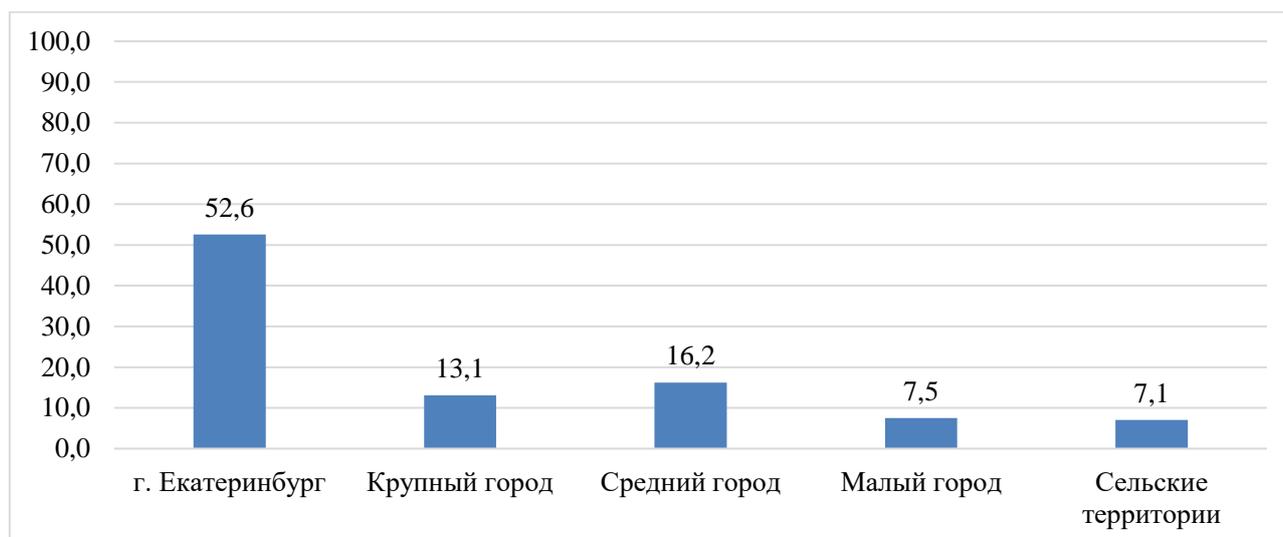
**Количество обучающихся с миграцией в истории семьи в ОО,
% от числа ОО¹**

Количество обучающихся с миграцией в истории семьи	Доля ОО
1. 1-2 человека	17,6
2. 3-10 человек	38,2
3. 11-20 человек	15,4
4. 21-50 человек	13,5
5. 51-100 человек	3,7
6. Более 100 человек	2,2
7. Затруднились ответить	9,4

Чаще всего в ОО учится небольшое количество обучающихся с миграцией в истории семьи: от 3 до 10 человек (38,2% ОО). В некоторых ОО число обучающихся с миграцией в истории семьи превышает 100 человек (2,2% ОО). Наибольшее зафиксированное число обучающихся с миграцией в истории семьи, приходящихся на одну ОО – 736 человек (МБОУ СОШ №149, г. Екатеринбург). При этом достаточно часто руководство ОО затрудняется ответить на вопрос о количестве обучающихся с миграцией в истории семьи (9,4% ОО) В среднем на одну ОО приходится 23 обучающихся с миграцией в истории семьи. Среднее количество обучающихся, приходящееся на ОО различных типов территорий, представлено на диаграмме 2.

Диаграмма 2

**Среднее количество обучающихся с миграцией в истории семьи,
обучающиеся 2019/2020 году в школах различных типов территорий,
человек²**



¹ Процент рассчитан от числа 267 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

² При расчете средних учитывались только те 267 ОО, в которых 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

Таким образом, в Екатеринбурге не только больше ОО, где обучаются дети с миграцией в истории семьи, но и количество этих обучающихся в школах Екатеринбурга в несколько раз больше, чем в других типах территорий.

В среднем доля обучающихся с миграцией в истории семьи от общего количества обучающихся в ОО невелика и составляет 3,9%. В таблице 2 представлена более подробная информация о долях, которые составляют обучающиеся с миграцией в истории семьи в контингенте обучающихся ОО.

Таблица 2

Доля обучающихся с миграцией в истории семьи от общего количества обучающихся в ОО, % от числа ОО³

Доля обучающихся с миграцией в истории семьи	Доля ОО
1. Менее 1,0% обучающихся	29,2
2. 1,0-2,0% обучающихся	24,0
3. 2,1-5,0% обучающихся	21,3
4. 5,1-10,0% обучающихся	9,7
5. 10,1-20,0% обучающихся	3,7
6. Более 20,0% обучающихся	2,6
7. Затруднились ответить	9,4

Таким образом, чаще всего (53,2%) доля обучающихся с миграцией в истории семьи не превышает 2% от общего числа обучающихся в ОО. Примерно в каждой пятой ОО, где есть обучающиеся данной категории, их доля составляет от 2,1 до 5%. В отдельных ОО доля обучающихся с миграцией в истории семьи от общего числа обучающихся составляет более 20%, в том числе, наибольшая зафиксированная доля – 81,6%. В двух ОО (МБОУ СОШ № 119 и МБОУ СОШ №149, обе организации расположены в г. Екатеринбурге) обучающиеся с миграцией в истории семьи являются преобладающей категорией обучающихся.

Что касается распределения обучающихся с миграцией в истории семьи по классам, почти в половине классов, в которых обучается данная категория детей, это 1 человек (47,4%).

Таблица 3

Количество обучающихся с миграцией в истории семьи в классах, % от числа классных руководителей⁴

Количество обучающихся с миграцией в истории семьи	Доля классных руководителей
1. 1 человек	47,3
2. 2 человека	21,4
3. 3-5 человек	18,1

³ Процент рассчитан от числа 267 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

⁴ В исследовании принимали участие только те классные руководители, в классах которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

Количество обучающихся с миграцией в истории семьи	Доля классных руководителей
4. 6-10 человек	8,1
5. 11-20 человек	3,5
6. Более 20 человек	1,3
7. Затруднились ответить	0,2

Как правило, в классах учатся 1-2 ребенка с миграцией в истории семьи (68,8%). При этом в некоторых классах их число превосходит 20 человек, максимальное зафиксированное количество обучающихся с миграцией в истории семьи – 31 человек (МБОУ СОШ 55 и МБОУ СОШ № 149, г. Екатеринбург). Только отдельные классные руководители затруднились ответить на вопрос о количестве данной категории детей среди обучающихся их класса. Среднее количество обучающихся с миграцией в истории семьи в классе – 3,0 человек. В г. Екатеринбурге в среднем на один класс приходится больше всего обучающихся с миграцией в истории семьи – 4,2 человека, тогда как в крупных городах – 2,1 человека, в средних – 1,96, в малых городах – 1,5, а в сельских территориях – 1,6.

Кроме того, была рассчитана доля обучающихся с миграцией в истории семьи от общего количества обучающихся в классе. В 57,2% классов доля обучающихся составляет до 10% включительно, при этом в 28,1% – до 5% от общего количества обучающихся. В 5,3% классов их доля превышает 75%, в том числе в 4,3% классов – 100% обучающихся имеют миграцию в истории семьи. Около 1% классных руководителей затруднились оценить долю обучающихся с миграцией в истории семьи от общего количества обучающихся своего класса.

В приложении 1 представлены школы, в которых зафиксированы классы, где 100% обучающихся имеют миграцию в истории семьи. Можно отметить ОО, в которых таких классов несколько:

2 класса в:

- МБОУ «Барабинская ООШ», Артинский городской округ;
- МБОУ «Школа-интернат № 9», Верхнесалдинский городской округ;
- МБОУ «СОШ № 22», городской округ Ревда;
- МАОУ СОШ № 30, муниципальное образование «город Екатеринбург»;
- МАОУ СОШ № 87, муниципальное образование «город Екатеринбург»;
- МАОУ СОШ № 93, муниципальное образование «город Екатеринбург»;
- МАОУ СОШ № 15, Серовский городской округ;

3 класса в:

- МБОУ «СОШ № 5», городской округ Нижняя Салда;

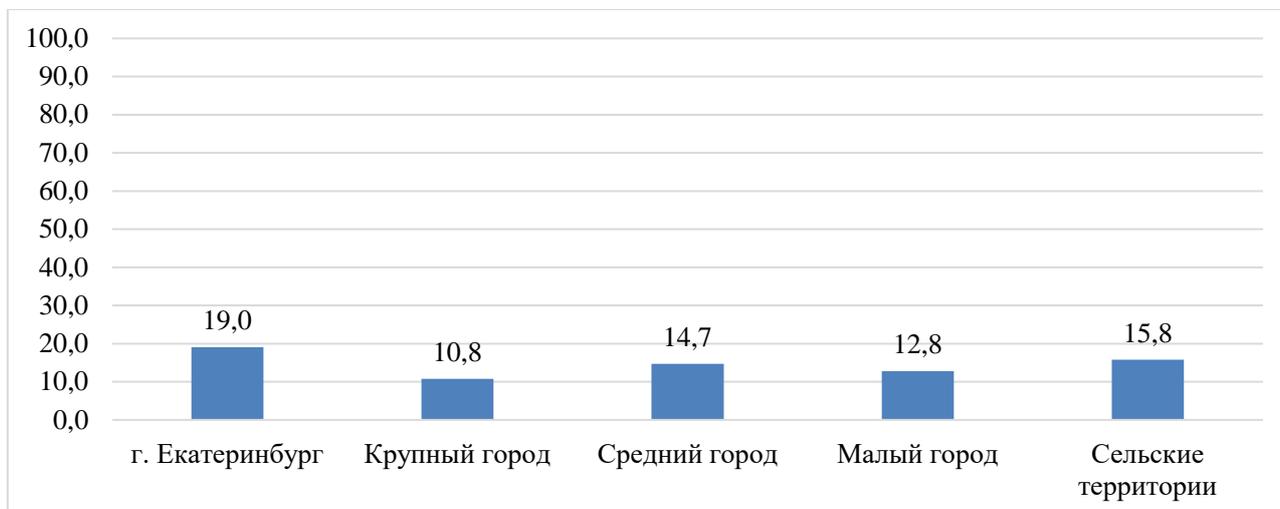
5 классов в:

- МБОУ СОШ № 149, муниципальное образование «город Екатеринбург».

На диаграмме 3 представлена средняя доля обучающихся с миграцией в истории семьи от общего числа обучающихся в классе для школ различных типов территорий.

Диаграмма 3

Средняя доля обучающихся с миграцией в истории семьи от общего количества обучающихся в классе, в 2019/2020 году в школах различных типов территорий, %⁵



Можно отметить, что наибольшую долю от общего количества обучающихся в классе дети с миграцией в истории семьи составляют в школах г. Екатеринбурга и сельских школах. При этом, если в Екатеринбурге эта доля (19,0%) достигнута за счет большого количества обучающихся с миграцией в истории семьи в абсолютных числах, то в сельских школах (в среднем, 15,8% обучающихся с миграцией в истории семьи в классе) эта доля достигнута скорее за счет малой наполняемости классов, так как в абсолютных числах на 1 класс в среднем приходится менее 2 обучающихся.

В таблицах 4 и 5 представлена информация о родных языках обучающихся с миграцией в истории семьи, по данным опроса руководителей ОО и классных руководителей.

Таблица 4

Языки, являющиеся родными для обучающихся с миграцией в истории семьи, % от числа ОО⁶

	Доля ОО
1. Таджикский	73,8
2. Узбекский	40,4
3. Киргизский	37,1
4. Азербайджанский	36,0
5. Армянский	30,0
6. Казахский	19,9

⁵ При расчете среднего учитывались только те классы, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

⁶ Процент рассчитан от числа 267 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

	Доля ОО
7. Украинский	18,7
8. Русский	15,4
9. Затрудняюсь ответить	1,1
10. Другое	6,4

*Сумма ответов превышает 100%, т. к. при ответе на вопрос можно было выбрать несколько вариантов ответа.

Чаще всего в ОО Свердловской области обучаются дети с миграцией в истории семьи, родными языками которых являются таджикский (73,8% ОО) и узбекский (40,4%). Достаточно часто (15,4% ОО) для обучающихся с миграцией в истории семьи родным является русский язык. В отдельных ОО в качестве родных языков обучающихся с миграцией в истории семьи указывались вьетнамский (1,9% ОО), а также татарский, корейский, грузинский, китайский, сирийский, башкирский, молдавский, чеченский, английский.

Спектр языков, родных для обучающихся с миграцией в истории семьи, практически не изменился по сравнению с мониторингом 2019 года, однако можно отметить, что доли ОО, в которых обучаются дети с родным таджикским и украинским языком, выросли более чем на 10 процентных пунктов.

Таблица 5

Языки, являющиеся родными для обучающихся с миграцией в истории семьи, % от числа классных руководителей⁷

	Доля классных руководителей
1. Таджикский	50,4
2. Азербайджанский	27,2
3. Киргизский	25,6
4. Узбекский	17,0
5. Армянский	13,9
6. Русский	10,4
7. Украинский	4,7
8. Казахский	4,5
9. Затрудняюсь ответить	3,8
10. Другое	3,8

*Сумма ответов превышает 100%, т. к. при ответе на вопрос можно было выбрать несколько вариантов ответа.

По данным анкетирования классных руководителей, складывается схожий спектр наиболее распространенных родных языков обучающихся. Более чем в половине классов, где обучались дети с миграцией в истории семьи, среди этих детей были те, для кого родным языком является таджикский. Также очень

⁷ В исследовании принимали участие только те классные руководители, в классах которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

распространены азербайджанский (27,2% классов) и киргизский (17,0% классов) языки. Показательно, что некоторые классные руководители (3,8%) затрудняются ответить на вопрос о родных языках обучающихся их классов. Отдельные классные руководители в качестве родных языков обучающихся называли (в порядке от более распространенных к менее распространенным): вьетнамский, езидский, татарский, грузинский, китайский, башкирский, цыганский, африканский (без уточнения), арабский, табасаранский, английский, туркменский, чеченский.

Руководителям ОО и классным руководителям задавались вопросы, связанные с характеристиками родителей обучающихся с миграцией в истории семьи.

Образование родителей может оказывать значимое влияние на обучающихся с миграцией в истории семьи, их учебную мотивацию и успешность адаптации в новой языковой и культурной среде. По данным опроса руководителей ОО, в 52,4% ОО, где в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи, ни у кого из детей нет родителей с высшим образованием. В 16,1% ОО дети, у которых хотя бы один из родителей имеет высшее образование, составляют до 25% включительно от числа детей с миграцией в истории семьи. В 7,1% ОО доля детей, у которых хотя бы один из родителей имеет высшее образование, составляет от 25,1% до 50%, в 2,2% ОО – от 50,1% до 75% и в 6,0% ОО – более 80% обучающихся с миграцией в истории семьи имеют хотя бы одного родителя с высшим образованием. В том числе, в 4,9% ОО все обучающиеся с миграцией в истории семьи имеют хотя бы одного родителя с высшим образованием. Достаточно значимая доля руководителей (16,1%) затруднились оценить количество и долю обучающихся с миграцией в истории семьи, у которых хотя бы один из родителей имеет высшее образование.

Сходная картина наблюдается и по итогам анкетирования классных руководителей, в классах которых обучаются дети с миграцией в истории семьи. Около 12% классных руководителей затруднились оценить долю обучающихся с миграцией в истории семьи, у которых хотя бы один родитель имеет высшее образование.

В большинстве классов, где обучаются дети с миграцией в истории семьи, ни у одного из родителей этих обучающихся нет высшего образования (61,5%). В 11,9% классов обучающиеся, у которых хотя бы один родитель имеет высшее образование, составляют более 50% от числа всех детей с миграцией в истории семьи. При этом чаще всего это классы, где обучающихся с миграцией в истории семьи не более 3 человек.

Сложности во взаимодействии с родителями обучающихся, с которыми сталкиваются руководители ОО и классные руководители, представлены в таблице 6.

Таблица 6

Сложности во взаимодействии руководящих и педагогических работников образовательных организаций с родителями обучающихся с миграцией в истории семьи

% от числа ОО⁸, % от числа классных руководителей⁹

	Доля ОО	Доля классных руководителей
1. Нет сложностей в коммуникации	58,1	65,3
2. Незнание родителями обучающихся русского языка	35,6	24,3
3. Родители обучающихся избегают взаимодействия со школой	14,2	11,4
4. Родители обучающихся не видят необходимости участия детей в школьных и классных мероприятиях	7,5	8,4
5. Родители категорически не принимают некоторые правила школы	3,0	2,9
6. Другое	1,9	2,4

*Сумма ответов превышает 100%, т. к. при ответе на вопрос можно было выбрать несколько вариантов ответа.

Чаще всего (58,1% ОО) руководители отмечают, что сложности во взаимодействии с родителями обучающихся с миграцией в истории семьи отсутствуют. Порядка трети руководителей отмечают трудности в связи с незнанием родителями русского языка, в 14,2% ОО родители избегают взаимодействия со школой. Только в 3,0% ОО отмечается, что родители обучающихся с миграцией в истории семьи категорически не принимают некоторые правила школы. Кроме того, отдельные руководители ОО отмечали такие сложности, как:

«многодетная семья испытывает финансовые трудности: все мед. справки – платные, на уровне государства нет поддержки семьи, дети вынуждены работать, чтобы выживать»;

«родители не видят необходимости в дополнительных занятиях по русскому языку. Считают уровень овладения достаточным»;

«не понимают содержание образования, цели и задачи»;

«не все родители владеют письменной речью, из-за чего у них возникают трудности в заполнении документов (например, заявления)».

Классные руководители отмечают, в целом, сходный перечень проблем, однако с большинством проблем они сталкиваются несколько реже, чем руководители. Отдельные классные руководители отмечали такие сложности, как недостаточное знание русского языка родителями обучающихся, отказ от

⁸ Процент рассчитан от числа 267 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

⁹ В исследовании принимали участие только те классные руководители, в классах которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

прохождения ПМПК, отсутствие у родителей времени для посещения школы, «родители часто со всем соглашаются, обещают выполнять все рекомендации педагогов, но по факту все остается по-прежнему», «девочка достаточно талантливая, но ей запрещают родители выходить на сцену и принимать участие в танцевальных и песенных мероприятиях».

Можно отметить, что проблема незнания родителями обучающихся русского языка встречается в школах тем чаще, чем крупнее населенный пункт, в котором находится школа. Кроме того, в г. Екатеринбурге и крупных городах родители обучающихся чаще избегают взаимодействия со школой. В то же время в школах малых городов и сельских территорий чаще отсутствуют какие-либо проблемы во взаимодействии с родителями обучающихся с миграцией в истории семьи.

В случае если родители обучающихся не владеют или недостаточно владеют русским языком, в школах применяются различные меры (таблица 7).

Таблица 7

Меры, предпринимаемые в ОО, если родители обучающихся не владеют русским языком, % от числа ОО¹⁰, % от числа классных руководителей¹¹

	Доля ОО	Доля классных руководителей
1. Нет сложностей, родители знают русский язык	51,0	70,2
2. Трудностей не возникает, так как педагоги ОО знают язык, на котором общаются родители обучающихся	0,6	–
3. Обращаемся за помощью к детям, которые знают русский язык и могут переводить своим родителям	31,5	25,0
4. Обращаемся за помощью к диаспорам, национальным автономиям	5,2	1,1
5. Обращаемся за помощью к сторонним специалистам вне школы (переводчикам и т.п.)	3,6	1,3
6. Обращаемся к специалисту школы, который знает язык и содействует коммуникации	2,6	1,4
7. Используем онлайн-переводчики	2,9	2,0
8. Другое	2,6	3,8

*Сумма ответов превышает 100%, т. к. при ответе на вопрос можно было выбрать несколько вариантов ответа.

Более чем у 50% руководителей ОО и более чем у 70% классных руководителей не возникает подобной проблемы, так как родители обучающихся с миграцией в истории семьи знают русский язык. Можно отметить, что в данном

¹⁰ Процент рассчитан от числа 267 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

¹¹ В исследовании принимали участие только те классные руководители, в классах которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

случае некоторые руководители ОО и классные руководители, ранее не отмечавшие незнание родителями обучающихся русского языка в качестве трудностей, выбирали те или иные пути преодоления языкового барьера при ответе на данный вопрос. Это свидетельствует о том, что нередко родители обучающихся знают русский язык, но уровень их знаний недостаточен для решения тех или иных вопросов, возникающих в процессе взаимодействия со школой.

Чаще всего сотрудники школы для общения с родителями, не владеющими или недостаточно владеющим русским языком обращаются за помощью к детям, которые могут переводить родителям (31,5% руководителей ОО и 25,0% классных руководителей). Другие меры преодоления языкового барьера существенно менее распространены. Показательно, что только 2,6% руководителей ОО и 1,4% классных руководителей обращаются к специалистам школ, которые знают язык и могут содействовать коммуникации. Отдельные руководители ОО отметили, что для организации коммуникации привлекают родственников и знакомых (как своих, так и родителей обучающихся). Отдельные классные руководители для решения указанной проблемы общаются с теми родителями, которые знают русский язык (в том числе, русскими родителями из межнациональной пары), либо обращаются к другим родственникам ребенка с миграцией в истории семьи.

При этом наиболее эффективной мерой по организации успешной коммуникации с родителями обучающихся, недостаточно владеющими русским языком, руководители ОО считают использование в качестве переводчиков самих детей (48,7% руководителей ОО и 40,8% классных руководителей), на втором месте по эффективности у руководителей ОО находится обращение за помощью к диаспорам, национальным автономиям (13,5%), у классных руководителей – использование в качестве переводчика специалиста школы, который знает язык и содействует коммуникации (12,4%). Реже всего руководители ОО считают эффективной мерой использование онлайн-переводчиков (8,6%), по мнению классных руководителей – обращение к диаспорам, национальным автономиям (3,7%).

У обучающихся с миграцией в истории семьи могут возникать проблемы с адаптацией к распорядку ОО, в том числе, проблемы с посещаемостью, пропуски занятий.

В рамках исследования, 16,1% руководителей ОО (43 школы) отмечали в 2019/2020 учебном году пропуски обучающимися занятий в школе без уважительной причины. Как правило, в школе занятия пропускали 1-2 человека (48,8% от числа ОО, в которых были зафиксированы пропуски занятий обучающимися с миграцией в истории семьи). В 37,2% ОО занятия пропускали от 3 до 10 обучающихся с миграцией в истории семьи. В отдельных случаях число обучающихся с миграцией в истории семьи, пропускавших занятия без уважительной причины, превосходит 10 человек. 9,3% руководителей, отмечавших пропуски занятий обучающимися с миграцией в истории семьи, затруднились указать их количество. Как правило, доля обучающихся,

пропускающих занятия в школе без уважительной причины, незначительна, однако в 3 ОО их доля превышает 50% от общего числа обучающихся с миграцией в истории семьи.

Среди классных руководителей 12,9% отмечали в 2019/2020 учебном году пропуски занятий без уважительной причины обучающимися с миграцией в истории семьи. Как правило (88,8% классных руководителей, отметивших пропуски без уважительной причины), речь идет об 1-2 обучающихся. Максимальное зафиксированное количество обучающихся одного класса с миграцией в истории семьи, пропускавших в 2019/2020 учебном году занятия без уважительной причины, составило 11 человек.

По данным опроса руководителей ОО и классных руководителей, существуют различные причины пропуска занятий обучающимися с миграцией в истории семьи (таблица 8).

Таблица 8

Причины пропуска занятий в школе обучающимися с миграцией в истории семьи, % от числа ОО¹², в которых обучающиеся с миграцией в истории семьи пропускали занятия, % от числа классных руководителей¹³

	Доля ОО	Доля классных руководителей
1. По причине болезни (со справкой от врача)	73,7	76,3
2. В связи с поездкой на родину	52,6	19,1
3. Из-за необходимости присмотра за родственниками (младшими братьями, сестрами и т.п.)	16,5	12,0
4. По причине болезни, но без справки от врача	15,8	23,9
5. Из-за отсутствия контроля со стороны родителей/ законных представителей	13,5	7,1
6. Из-за сложностей в освоении учебного материала	3,0	2,5
7. Из-за незнания русского языка	3,0	0,8
8. Ребенок работал вместо учебы	2,3	1,2
9. Не складываются отношения со сверстниками	0,8	0,7
10. Не складываются отношения с учителями	–	0,2
11. Нет информации о причинах пропуска	–	0,8
12. Другое	1,5	3,7

*Сумма ответов превышает 100%, т. к. при ответе на вопрос можно было выбрать несколько вариантов ответа.

¹² Процент рассчитан от числа 133 ОО, в которых зафиксированы случаи пропуска обучающимися с миграцией в истории семьи занятий в школе в 2019/2020 учебном году.

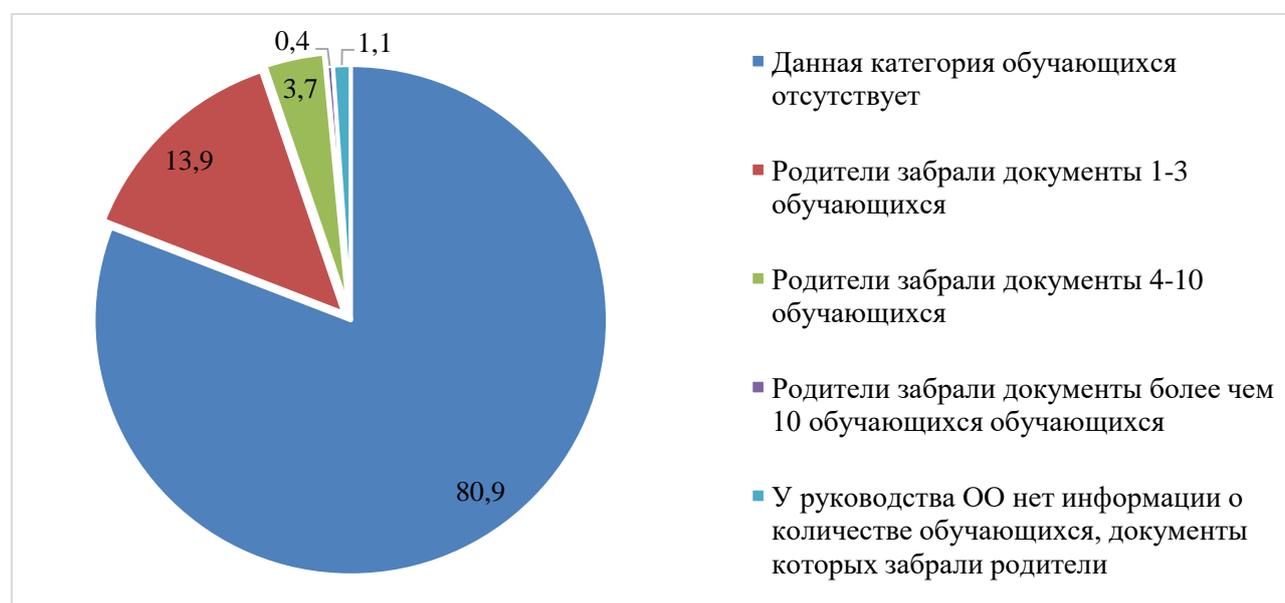
¹³ Процент рассчитан от числа 955 классных руководителей, в классах которых обучающиеся с миграцией в истории семьи пропускали занятия в школе в 2019/2020 учебном году.

Чаще всего обучающиеся с миграцией в истории семьи пропускают занятия в школе в связи с болезнью (со справкой от врача) – это отмечают более 70% руководителей ОО и классных руководителей. Также к числу распространенных причин относятся поездки на родину, необходимость присмотра за родственниками, болезнь (но без справки от врача). В отдельных случаях (2,3% руководителей ОО и 1,2% классных руководителей) дети с миграцией в истории семьи работали вместо учебы. Кроме того, 3,0% руководителей ОО и 0,8% классных руководителей отмечали, что обучающиеся пропускали занятия из-за незнания русского языка. Отдельные руководители среди причин пропуска занятий отмечали, что дети пропускали занятия по решению родителей, из-за религиозных праздников и утренних молитв. В свою очередь, классные руководители называли следующие причины пропуска занятий обучающимися с миграцией в истории семьи: оформление документов, национальные традиции (без уточнения), посещение религиозных и семейных праздников, участие в спортивных соревнованиях.

В среднем, по данным опроса руководителей ОО, порядка 17% обучающихся с миграцией в истории семьи в 2019/2020 году пропускали занятия в связи с поездкой на родину. Их количество в абсолютных значениях, как правило, невелико и составляет 1-3 человека, однако в отдельных ОО число обучающихся, пропускающих занятия в связи с поездкой на родину, составляло до 58 человек. Среди классных руководителей пропуски обучающимися занятий в связи с поездками на родину отмечают 15,6%. Из них в 14,8% классах занятия пропускали 1 или 2 человека, однако в отдельных классах число таких обучающихся достигает тридцати человек.

В 48 ОО (18,0% от числа ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи) до конца учебного года родители как минимум одного ребенка этой категории забрали его документы из школы. Как правило, речь идет о единичных случаях, однако максимальное зафиксированное число обучающихся с миграцией в истории семьи, чьи документы забрали родители до конца учебного года, по данным исследования составило 16 человек.

Количество обучающихся с миграцией в истории семьи, родители которых забрали из ОО документы детей до конца 2019/2020 учебного года, % от числа ОО¹⁴



Для более подробного изучения причин пропуска обучающимися занятий в школе, классным руководителям задавался ряд вопросов о трудовой деятельности обучающихся с миграцией в истории семьи.

Незначительная доля классных руководителей (4,4% классных руководителей, в классах которых обучаются дети с миграцией в истории семьи) отмечали, что в их классах есть ученики, которые работали в течение 2019/2020 года или во время каникул. Как правило, речь шла об одном-двух учениках класса, в отдельных случаях их количество достигало 8 человек. Еще 2,4% классных руководителей затруднились ответить на вопрос о количестве обучающихся, которые были заняты трудовой деятельностью, однако отметили их наличие. Более половины случаев трудовой деятельности обучающихся с миграцией в истории семьи зафиксировано в 9-11 классах, однако в отдельных случаях трудовой деятельностью занимались даже учащиеся начальной школы.

Среди 101 классного руководителя, в классах которых в 2019/2020 году учились дети с миграцией в истории семьи, занимающиеся трудовой деятельностью, 29,7% отметили, что были зафиксированы случаи, когда трудовая деятельность ученика мешала его учебе. То есть, в большинстве случаев, по мнению классных руководителей, учащиеся с миграцией в истории семьи работают без вреда учебе.

В том случае, когда вредные последствия были выявлены, чаще всего они проявлялись в том, что у учеников не хватало времени для подготовки к урокам либо в том, что ученик работал вместо уроков. Достаточно часто классные

¹⁴ Процент рассчитан от числа 267 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

руководители отмечали, что ученики работали в своей языковой среде и впоследствии с трудом переключались с родного языка на русский. Отдельные классные руководители отмечали, что работа вредит учебе ребенка из-за нехватки времени для посещения дополнительных занятий и из-за тяжелого характера работы, приводящего к постоянной усталости ученика.

В рамках исследования респондентам различных категорий задавались вопросы о школьных нормах поведения, вызывающих затруднения у обучающихся с миграцией в истории семьи и их родителей. Данные о том, какие нормы поведения в школе, по мнению респондентов, вызывают у детей с миграцией в истории семьи трудности в освоении, представлены в таблице 9.

Таблица 9

Нормы поведения в школе, которые по мнению респондентов, вызывают у детей с миграцией в истории семьи трудности в освоении, % от числа ОО¹⁵, % от числа классных руководителей¹⁶, % от числа учителей, преподающих русский язык как неродной¹⁷

	Доля ОО	Доля классных руководителей	Доля учителей русского языка как неродного
1. Затруднились ответить	11,6	12,9	38,1
2. Никакие нормы не вызывают трудности в освоении	67,0	54,3	38,1
3. Нормы, связанные с языком	7,9	12,2	8,5
4. Нормы, связанные с одеждой, внешним видом	1,9	0,9	0,0
5. Российские традиции (без уточнения)	1,9	2,3	0,8
6. Нормы, связанные с режимом занятий, распорядком учебной недели	1,5	0,3	0,0
7. Нормы, связанные с взаимодействием с окружающими	1,5	2,8	2,5
8. Правила поведения на уроках	1,5	2,6	1,7
9. Гендерные нормы	0,8	1,1	0,0
10. Нормы, связанные с едой	0,4	0,1	0,8
11. Нормы, связанные с праздниками	0,0	0,2	0,0
12. Другое	5,2	10,3	9,5

* Сумма ответов превышает 100%, т. к. при ответе на вопрос можно было выбрать несколько вариантов ответа.

** Красным цветом выделены аспекты, на которые соответствующая категория респондентов указывала чаще всего.

¹⁵ Процент рассчитан от числа 267 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

¹⁶ В исследовании принимали участие только те классные руководители, в классах которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

¹⁷ В исследовании принимали учителя, преподающие русский язык как неродной в рамках урочной, внеурочной деятельности и/или дополнительных занятий.

Можно отметить, что чаще всего респонденты отмечали отсутствие каких-либо норм поведения в школе, вызывающих трудности в освоении у обучающихся с миграцией в истории семьи (67,0% руководителей ОО, 54,3% классных руководителей, в классах которых обучается данная категория детей и 38,1% учителей, преподающих русский язык как неродной).

В некоторых случаях в качестве вызывающих трудности отмечались:

- нормы, связанные с языком (например, *«незнание языка затрудняет общение как с детьми, так и с педагогами»*);

- нормы, связанные с питанием, едой (например, *«не едят во время поста»*);

- нормы, связанные с одеждой, внешним видом (например, *«форма одежды, хиджабы для девочек», «деловой внешний вид»*);

- нормы, связанные с взаимодействием с окружающими (например, *«этикет общения, деловая культура»*);

- гендерные нормы (например, *«юноши с трудом привыкают к тому, что у них равные права с девочками; они привыкли в первую очередь слушаться мужчин, а не женщин-учителей», «уважение девочек мальчиками»*);

- правила поведения на уроке (например, *«сидеть тихо и слушать учителя», «использование телефона на уроке запрещено», «считают, что могут молиться на уроке»*);

- нормы, связанные с режимом занятий, распорядком учебной недели (например, *«ежедневное посещение школы, опаздывают на уроки, могут не явиться на занятия по решению родителей»*).

Можно отметить такие ответы отдельных руководителей на вопрос: *«Некоторые родители утверждают, что на родине существуют какие-либо меры наказания детей в стенах школы за плохое поведение ребенка, а у нас это только беседы или вовлечение детей в общественную деятельность, например», «приносят в школу запрещенные курительные смеси»*. Кроме того, отдельные руководители отмечали, что у обучающихся с миграцией в истории семьи существуют трудности с установлением новых ролевых отношений, при выполнении домашних заданий, а также недостаток мотивации, неуверенность, стеснительность, гиперактивность, отстаивание своей позиции (иногда с применением физической силы).

Отдельные классные руководители отмечали, что у обучающихся с миграцией в истории семьи могут возникать проблемы с алкоголем, также отмечались психологические особенности (медлительность, агрессивность, упрямство и т.д.) и высокая психоэмоциональная нагрузка), сложности, связанные с религией (без уточнения) и менталитетом.

Отдельные учителя, преподающие русский язык как неродной, отмечали, что у обучающихся с миграцией в истории семьи существуют трудности с учебой, мотивацией, принятием законодательства РФ. Кроме того, можно отметить следующие высказывания: *«Наиболее типичные трудности детей связаны с отличием программ обучения от привычных им и их семье, с языковым барьером в семье»; «Учитель не выделяет обучающегося как нуждающегося в*

индивидуальном подходе, не проводит с ним индивидуальных консультаций, не держит его на особом контроле, не проводит дополнительных диагностических заданий, чтобы выявить новые области незнания в предметной области. ... Учитель не знакомит родителей с реальной картиной адаптации их ребенка в новых условиях, то есть либо замалчивает картину, либо рисует ее в радужных красках, либо «играет в одни ворота» (виноваты только дети, виноват только ребенок из семьи с миграцией)».

Чаще всего все категории респондентов отмечали, что сложности вызывали нормы, связанные с языком. Можно отметить, что учителя, преподающие русский язык как неродной, существенно чаще, чем другие категории респондентов, затруднялись ответить на данный вопрос.

Классным руководителям и учителям, преподающим русский язык как неродной, задавался вопрос о том, какие нормы поведения в школе оказываются неприемлемыми для родителей обучающихся с миграцией в истории семьи. Только отдельные респонденты дали содержательные ответы на данный вопрос. Можно отметить следующие нормы:

- нормы, связанные с неуважением к старшим, к учителю – 0,7% классных руководителей, и 1,6% учителей, преподающих русский язык как иностранный;

- нормы, связанные с одеждой девочек («Когда не разрешают девочкам ходить в хиджабах», «физкультурная форма для девочек») – 0,6% классных руководителей и 1,7% учителей, преподающих русский язык как иностранный;

- религиозные нормы (например, «Нормы, которые не отвечают их религиозным канонам») – 0,4% классных руководителей;

- участие девочек в массовых мероприятиях и внеурочной деятельности («Неприемлемы танцы у девочек», «Часто не отпускают девочек в походы, кино на турбазы») – 0,4%;

- посадка разнополых учеников за одну парту («девочка должна сидеть только с девочкой») – 0,3% классных руководителей.

Отдельные классные руководители отмечали, что родители не принимают нормы, связанные с уважительным отношением к девочкам, этические и эстетические нормы. Отдельные учителя русского языка как неродного в качестве неприемлемых для родителей обучающихся норм отмечали наличие в столовой блюд из свинины, участие обучающихся (вне зависимости от пола) в некоторых культурно-массовых мероприятиях, нецензурную лексику русскоговорящих обучающихся, обязательное медицинское обслуживание и предоставление справок по болезни.

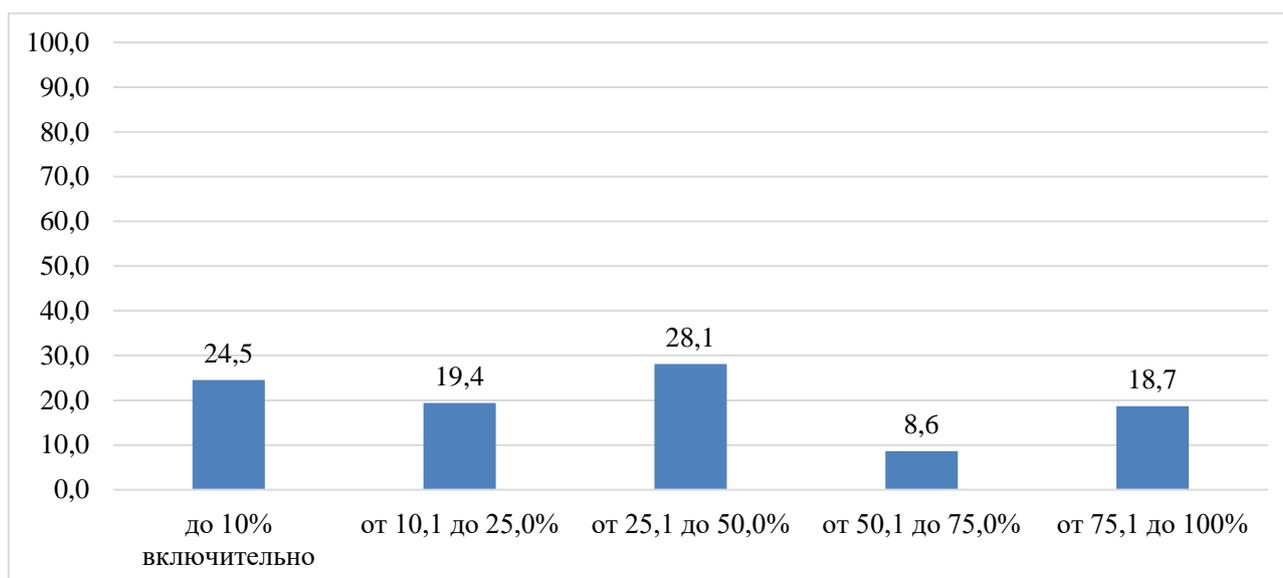
В рамках исследования одним из важнейших аспектов являлась языковая адаптация обучающихся с миграцией в истории семьи, так как она служит фундаментом для дальнейшей адаптации обучающихся в школе и в российской среде в целом.

По оценкам руководителей ОО, в 47,9% ОО, в которых в 2019/2020 году обучались дети с миграцией в истории семьи, эти ученики не испытывали трудности в языковой адаптации. В 21,3% ОО трудности в языковой адаптации испытывали 1-2 ребенка, в 21,7% ОО – от 3 до 10 детей, в 9,0% ОО – более 10

детей. В тех ОО, где в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи, испытывающие трудности в языковой адаптации, их доля от числа детей с миграцией в истории семьи, как правило, составляла меньше половины (диаграмма 5).

Диаграмма 5

Доля обучающихся, испытывающих трудности в языковой адаптации, от числа обучающихся с миграцией в истории семьи в 2019/2020 учебном году, % от числа ОО¹⁸



Аналогичная тенденция более чем в половине ОО, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи, никто из них не испытывает трудности в языковой адаптации; в тех ОО, где указанная категория обучающихся встречается, она, как правило, составляет менее половины от числа обучающихся с миграцией в истории семьи.

Можно отметить влияние некоторых факторов на долю обучающихся, испытывающих трудности в языковой адаптации, от числа обучающихся с миграцией в истории семьи.

В частности, можно отметить, что наличие высшего образования хотя бы у одного из родителей связано с меньшей долей детей, испытывающих трудности в языковой адаптации. В ОО, где у всех обучающихся с миграцией в истории семьи у родителей отсутствует высшее образование, трудности с языковой адаптацией испытывает каждый четвертый ребенок с миграцией в истории семьи. При этом в ОО, где у большинства обучающихся с миграцией в истории семьи хотя бы один родитель имеет высшее образование, трудности в языковой адаптации испытывает только каждый седьмой обучающийся. То есть, наличие хотя бы у одного из родителей высшего образования почти в два раза

¹⁸ Процент рассчитан от числа 139 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи, испытывающие трудности в языковой адаптации.

снижает вероятность того, что обучающийся будет испытывать трудности в языковой адаптации.

Таким образом, хотя высшее образование родителей и не гарантирует отсутствия у обучающихся сложностей в языковой адаптации, шансы на то, что языковая адаптация обучающегося с миграцией в истории семьи пройдет быстро и без сложностей, выше при наличии высшего образования хотя бы у одного из родителей.

В городских школах количество обучающихся, испытывающих трудности в языковой адаптации, почти в пять раз больше, чем в сельских. Однако из-за малокомплектности сельских школ, обучающиеся с трудностями в языковой адаптации составляют в них большую долю от общего числа обучающихся с миграцией в истории семьи, чем в городских школах.

В таблице 10 представлено, в каких классах в 2019/2020 году обучались дети с миграцией в истории семьи, испытывающие сложности в языковой адаптации.

Таблица 10

Классы, в которых в 2019/2020 году обучались дети с миграцией в истории семьи, испытывающие трудности в языковой адаптации, % от числа ОО¹⁹

	Доля ОО
1. 1 класс	38,8
2. 2 класс	46,1
3. 3 класс	45,4
4. 4 класс	37,5
5. 5 класс	30,3
6. 6 класс	28,3
7. 7 класс	31,6
8. 8 класс	21,7
9. 9 класс	16,4
10.10 класс	5,3
11.11 класс	0,7

*Сумма ответов превышает 100%, т. к. при ответе на вопрос можно было выбрать несколько вариантов ответа.

Чаще всего дети с миграцией в истории семьи, испытывающие трудности в языковой адаптации, учатся в начальной школе. 10-классники с трудностями в языковой адаптации учатся только в 5,3% ОО, 11-классники – в 0,7% ОО. С одной стороны, в процессе обучения иноязычные школьники адаптируются к новой языковой среде, с другой стороны, обучающиеся с трудностями в языковой адаптации уходят из школы, в частности, в связи с возвращением на родину, или завершают обучение после 9 класса.

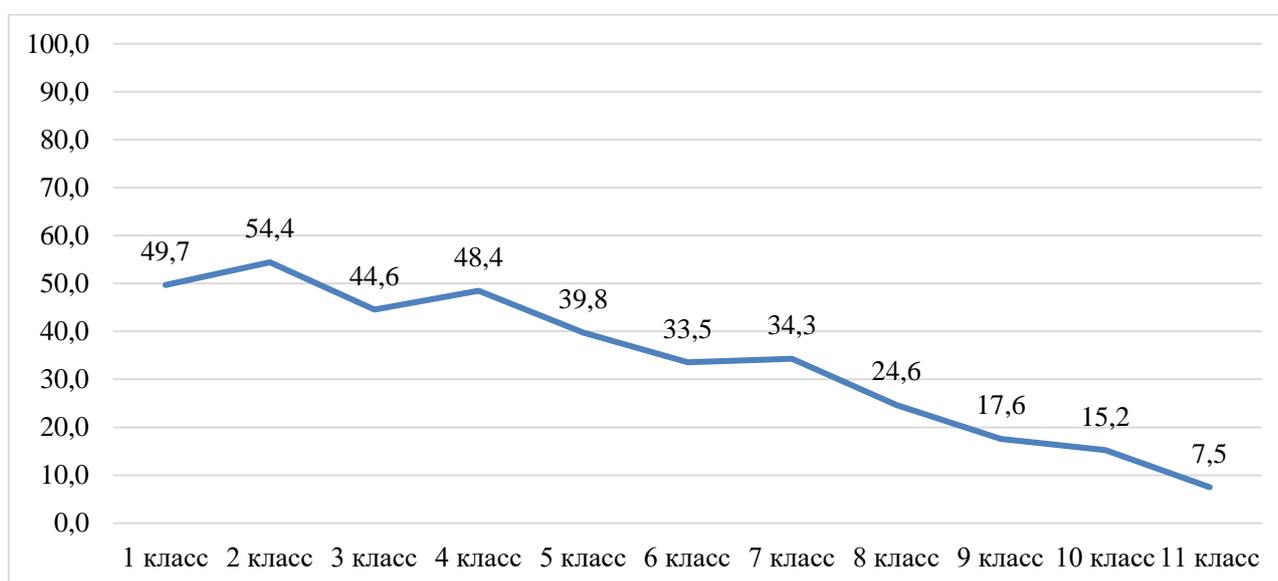
¹⁹ Процент рассчитан от числа 139 ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи, испытывающие трудности в языковой адаптации.

По данным опроса классных руководителей, только 37,4% из них отметили наличие у учеников своего класса трудности в языковой адаптации.

Реже всего обучающиеся с трудностями в языковой адаптации отмечаются классными руководителями из школ малых городов (29,5%), чаще всего – классными руководителями г. Екатеринбурга (40,3%). Доля классных руководителей, в классах которых учатся дети, испытывающие трудности в языковой адаптации, в разрезе различных параллелей представлена на диаграмме 6.

Диаграмма 6

Доля классов, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с трудностями в языковой адаптации, % от числа классных руководителей²⁰



Таким образом, вероятность, что обучающиеся будут испытывать трудности в языковой адаптации, снижается с возрастом, однако даже к 11 классу не снижается до 0. Чаще всего обучающиеся с трудностями в языковой адаптации в 2019/2020 году встречались во-вторых классах (54,4%) и первых классах (49,7%). Таким образом, наиболее актуальна данная проблема в начальной школе.

Существенно чаще наличие у обучающихся трудностей в языковой адаптации отмечают классные руководители, которые не имеет квалификационной категории (58,1% по сравнению с 26-37% классных руководителей с более высокой квалификационной категорией).

Зачастую трудности в языковой адаптации испытывают 1-2 обучающихся класса, как отмечают 79,0% классных руководителей, в классах которых обучаются дети с трудностями в языковой адаптации.

²⁰ В исследовании принимали участие только те классные руководители, в классах которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи.

В целом по области можно отметить, что трудности в языковой адаптации испытывают 26,6% обучающихся с миграцией в истории семьи.

Учителям, преподающим русский язык как неродной, предлагалось охарактеризовать трудности обучающихся, связанные с языковой адаптацией, со своей профессиональной точки зрения.

Мнение учителей о том, какие категории обучающихся с миграцией в истории семьи чаще испытывают трудности в языковой адаптации, представлено в таблице 11.

Таблица 11

Мнение учителей, преподающих русский язык как неродной, о том, какие категории обучающихся с миграцией в истории семьи чаще всего испытывают трудности в языковой адаптации, %

	Доля учителей
1. Дети, проживающие в России менее 3 лет	65,3
2. Дети, проживающие в России 3 года и более	4,2
3. Дети, родившиеся в России в семьях мигрантов	16,1
4. Затруднились ответить	12,7
5. Другое	1,7

Подавляющее большинство учителей (65,3%) считают, что чаще всего трудности в языковой адаптации испытывают дети, недавно приехавшие в Россию (проживающие в России менее 3 лет). Это достаточно закономерно, однако важно отметить, что дети, родившиеся в России в семьях мигрантов, по мнению учителей, чаще испытывают трудности в языковой адаптации, чем те, кто родились за рубежом, но прожили в России 3 года и более. Отдельные учителя, преподающие русский язык как неродной, отмечали, что наибольшие трудности испытывают те обучающиеся, в семьях которых разговаривают на родном языке и те, у кого отсутствует общение вне уроков с русскоговорящими (независимо от того, насколько долго обучающиеся живут в России).

По мнению учителей, преподающих русский язык как неродной, наибольшие сложности у обучающихся, имеющих трудности в языковой адаптации, вызывает письмо, письменная речь (таблица 12).

Мнение учителей, преподающих русский язык как неродной, о том, какие виды речевой деятельности вызывают наибольшие сложности у обучающихся с трудностями в языковой адаптации, %

Виды речевой деятельности	Доля учителей
1. Письмо	86,4
2. Говорение	59,3
3. Чтение	42,4
4. Слушание	20,3
5. Ни один из видов речевой деятельности не вызывает сложностей	5,9
6. Затрудняюсь ответить	1,7

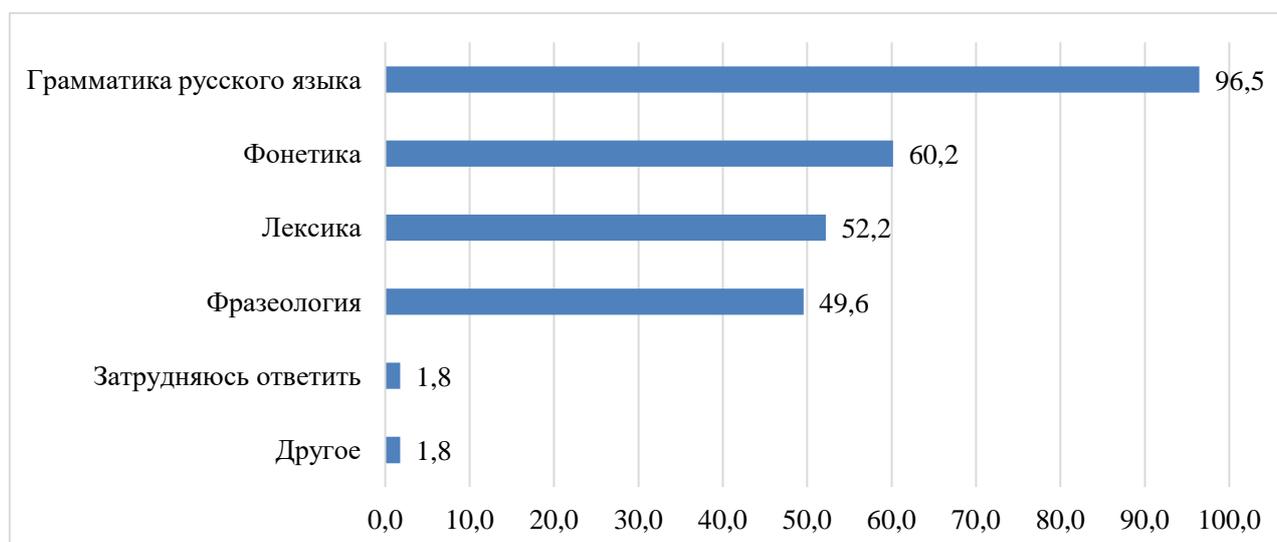
*Сумма ответов превышает 100%, т. к. при ответе на вопрос можно было выбрать несколько вариантов ответа.

Более половины учителей отмечают у обучающихся, имеющих трудности в языковой адаптации, сложности с говорением (59,3%), 42,4% – сложности с чтением. Некоторые учителя (5,9%) считают, что ни один из видов речевой деятельности не вызывает сложностей у обучающихся с трудностями в языковой адаптации (то есть трудности в адаптации связаны с чем-то другим).

Как отмечается подавляющим большинством учителей, преподающих русский язык как неродной (96,5%), наибольшие сложности у обучающихся вызывает грамматика русского языка (диаграмма 7).

Диаграмма 7

Разделы, которые, по мнению учителей, преподающих русский язык как неродной, вызывают наибольшие сложности у обучающихся с трудностями в языковой адаптации, %



Более половины учителей работают с обучающимися, у которых вызывают трудности фонетика и лексика русского языка. Отдельные учителя отмечают у обучающихся трудности со стилистикой и недостаток умения строить тексты различных жанров.

На основании представленной информации можно сделать ряд выводов.

В 2019/2020 учебном году дети с миграцией в истории семьи обучались примерно в каждой третьей ОО Свердловской области. При этом если в сельских территориях данная категория детей встречается только в каждой пятой ОО, в г. Екатеринбурге – в каждой второй. Можно отметить, что по данным мониторинга, проведенного в 2019 году, доля ОО, в которых учатся обучающиеся с миграцией в истории семьи, сократилась. Это, с одной стороны, может быть связано с особенностями методики замера (в 2019 году собиралась информация об обучающихся с миграцией в истории семьи, обучавшихся в ОО в период с 2016/2017 по 2018/2019 учебный год; а, с другой стороны, может указывать на некоторое сокращение распространенности обучающихся с миграцией в истории семьи (их количество может оставаться на том же уровне, однако они могут концентрироваться в отдельных ОО).

В среднем, на одну ОО (из числа тех, где обучаются дети с миграцией в истории семьи) приходится 22,6 обучающихся из данной категории. При этом в порядка 55% ОО учится не более 10 человек с миграцией в истории семьи и высокое среднее значение достигнуто за счет небольшого количества школ, в которых число обучающихся данной категории достигает 50 и более человек. Количество этих обучающихся в школах Екатеринбурга в несколько раз больше, чем в других типах территорий.

Как правило, доля обучающихся с миграцией в истории семьи не превышает 5% от общего числа обучающихся ОО, однако в отдельных организациях она может превышать 20%.

В классах, где обучаются дети с миграцией в истории семьи, как правило (порядка 70%) таких обучающихся 1-2 человека, при этом в отдельных классах их число может превышать 20 человек. Таким образом, в некоторых классах обучающиеся с миграцией в истории семьи становятся преобладающей категорией обучающихся. В 51 ОО зафиксированы классы, целиком состоящие из обучающихся с миграцией в истории семьи, при этом в 9 ОО таких классов больше одного.

Наиболее широко в ОО Свердловской области представлены обучающиеся с миграцией в истории семьи, для которых родными языками являются таджикский, азербайджанский, киргизский, узбекский, армянский.

Родители обучающихся с миграцией в истории семьи достаточно редко имеют высшее образование (более чем в половине ОО, где в 2019/2020 учебном году учились дети с миграцией в истории семьи, ни у одного из родителей этих детей нет высшего образования); в порядка четверти ОО дети, у кого хотя бы один родитель имеет высшее образование, составляют до 50% от числа обучающихся с миграцией в истории семьи. Менее чем в 10% ОО у большинства обучающихся с миграцией в истории семьи хотя бы один родитель имеет высшее

образование. Более 15% руководителей ОО затрудняются оценить наличие у родителей обучающихся с миграцией в истории семьи высшего образования.

Порядка 60% руководителей ОО и 65% классных руководителей не испытывают трудностей при коммуникации с родителями обучающихся с миграцией в истории семьи. Наиболее распространенной сложностью является незнание родителями обучающихся русского языка, несколько менее характерно избегание родителями взаимодействия со школой и их нежелание допускать ребенка к участию в школьных и классных мероприятиях.

В случае, если родители обучающихся не знают или недостаточно знают русский язык, как руководители ОО, так и классные руководители чаще всего прибегают к помощи самих детей в качестве переводчиков. Наиболее эффективной мерой обе категории респондентов считают именно эту, однако также достаточно часто считают эффективными обращение за помощью к диаспорам и использование в качестве переводчика специалиста школы, который знает язык, однако, к этим мерам, зачастую, не прибегают. Показательно, что достаточно редко используются онлайн-переводчики, хотя это может существенно облегчить коммуникацию с родителями обучающихся.

Порядка 16% руководителей ОО и 13% классных руководителей в 2019/2020 году отмечали пропуски обучающимися с миграцией в истории семьи занятий без уважительной причины. Как правило, речь идет о пропусках занятий отдельными учениками. Только в немногих ОО пропуски становятся массовыми. В целом обучающиеся с миграцией в истории семьи чаще всего пропускают занятия по уважительным причинам (по болезни), однако в отдельных ОО зафиксированы случаи пропусков из-за необходимости присмотра за родственниками, из-за сложностей в освоении материала, незнания русского языка, плохих отношений с одноклассниками и учителями, а также из-за того, что вместо учебы ребенок работал. То, что в их классах дети с миграцией в истории семьи работали в течение учебного года или во время каникул, отмечали порядка 4% классных руководителей. Чаще всего работают обучающиеся 9-11 классов, однако отдельные случаи отмечались даже в начальной школе. При этом менее трети классных руководителей, у которых обучались эти дети, считают, что работа мешала учебе ребенка. Чаще всего вредные последствия для учебы проявлялись в том, что у учеников не хватало времени для подготовки к урокам либо в том, что ученик работал вместо уроков.

Порядка 17% обучающихся с миграцией в истории семьи в 2019/2020 году пропускали занятия в связи с поездкой на родину. В 48 ОО (18,0% от числа ОО, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи) родители как минимум одного ребенка этой категории забрали его документы из школы до конца учебного года. Как правило, речь идет о единичных случаях.

По мнению большинства респондентов, никакие нормы поведения в школе не вызывают трудностей в освоении у обучающихся с миграцией в истории семьи. Чаще всего сложности вызывают нормы, связанные с языком. Обучающиеся с трудностями в языковой адаптации встречаются примерно в

каждой второй ОО из числа тех, где в 2019/2020 году обучались дети с миграцией в истории семьи. Трудности в языковой адаптации испытывают, в среднем, 26,6% обучающихся с миграцией в истории семьи. Чем старше класс обучения, тем реже там встречаются дети с трудностями в языковой адаптации. С одной стороны, в процессе обучения языковая дезадаптация сглаживается, с другой стороны – нередко обучающиеся, которые с трудом осваивают язык, прекращают обучение в школе (родители забирают документы либо ученик уходит после окончания 9 класса).

По мнению учителей, преподающих русский язык как неродной, чаще всего трудности в языковой адаптации возникают у детей, проживающих в России менее 3 лет. При этом у детей, родившихся в России в семьях мигрантов, трудности возникают чаще, чем у детей, родившихся за рубежом, но проживающих в России 3 года и более. Наиболее трудным видом речевой деятельности для обучающихся с миграцией в истории семьи является письмо. Кроме того, с грамматикой русского языка у обучающихся трудности возникают значительно чаще, чем с фонетикой, лексикой или фразеологией.

2. Условия, созданные в общеобразовательных организациях для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации

Одной из задач данного мониторинга является характеристика условий, созданных в общеобразовательных организациях Свердловской области для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации. Немаловажную роль в работе с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, играют учебно-методическое и кадровое обеспечение.

Учебно-методическое обеспечение

Учебно-методическое обеспечение, необходимое для обучения детей с трудностями в языковой адаптации, имеется в наличии только в 5,4% ОО. В 10,1% ОО такое учебно-методическое обеспечение отсутствует, несмотря на наличие потребности в нем. Отсутствует учебно-методическое обеспечение и потребность в нем в 84,5% ОО (диаграмма 8).

Диаграмма 8

Наличие в ОО учебно-методического обеспечения работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, %*



*Доля рассчитана от общего числа ОО, руководители которых предоставили информацию.

Следует отметить, что в мониторинге 2019 года зафиксирована практически идентичная оснащенность ОО учебно-методическим обеспечением для работы с детьми с трудностями в языковой адаптации.

В информационную карту общеобразовательной организации был включен вопрос «Какое учебно-методическое обеспечение необходимо Вашей ОО для обучения детей с трудностями в языковой адаптации?». Подавляющее большинство руководителей (88,9%) отметили, что потребность в специальном учебно-методическом обеспечении в ОО отсутствует. Распределение ответов руководителей ОО на данный вопрос представлено в таблице 13. Чаще всего

руководители отмечали потребность в учебниках (учебных пособиях) и методических пособиях.

Таблица 13

Учебно-методическое обеспечение, которое необходимо ОО для обучения детей с трудностями в языковой адаптации, %

Учебно-методическое обеспечение	Доля ОО
1. Нет потребности в специальном учебно-методическом обеспечении	88,9
2. Учебники, учебные пособия	5,4
3. Методические материалы (пособия, рекомендации)	4,4
4. Учебно-методический комплекс	1,4
5. Рабочие тетради	1,1
6. Рабочие программы	0,7
7. Дидактические материалы	0,6
8. Электронные образовательные ресурсы	0,4
9. Затруднились ответить	1,2
10. Другое	1,2

Помимо учебно-методического обеспечения отдельные руководители ОО отметили необходимость в организации курсов повышения квалификации по темам, связанным с обучением детей с трудностями в языковой адаптации. Конкретные название необходимых учебников или методических пособий указали только отдельные руководители ОО. Так, отдельные руководители отметили потребность в линейке учебных пособий издательства «Этносфера», а также в следующей учебно-методической литературе:

1. Чеснокова М. П. Методика преподавания русского языка как иностранного. – М.: Издательство «МАДИ», 2015.
2. Погребницкая Е. М. Первичная адаптация детей мигрантов в условиях образовательной организации. – Пермь, 2015.
3. Какорина Е. В. Методика преподавания русского языка как неродного / иностранного. Лексика и грамматика. Работа с текстом: методическое пособие. – Екатеринбург, 2016.

В рамках анкетирования учителей русского языка как неродного респондентам было предложено указать названия и авторов учебных пособий, которые они используют для преподавания русского языка как неродного. В приложении 2 представлен полный перечень учебных пособий, которые используются учителями для преподавания русского языка как неродного.

Отметим, что некоторые учителя преподают русский язык как неродной с использованием учебно-методической литературы для носителей русского языка вместо специализированной, а отдельные педагоги используют методические материалы для детей с нарушениями речи. Вероятно, использование не по

назначению связано с недостаточной обеспеченностью необходимой методической литературой.

Обобщая вышеизложенное, отметим, что подавляющее большинство общеобразовательных организаций не нуждается в учебно-методическом обеспечении для обучения детей с трудностями в языковой адаптации в связи с отсутствием такой потребности. Отсутствует необходимое учебно-методическое обеспечение в 10,1% ОО. В то же время конкретную литературу, в которой существует потребность в ОО, указали только отдельные руководители ОО. Вероятно, это свидетельствует о низкой информированности руководителей ОО о потребностях учителей русского языка как неродного, так как по результатам опроса учителей выявлено то, что для обучения детей с трудностями в языковой адаптации используется любая в той или иной степени подходящая литература, в том числе и для носителей русского языка.

Характеристика педагогических кадров и потребность в них

В штат сотрудников порядка половины ОО Свердловской области включены педагоги-психологи, в 41,8% ОО работают учителя-логопеды, в трети ОО – социальные психологи, в каждой пятой ОО – дефектологи. Тьюторы, сопровождающие детей с трудностями в языковой адаптации, работают в 9% ОО (в 2019 году – 6%), а учителя русского языка как неродного преподают в 8,5% ОО (таблица 14).

Таблица 14

Обеспеченность ОО специалистами, необходимыми для обучения детей с трудностями в языковой адаптации, %

Специалисты	Доля ОО	
	2019 год	2020 год
1. Педагог-психолог	51,2	49,8
2. Учитель-логопед	34,7	41,8
3. Социальный педагог	35,7	33,3
4. Дефектолог	15,5	20,6
5. Тьютор	6,0	9,0
6. Учитель русского языка как неродного	10,0	8,5
7. В ОО нет специалистов, необходимых для обучения детей с миграцией в истории семьи	32,6	33,6

По сравнению с 2019 годом в 2020 году увеличилась доля ОО, обеспеченных учителями-логопедами, дефектологами и тьюторами.

Как правило, русский язык как неродной преподает только один учитель в ОО. Специалисты, необходимые для обучения детей с миграцией в истории

семьи, (включая педагогов-психологов, учителей-логопедов, социальных педагогов, дефектологов) отсутствуют в трети ОО.

Наличие потребности в тех или иных специалистах, работающих с детьми с трудностями в языковой адаптации, отметили 23,9% руководителей ОО (в 2019 – 26,6%). Каждый третий из них отметил потребность в логопедах, дефектологах и учителях русского языка как неродного, что позволяет сделать вывод о том, что потребность в кадрах, обозначенная в мониторинге прошлого года, сохраняется (нужны те же специалисты, что и в 2019 году). Более подробная информация представлена в таблице 15.

Таблица 15

Специалисты для обучения детей с трудностями в языковой адаптации, в которых есть потребность в ОО, %

Специалисты	Доля ОО*	
	2019 год	2020 год
1. Логопед	39,7	38,1
2. Дефектолог	30,8	38,1
3. Учитель русского как неродного	37,2	30,9
4. Педагог-психолог	21,5	17,0
5. Тьютор	19,0	16,0
6. Социальный педагог	16,6	8,2

*Доля от числа ОО, руководители которых отметили потребность в специалистах.

По сравнению с 2019 годом увеличилась доля ОО, в которых есть потребность в дефектологах, и снизилась доля ОО, в которых есть потребность в учителях русского как неродного и социальных педагогах.

В 11,6% ОО работают педагогические работники, прошедшие обучение методике преподавания русского языка как неродного. Как правило, в ОО обучение по данному направлению проходят не более 1-2 педагогов (таблица 16).

Таблица 16

Процентное распределение ОО Свердловской области в зависимости от того, сколько педагогов прошли обучение методике преподавания русского языка как неродного, %

Количество педагогов в ОО, прошедших обучение методике	Доля ОО
1. 1 педагог	5,3
2. 2 педагога	3,7
3. 3 педагога	0,5
4. 4 педагога	0,4
5. 6 педагогов	0,2
6. 8 педагогов	0,2

Количество педагогов в ОО, прошедших обучение методике	Доля ОО
7. 9 педагогов	0,2
8. 10 педагогов	0,1
9. 14 педагогов	0,1
10.16 педагогов	0,5
11.25 педагогов	0,2

По вопросам работы с детьми с миграцией в истории семьи (по вопросам социокультурной, языковой адаптации, работе в полиэтничном коллективе и т.д.) прошли обучение педагогические работники 9,7% ОО. Как правило, обучение по данному направлению проходят 1-2 сотрудника от ОО (таблица 17).

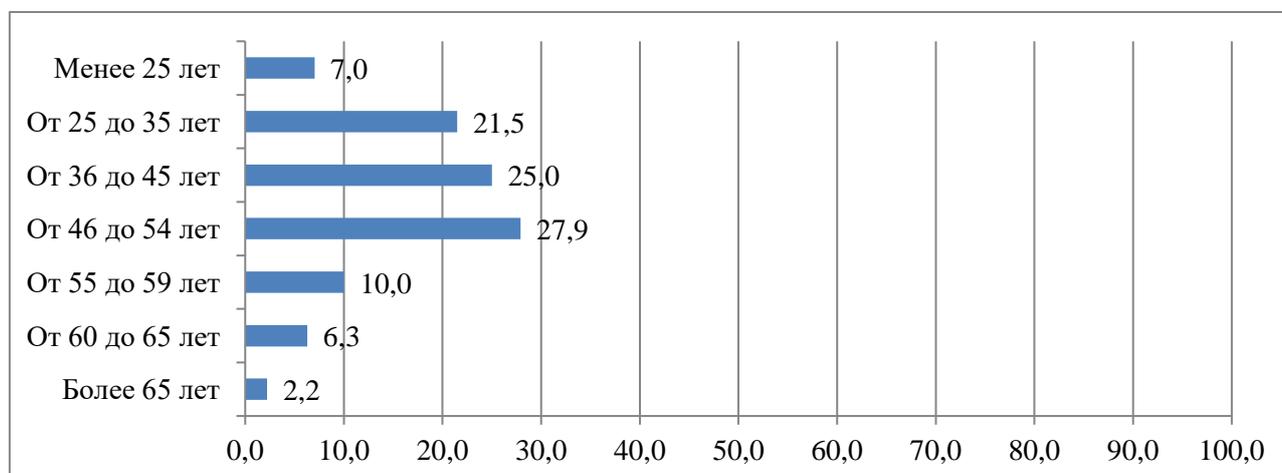
Таблица 17

Процентное распределение ОО Свердловской области в зависимости от того, сколько педагогов прошли повышение квалификации по вопросам работы с детьми с миграцией в истории семьи, %

Количество педагогов в ОО, прошедших повышение квалификации	Доля ОО
1. 1 педагог	4,4
2. 2 педагога	2,6
3. 3 педагога	1,0
4. 4 педагога	0,2
5. 5 педагогов	0,6
6. 8 педагогов	0,1
7. 9 педагогов	0,1
8. 16 педагогов	0,2
9. 20 педагогов	0,1
10.25 педагогов	0,1
11.30 педагогов	0,1

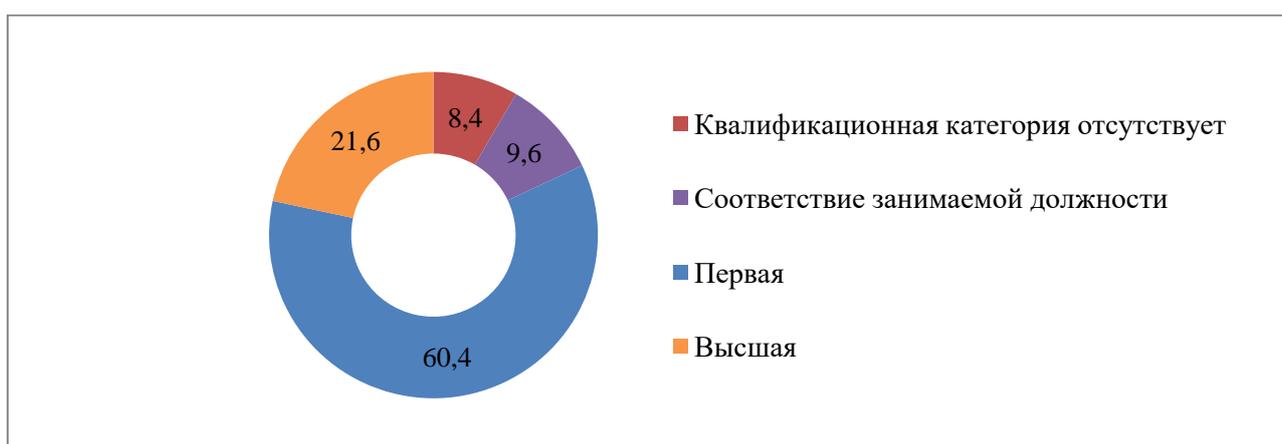
В опросе в рамках мониторинга приняли участие классные руководители классов, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи. Возраст порядка половины классных руководителей, принявших участие в опросе, находится в диапазоне от 36 до 54 лет, а 21,5% классных руководителей имеют возраст от 25 до 35 лет. Относительно невелика доля классных руководителей в возрасте до 25 лет и классных руководителей в возрасте более 60 лет (7,0% и 8,5% соответственно). Более подробная информация представлена на диаграмме 9.

Возраст классных руководителей классов, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи, %



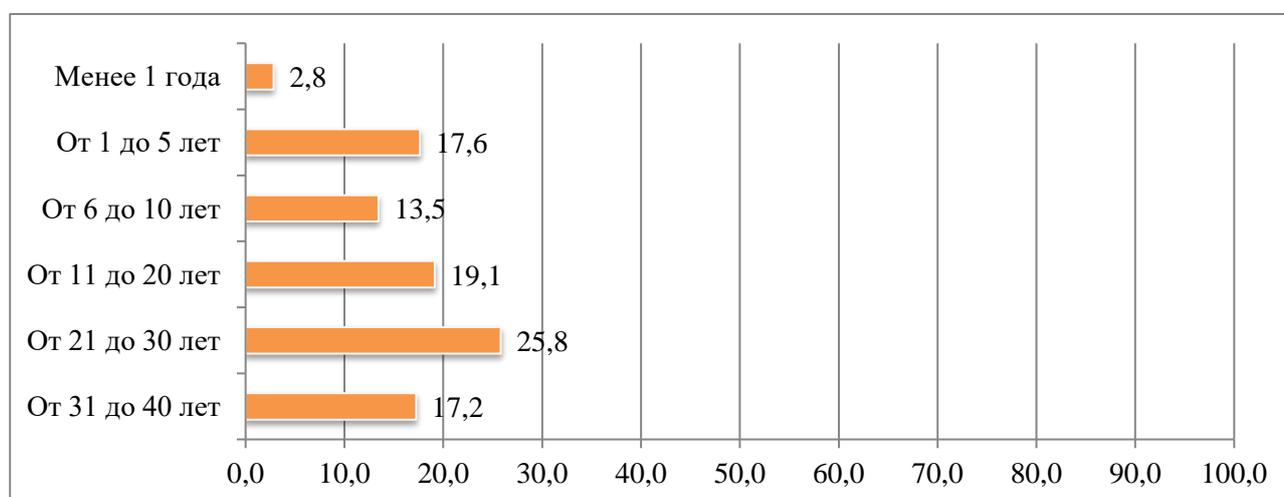
Подавляющее большинство классных руководителей, принявших участие в опросе, имеют первую или высшую квалификационную категорию (60,4% – первую квалификационную категорию). Тем не менее, у 8,4% классных руководителей квалификационная категория отсутствует (диаграмма 10).

Квалификационная категория классных руководителей классов, в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи, %



Более четверти принявших участие в опросе классных руководителей (25,8%) имеют педагогический стаж работы от 21 до 30 лет. В то же время относительно высока доля классных руководителей, педагогический стаж работы которых составляет от 1 до 5 лет – 17,6% классных руководителей (диаграмма 11).

**Педагогический стаж классных руководителей классов,
в которых в 2019/2020 учебном году обучались дети
с миграцией в истории семьи, %**



Отметим, что обучающиеся с трудностями в языковой адаптации имеют специфические образовательные потребности, однако каждый пятый классный руководитель классов, в котором обучается данная категория обучающихся, имеет опыт работы до 5 лет.

Повышение квалификации по вопросам, связанным с работой с детьми с миграцией в истории семьи (по вопросам социокультурной, языковой адаптации, работе в полиэтничном коллективе и т.д.), прошли 13,7% классных руководителей, в классах которых учатся дети с миграцией в истории семьи. Соответственно не проходили повышение квалификации по данному направлению 86,3% классных руководителей.

На основе информации, представленной выше, охарактеризуем в общих чертах кадровые условия работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации:

- Тьюторы, сопровождающие детей с трудностями в языковой адаптации, работают лишь в 9% ОО. По сравнению с прошлым годом доля ОО, обеспеченных тьюторами, увеличилась.
- В трети образовательных организаций сохраняется потребность в логопедах, дефектологах и учителях русского языка как неродного, зафиксированная в 2019 году.
- Педагоги каждой десятой ОО прошли повышение квалификации по вопросам, связанным с работой с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации. Как правило, повышение квалификации проходят не более 1-2 педагогов от ОО.
- Повышение квалификации по вопросам, связанным с работой с детьми с миграцией в истории семьи (по вопросам социокультурной, языковой адаптации, работе в полиэтничном коллективе и т.д.), прошли только 13,7%

классных руководителей, в классах которых в 2019/2020 учебном году обучаются дети с миграцией в истории семьи.

Характеристика учителей русского языка как неродного

По данным, представленным руководителями ОО, в более половины ОО (56%), в которых преподают педагоги русского языка как неродного, есть только один такой педагог, в 16% ОО – два педагога (таблица 18).

Таблица 18

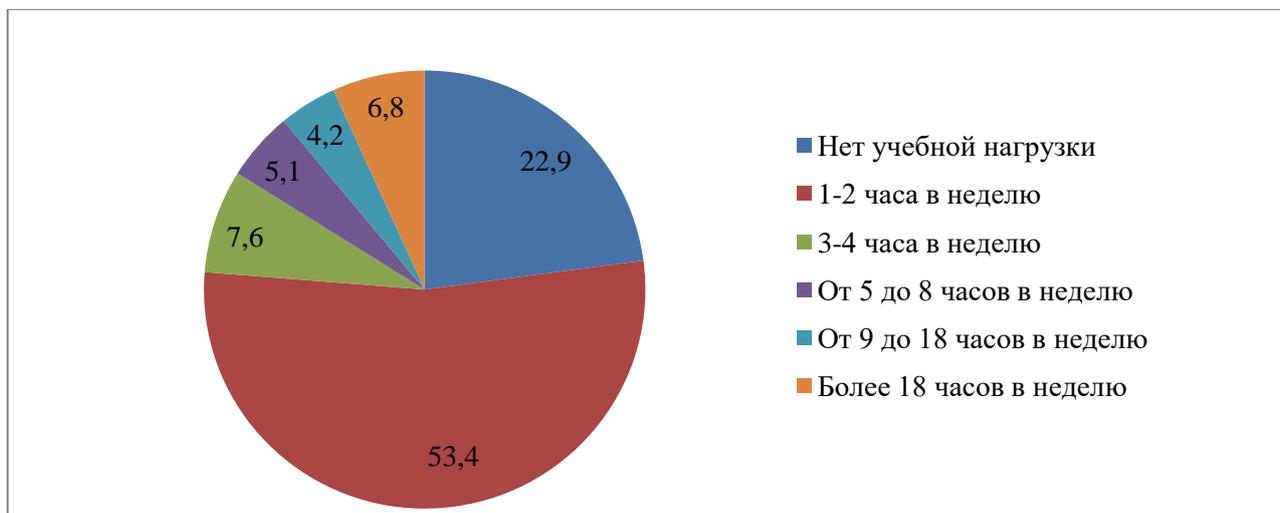
Процентное распределение ОО Свердловской области в зависимости от того, сколько педагогов преподают русский язык как неродной, %

Количество педагогов русского языка как неродного в ОО	Доля ОО*
1. 1 педагог	56,0
2. 2 педагога	16,0
3. 3 педагога	4,0
4. 4 педагога	8,0
5. 5 педагогов	4,0
6. 6 педагогов	2,0
7. 9 педагогов	4,0
8. 12 педагогов	2,0
9. 18 педагогов	2,0
10.35 педагогов	2,0

*Доли рассчитаны от числа ОО, руководители которых отметили наличие в ОО педагогов, преподающих русский язык как неродной.

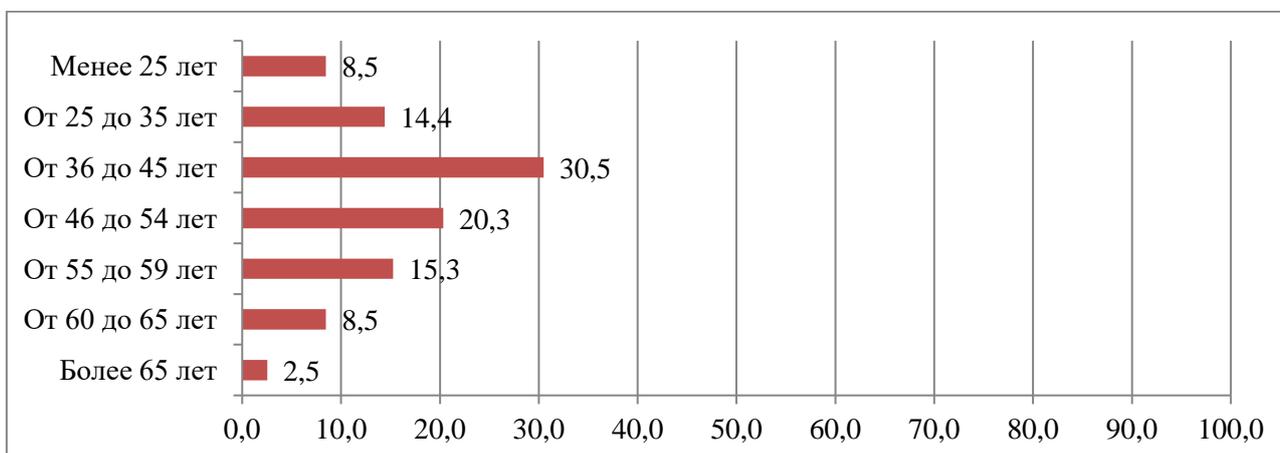
В рамках мониторинга проводился опрос среди учителей русского языка как неродного. Следует отметить, что довольно распространена ситуация, когда русский язык как неродной ведет учитель, у которого нет учебной нагрузки по данному предмету, однако он осуществляет данный вид работы (22,9%). Учебная нагрузка более половины учителей русского языка как неродного (53,4%) составляет 1-2 часа в неделю. Нагрузка 6,8% учителей русского языка как неродного составляет более 18 часов в неделю. Более подробная информация представлена на диаграмме 12.

**Объем учебной нагрузки учителей
русского языка как неродного в ОО, %**



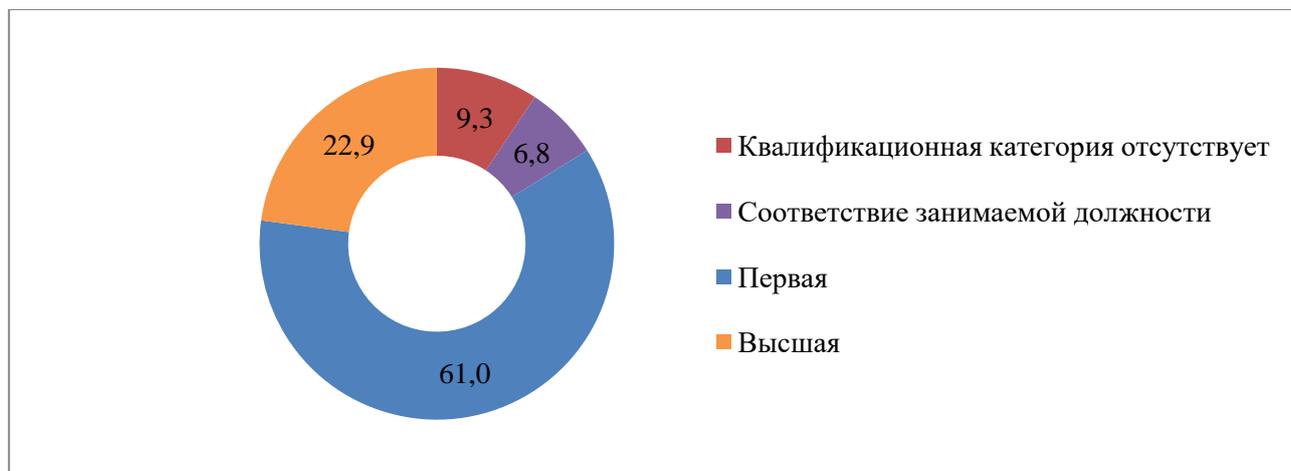
Возраст порядка трети учителей русского языка как неродного находится в диапазоне от 36 до 45 лет; 20,3% – в диапазоне от 46 до 54 лет. Относительно невелика доля учителей русского языка как неродного младше 25 лет и старше 60 лет (диаграмма 13).

Возраст учителей русского языка как неродного, %



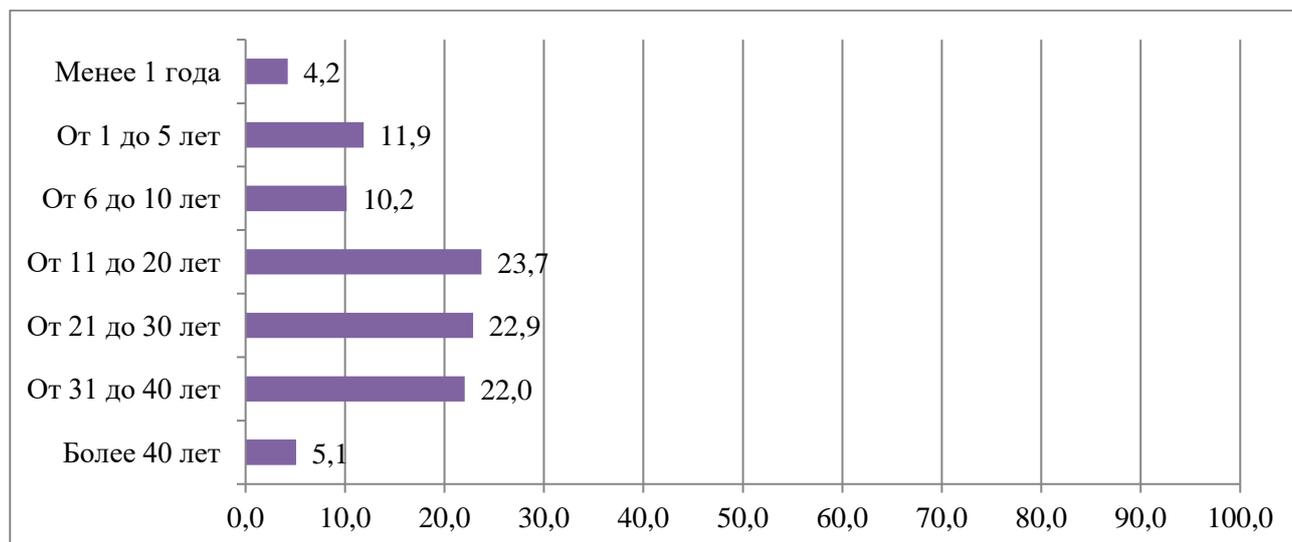
Подавляющее большинство учителей русского языка как неродного имеют первую или высшую квалификационную категорию (первую – 61%). Отсутствует квалификационная категория практически у каждого десятого принявшего участие в опросе учителя русского языка как неродного (диаграмма 14).

**Квалификационная категория
учителей русского языка как неродного, %**



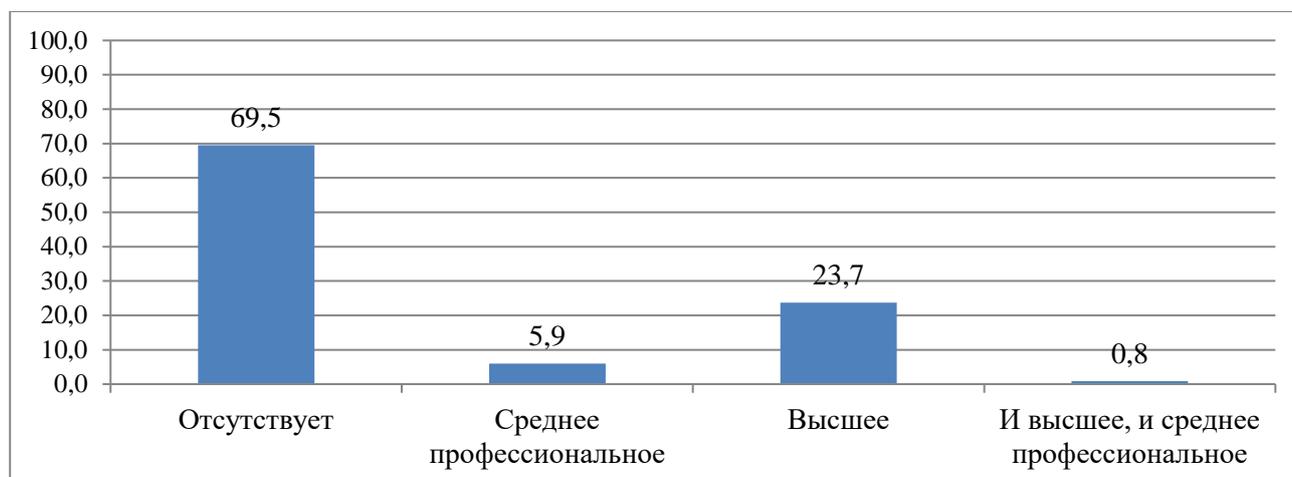
Основная часть учителей русского языка как неродного, принявших участие в опросе, имеют педагогический стаж от 11 лет и более, порядка четверти – педагогический стаж 10 лет и менее. Относительно невелика доля учителей русского языка как неродного, имеющих стаж менее 1 года и более 40 лет (4,2% и 5,1% соответственно). Более подробная информация представлена на диаграмме 15.

Педагогический стаж учителей русского языка как неродного, %



Базовое образование «русский язык как иностранный» отсутствует у 69,5% учителей русского языка как неродного в ОО Свердловской области. Высшее базовое образование «русский язык как иностранный» имеют 23,7% учителей, среднее профессиональное – 5,9% (диаграмма 16).

Наличие у учителей русского языка как неродного базового образования «русский язык как иностранный», %



Профессиональную переподготовку по программам преподавания русского языка как иностранного прошли 22,9% учителей, преподающих русский язык как иностранный. Следует отметить, что 53,4% учителей русского языка как неродного преподают без базового образования по специальности «русский язык как иностранный» и без профессиональной переподготовки по программам преподавания русского языка как иностранного.

Подавляющее большинство педагогов, имеющих профессиональную переподготовку, прошли обучение в ГАОУ ДПО СО «ИРО» (таблица 19).

Таблица 19

Образовательные организации, в которых учителя русского языка как неродного прошли профессиональную переподготовку по программам преподавания русского языка как неродного

Образовательная организация	Количество (доля) учителей русского языка как неродного*
1. ГАОУ ДПО СО «ИРО»	25 (78,1%)
2. ГАОУ ТО ДПО «Тюменский областной государственный институт регионального образования»	3 (9,4%)
3. ФГБОУ ВО «УрГПУ»	2 (6,3%)
4. Нижнетагильский филиал «ИРО»	1 (3,1%)
5. МБУ ИМЦ Екатеринбургский Дом Учителя	1 (3,1%)
6. Другое	2 (6,3)

*Доля рассчитана от числа учителей, прошедших профессиональную переподготовку по программам преподавания русского языка как иностранного (32 из 118 респондентов).

Отдельные респонденты отмечали, что проходили профессиональную переподготовку в педагогическом институте в Санкт-Петербурге (конкретное название не указано).

За последние 3 года повышение квалификации по вопросам преподавания русского языка как иностранного прошли 19,5% респондентов. Абсолютное большинство из них проходили повышение квалификации в ГАОУ ДПО СО «ИРО». Отдельные учителя русского языка как неродного проходят повышение квалификации в МБУ ИМЦ «Екатеринбургский Дом Учителя», ФГБОУ ВО «УрГПУ», Российской академии образования (город Москва) и ГАОУ ТО ДПО «Тюменский областной государственный институт регионального образования» (таблица 20).

Таблица 20

Образовательные организации, в которых учителя русского языка как неродного проходили повышение квалификации по программам преподавания русского языка как неродного за последние 3 года, %

	Доля учителей русского языка как неродного
1. За последние 3 года не повышали квалификацию по вопросам преподавания русского языка как иностранного	80,5
2. ГАОУ ДПО СО «ИРО»	15,3
3. МБУ ИМЦ «Екатеринбургский Дом Учителя»	2,5
4. ФГБОУ ВО «УрГПУ»	0,8
5. Российская академия образования (г. Москва)	0,8
6. ГАОУ ТО ДПО «Тюменский областной государственный институт регионального образования»	0,8

Для всех учителей русского как неродного, принявших участие в опросе, основным местом работы является школа. Подавляющее большинство (98,3%) не совмещают работу в школе с работой в других организациях. Отдельные респонденты отметили, что подрабатывают в другой школе.

Каждый второй учитель совмещает преподавание русского языка как неродного с другой должностью в ОО. В случае совмещения должностей в ОО учителя русского языка как иностранного, как правило, преподают другой предмет (таблица 21).

Таблица 21

**Должности, с которыми учителя совмещают преподавание
русского языка как неродного, %**

	Доля учителей русского языка как неродного
1. Не совмещают	47,5
2. Учитель по другому предмету	46,6
3. Педагог-психолог	2,4
4. Социальный педагог	1,7
5. Педагог дополнительного образования	0,8
6. Логопед	0,8
7. Другое	5,1

Чаще всего русский язык как иностранный преподают учителя русского языка и литературы (таблица 22).

Таблица 22

**Предметы, преподавание которых совмещают с преподаванием
русского языка как неродного, %**

	Доля учителей русского языка как неродного
1. Русский язык	86,2
2. Литература	79,3
3. Учитель начальных классов	12,1
4. Математика (базовая и профильная)	8,6
5. История	1,7
6. Обществознание	1,7
7. Другие предметы	4,3

Отдельные учителя отметили, что помимо русского языка как неродного ведут такие предметы, как речь и культура общения, риторика, основы духовно-нравственной культуры народов России, основы религиозных культур и светской этики, а также предметы, адаптированные для детей с умственной отсталостью (математика, чтение).

Первую квалификационную категорию имеет 61% учителей русского как иностранного, высшую квалификационную категорию – 22,9%. Основная доля учителей русского как иностранного имеют педагогический стаж более 10 лет, педагогический стаж менее 5 лет имеют 16,1%.

На основе вышеизложенного можно сделать следующие выводы об основных характеристиках учителей русского языка как неродного:

- Как правило, в ОО русский язык как неродной преподают 1-2 учителя (чаще

всего один).

- Педагогический стаж основной части учителей русского языка как неродного больше 10 лет.
- Каждый второй учитель русского языка как неродного преподает без базового образования по специальности «русский язык как иностранный» и без профессиональной переподготовки по программам преподавания русского языка как иностранного.
- Дополнительное профессиональное образование по направлению «русский язык как неродной» получают в основном в ГАОУ ДПО СО «ИРО».
- Чаще всего русский язык как неродной преподают учителя русского языка и литературы.
- Каждый пятый учитель русского языка как неродного в ОО не имеет учебной нагрузки этому предмету в ОО, но осуществляет данный вид работы.

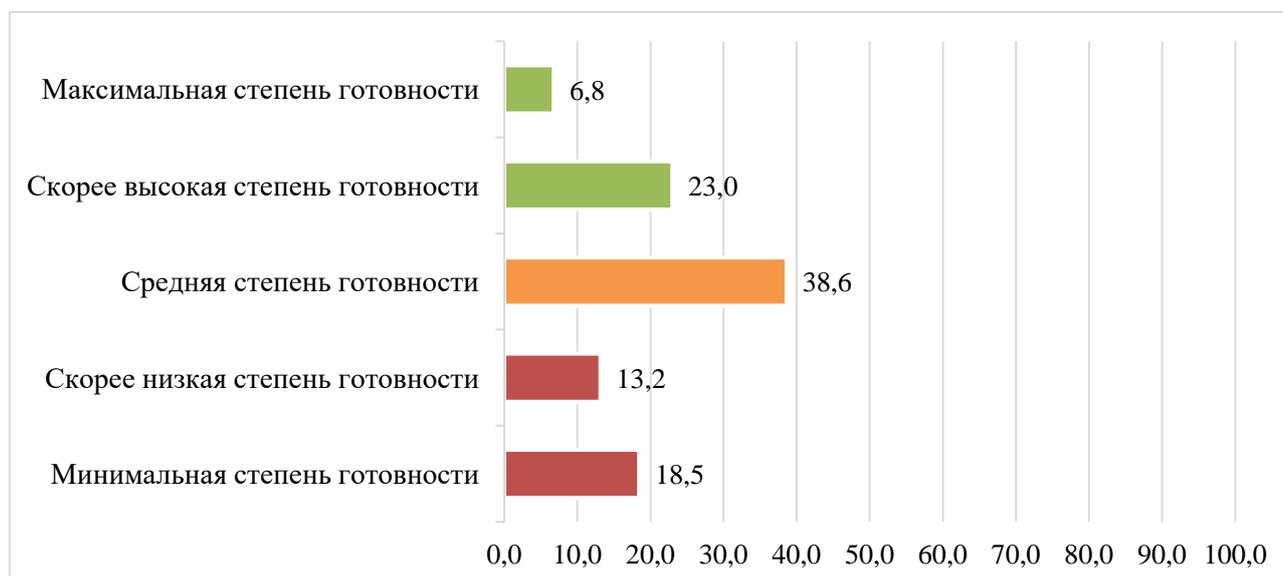
Участие ОО в конкурсах

В конкурсах инновационных проектов по вопросам обучения детей с миграцией в истории семьи, не владеющих или слабо владеющих русским языком, когда-либо принимали участие 1,5% ОО Свердловской области. Соответственно не принимали участие подавляющее большинство – 98,5% ОО.

По результатам участия в данных конкурсах 4 ОО стали базовыми площадками по реализации проекта (МАОУ СОШ № 50, МАОУ СОШ № 59, МАОУ СОШ № 147, МБОУ СОШ № 149 города Екатеринбурга), 2 ОО получили финансовые средства в рамках реализации проекта (МАОУ СОШ № 136, МАОУ СОШ № 147 города Екатеринбурга), 1 ОО получила методическое обеспечение (МБОУ СОШ № 75 города Екатеринбурга), 2 ОО получили материально-техническое обеспечение (МБОУ СОШ № 20, МБОУ СОШ № 154 города Екатеринбурга). Кроме того, руководители Каменск-Уральской гимназии и МБОУ СОШ № 119 города Екатеринбурга отметили, что в результате участия в конкурсах инновационных проектов педагоги поделились опытом работы по вопросам работы с детьми с трудностями в языковой адаптации. Руководитель МАОУ СОШ № 87 отметил, что в результате участия в конкурсе инновационных проектов были продиагностированы дети с миграцией в истории семьи, обучающиеся в ОО, а учителям были даны рекомендации по работе с детьми.

Руководителям общеобразовательных организаций было предложено оценить по пятибалльной шкале готовность их школ к приему в 2020/2021 учебном году обучающихся с трудностями в языковой адаптации.

Оценка руководителями школ степени готовности ОО к приему в 2020/2021 учебном году обучающихся с трудностями в языковой адаптации, %



Согласно данным диаграммы 17, в зависимости от степени готовности общеобразовательные организации Свердловской области распределены по трем относительно равным группам: порядка трети организаций характеризуются высокой степенью готовности, также порядка трети – низкой, порядка 40% руководителей оценили готовность ОО как среднюю.

Степень готовности общеобразовательной организации выше оценивают руководители школ, в которых в 2019/2020 учебном году уже учились дети с миграцией в истории семьи.

Таблица 23

Оценка руководителями школ степени готовности ОО к приему в 2020/2021 учебном году обучающихся с трудностями в языковой адаптации, в зависимости от опыта обучения детей с миграцией в истории семьи %

	Дети с миграцией в истории семьи учились ли в ОО в 2019/2020 уч. году	Дети с миграцией в истории семьи не учились ли в ОО в 2019/2020 уч. году
1. Минимальная степень готовности	5,2	25,0
2. Скорее низкая степень готовности	9,4	15,0
3. Средняя степень готовности	37,1	39,3

	Дети с миграцией в истории семьи учились ли в ОО в 2019/2020 уч. году	Дети с миграцией в истории семьи не учились ли в ОО в 2019/2020 уч. году
4. Скорее высокая степень готовности	37,5	16,0
5. Максимальная степень готовности	10,9	4,8
	100,0	100,0

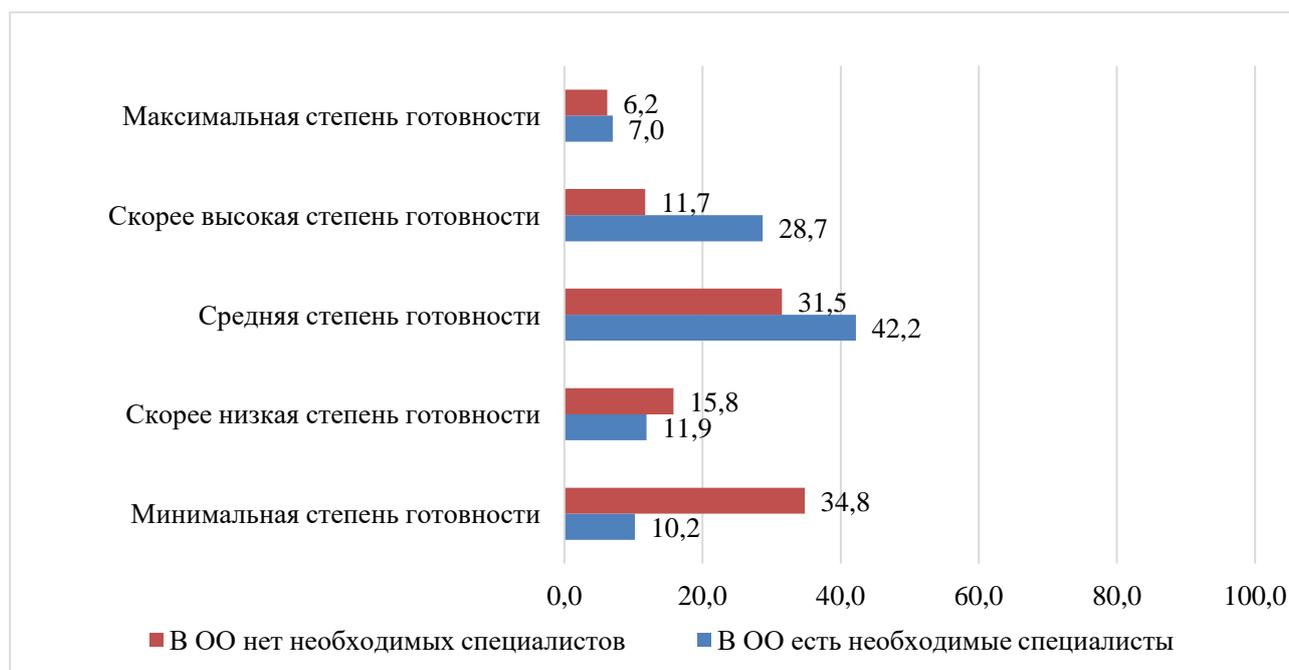
*Коэффициент корреляции Гамма = -0,5, при значимости < 0,05.

Кроме того, на оценку руководителями степени готовности ОО к приему в 2020/2021 учебном году обучающихся с трудностями в языковой адаптации, оказывает влияние отсутствие в школе необходимого учебно-методического и кадрового обеспечения.

Руководители школ, в которых по их мнению нет специалистов, необходимых для обучения детей с миграцией в истории семьи, склонны оценивать готовность организации к приему как низкую (диаграмма 18). Тогда как руководители школ, в которых есть специалисты, необходимые для обучения детей с миграцией в истории семьи, склонны оценивать готовность ОО к приему данной категории обучающихся как среднюю и высокую.

Диаграмма 18

Оценка руководителями школ степени готовности ОО к приему в 2020/2021 учебном году обучающихся с трудностями в языковой адаптации, в зависимости от наличия в ОО специалистов, необходимых для обучения детей с миграцией в истории семьи, %

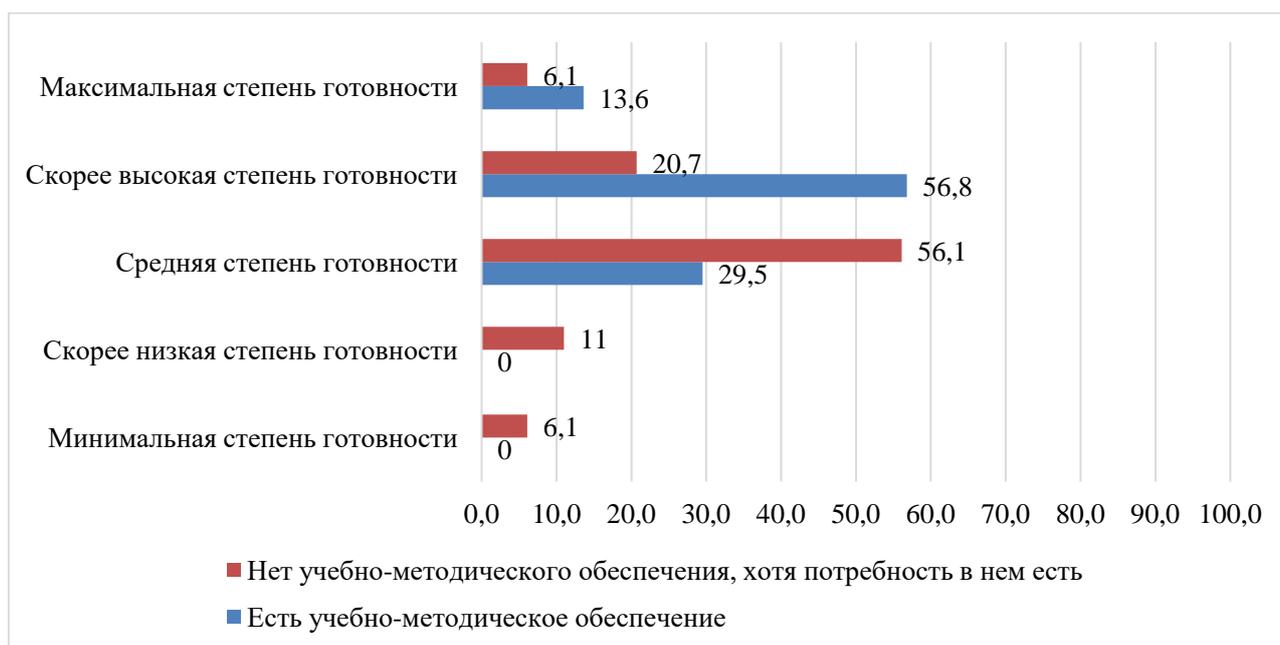


*Коэффициент корреляции Гамма = -0,4, при значимости < 0,05.

Также и руководители школ, которые отмечают отсутствие учебно-методического обеспечения, склонны оценивать готовность ОО к приему обучающихся с трудностями в языковой адаптации более низко, чем руководители школ, в которых есть учебно-методическое обеспечение.

Диаграмма19

Оценка руководителями школ степени готовности ОО к приему в 2020/2021 учебном году обучающихся с трудностями в языковой адаптации, в зависимости от наличия учебно-методического обеспечения, необходимого для обучения детей с миграцией в истории семьи, %



Характеризуя в целом условия, созданные в школах Свердловской области для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, следует отметить, что:

- среди школ, в которых учатся дети с трудностями в языковой адаптации число школ, которые нуждаются в учебно-методическом обеспечении в два раза превышает число школ с достаточным учебно-методическим обеспечением. В связи с этим, школам контингент обучающихся которых составляют дети с трудностями в языковой адаптации нужна адресная поддержка;

- каждый второй учитель русского как неродного не имеет базового образования или профессиональной переподготовки по преподаванию русского языка как неродного. В связи с этим, существует потребность в проведении мастер-классов, обучающих семинаров для учителей, преподающих русский язык как неродной;

- в каждой третьей школе, где учатся дети с трудностями в языковой адаптации, нет необходимых (узких) специалистов. Эта проблема может решаться на муниципальном уровне через организацию сетевого взаимодействия;

– ряд школ Свердловской области имеют опыт участия в конкурсах, посвященных работе с детьми с трудностями в языковой адаптации. Эти школы могут стать ресурсными школами, привлекаться для консультирования и обмена опытом.

3. Направления работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, осуществляемые в общеобразовательных организациях

Обучающиеся с трудностями в языковой адаптации – это обучающиеся, у которых отсутствуют или недостаточно сформированы языковые навыки и умения, необходимые для включения в учебную и воспитательную деятельность, участия во внеклассной работе. Совместное обучение русскоязычных детей и детей с миграцией в истории семьи – это реальность, с которой сталкиваются педагоги сегодня.

В связи с этим немаловажным является вопрос о том, каким образом помочь детям с миграцией в истории семьи в их языковой адаптации. В данной главе будут рассмотрены направления работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации.

Работа с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, начинается в общеобразовательных организациях на этапе зачисления детей.

Руководителям общеобразовательных организаций было предложено отметить меры, предпринимаемые в ОО при зачислении в школу детей, имеющих трудности в языковой адаптации. Информация представлена в таблице 24.

Таблица 24

Меры, предпринимаемые в ОО при зачислении в школу детей, имеющих трудности в языковой адаптации, % от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос

Меры	Доля руководителей ОО
1. Зачисление в обычный класс, соответствующий возрасту	74,5
2. Зачисление в класс на 1-2 года младше (например, обучающийся, который по возрасту должен учиться в 4 классе, зачисляется во 2 класс)	24,7
3. Составление для обучающихся индивидуальных учебных планов, включающих дополнительное изучение русского языка	12,7
4. Сопровождение обучающихся тьюторами, помощниками, оказывающими поддержку в изучении русского языка	10,9
5. Зачисление в коррекционный класс	2,6
6. Перевод обучающихся на домашнее обучение	0,4
7. Ничего из перечисленного	11,2

Меры	Доля руководителей ОО
8. Другое	4,1

*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Согласно данным таблицы, в подавляющем большинстве ОО (74,5%) дети, имеющие трудности в языковой адаптации, зачисляются в обычный класс, соответствующий их возрасту, как и по результатам мониторинга 2019 года.

Зачисление в класс на 1-2 года младше практикуется в каждой четвертой ОО. При этом данную меру вряд ли можно считать эффективной в силу психологической сложности для ребенка. При этом доля школ, в которой применяют данную меру, незначительно увеличилась по сравнению с данными мониторинга 2019 года (на 2,1%).

Наиболее оптимальным решением является индивидуальный подход к каждому ребенку, имеющему трудности в языковой адаптации. Однако доля ОО, в которых применяется индивидуальный подход, снизилась. Так, лишь в 12,7% ОО практикуется составление для обучающихся индивидуальных учебных планов, включающих дополнительное изучение русского языка (в 2019 году таких ОО было 18,4%) и в 10,9% ОО осуществляется сопровождение обучающихся тьюторами, помощниками, оказывающими поддержку в изучении русского языка (в 2019 году таких ОО было 14,6%). Кроме того, составление индивидуальных учебных планов, чаще всего, осуществляется в общеобразовательных организациях города Екатеринбурга и средних городов (коэффициент Крамера равен 0,190 при значимости 0,047).

При зачислении в школу детей, имеющих трудности в языковой адаптации, практически не осуществляются такие меры как зачисление в коррекционный класс (2,6%) и перевод обучающихся на домашнее обучение (0,4%).

Отдельные респонденты отметили следующие меры:

«зачисление по заключению ПМПК»;

«на основании личного дела обучающегося т.е. если ученик завершил освоение 5 классов, он обучается в 6 классе (по возрасту он может соответствовать 8 классу, но в 7 и 6 на родине не обучался)»;

«зачисление на основании индивидуальных дополнительных занятий с учителем»;

«зачисление на класс ниже по заявлению родителей»;

«на основании беседы с родителями о возможных учебных проблемах ребенка».

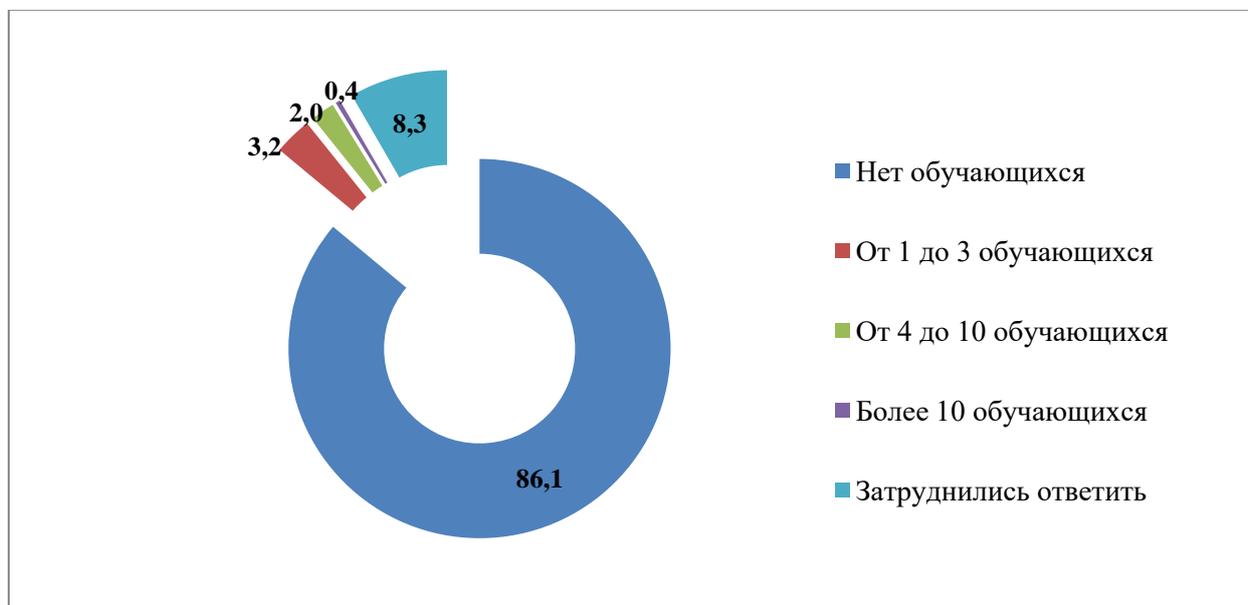
Важным аспектом в работе с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, является подготовка таких детей к школе. В связи с этим встает вопрос о наличии подготовительных курсов для первоклассников.

Согласно данным мониторинга, в 63,1% общеобразовательных организаций имеются подготовительные курсы для первоклассников, при этом лишь в 8,9% ОО подобные курсы в 2019/2020 учебном году посещали дети с миграцией в истории семьи.

На диаграмме 20 представлена информация о количестве будущих первоклассников с трудностями в языковой адаптации.

Диаграмма 20

Количество будущих первоклассников с трудностями в языковой адаптации, % от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос



Согласно данным диаграммы, в подавляющем большинстве ОО в следующем учебном году не будут обучаться ученики с трудностями в языковой адаптации. Из числа тех ОО, в которых будут обучаться такие первоклассники, их количество, в основном, не превышает 10 человек.

Также важно отметить, что почти каждый десятый руководитель ОО затруднился ответить на данный вопрос. Возможно, это связано с тем, что набор первоклассников в общеобразовательные школы на момент проведения исследования еще не закончен.

Диагностика уровня владения русским языком – один из важных элементов при обучении детей с трудностями в языковой адаптации. Именно с помощью диагностики учителя могут понять, каким образом выстроить образовательную деятельность.

В связи с этим руководителям ОО и учителям русского языка как неродного было предложено отметить, каким образом проводится диагностика уровня владения русским языком у детей с миграцией в истории семьи и с помощью каких методов.

Проведение в ОО диагностики уровня владения русским языком у детей с миграцией в истории семьи, % от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос



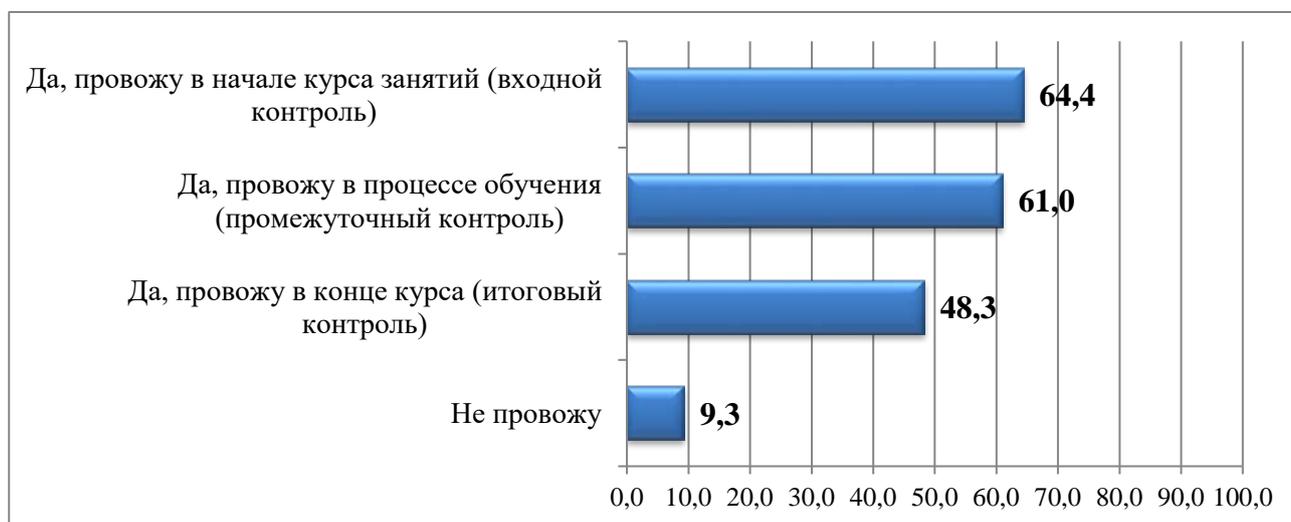
Согласно данным диаграммы 21, в подавляющем большинстве ОО диагностика уровня владения русским языком проводится (77,9%), из них в 58,8% проводится в процессе обучения, а в трети – на этапе приема в школу. Полученные результаты идентичны результатам мониторинга 2019 года.

Согласно данным, представленным на диаграмме 22, большинство учителей русского языка как неродного проводят диагностику уровня владения русским языком у учеников в начале курса занятий или в процессе обучения. Порядка половины учителей отметили, что проводят диагностику в конце курса.

Кроме того, стоит отметить, что почти каждый десятый учитель русского языка как неродного не проводит диагностику, что, в свою очередь, говорит о неполной работе учителей в отношении детей с трудностями в языковой адаптации.

Диаграмма 22

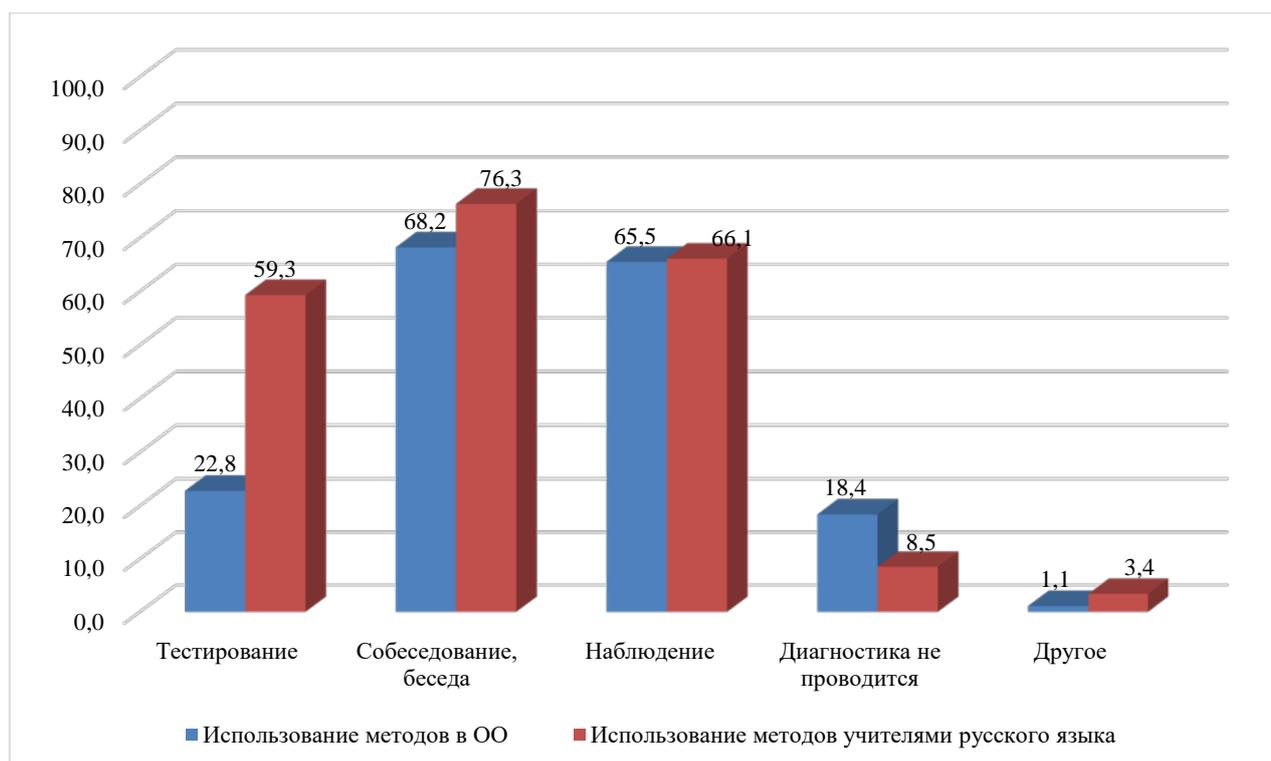
Проведение учителями русского языка как неродного диагностики уровня владения русским языком учениками, % от числа учителей русского языка как неродного, ответивших на вопрос



Методы, используемые в общеобразовательных организациях для проведения диагностики уровня владения русским языком, представлены на диаграмме 23.

Диаграмма 23

Методы, используемые в общеобразовательных организациях для проведения диагностики уровня владения русским языком, % от числа респондентов, ответивших на вопрос



Согласно результатам мониторинга, в подавляющем большинстве ОО учителя русского языка как неродного проводят диагностику посредством собеседования / беседы и наблюдения, как и по результатам мониторинга 2019 года. Гораздо реже используется метод тестирования. Кроме предложенных вариантов ответа, отдельные руководители ОО и учителя русского языка как неродного отметили следующие методы диагностики:

«проведение занятий по русскому языку как иностранному»;

«входная контрольная работа»;

«организация диагностики со стороны родителей ученика и сообщение результатов наблюдения учителю (сколько времени затрачивается на выполнение домашнего задания, обращается ли с вопросами к родителям, пользуется ли ГДЗ либо выполняет самостоятельно, прослеживается ли динамика во времени, затраченном на выполнение домашнего задания)»;

«проверочные работы»;

«беседа с родителями обучающихся».

В таблице 25 представлена информация о проведении специальных занятий по изучению русского языка как неродного для детей, имеющих трудности в языковой адаптации.

Таблица 25

Проведение специальных занятий по изучению русского языка как неродного, % от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос

Наличие специальных занятий	Доля руководителей ОО
1. Занятия не проводятся	64,8
2. Проводятся индивидуальные занятия, консультации учителей	27,3
3. Занятия по русскому языку как неродному проводятся в рамках внеурочной деятельности	8,6
4. Проводятся платные занятия в рамках дополнительного образования	4,1
5. Проводятся бесплатные занятия в рамках дополнительного образования	3,0
6. Ведется отдельный предмет по изучению русского языка как неродного (в рамках части ООП, формируемой участниками образовательных отношений)	1,9
7. Другое	1,1

*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Согласно полученным данным, специальные занятия по изучению русского языка как неродного проводятся лишь в 35,2% ОО. В тех ОО, в которых организованы занятия по русскому языку как неродному, они, как правило, проводятся в форме индивидуальных занятий, консультаций учителей. Почти в

каждой десятой общеобразовательной организации занятия по русскому языку как неродному проводятся в рамках внеурочной деятельности, в 4,1% – проводятся платно в рамках дополнительного образования, а в 3% – бесплатно в рамках дополнительного образования. Можно отметить, что платные занятия по изучению русского языка как неродного проводятся только в общеобразовательных организациях города Екатеринбурга и крупных городов (коэффициент Крамера равен 0,267 при значимости 0,001).

Ведение отдельного предмета по изучению русского языка как неродного в рамках части основной образовательной программы в общеобразовательных организациях Свердловской области практически не осуществляется (1,9%).

Кроме предложенных вариантов ответа, отдельные руководители ОО отметили следующие формы занятий по изучению русского языка как неродного:

групповые бесплатные занятия логопеда;

посещение детьми занятий по изучению русского языка как неродного в другой ОО.

Можно отметить и тот факт, что в школах малых городов и сел, чаще всего, занятия по изучению русского языка как неродного не проводятся (коэффициент Крамера равен 0,241 при значимости 0,004).

Полученные данные почти в полной мере соотносятся с данными мониторинга 2019 года. Единственное, что стоит отметить, это незначительное увеличение распространенности платных занятий в рамках дополнительного образования в 2019/2020 учебном году.

Из числа тех ОО, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи, в 93,6% ОО занятия по изучению русского языка как неродного посещали 10 человек и менее. В среднем занятия по русскому языку как неродному посещают порядка 63% обучающихся от общего числа детей с миграцией в истории семьи, что почти в два раза больше, чем по результатам мониторинга прошлого года. При этом по сравнению с данными мониторинга прошлого года, значительно уменьшилась доля ОО, в которых занятия по русскому языку как неродному предусмотрены, но ни один из учащихся их не посещал: с 56,1% до 17,4%.

Кроме того, стоит отметить общеобразовательные организации Свердловской области, в которых 100% обучающихся с миграцией в истории семьи посещают занятия по русскому языку как неродному. Среди них:

МБОУ «Березовская ООШ» Артинского городского округа;

МБОУ «СОШ № 22 им. Н.И. Кузнецова» Асбестовского городского округа;

БМАОУ лицей № 3 «Альянс» Березовского городского округа;

МБОУ «Школа-интернат № 9» Верхнесалдинского городского округа;

МБОУ «СОШ № 10» городского округа Нижняя Салда;

МАОУ «СОШ № 10» городского округа Сухой Лог;

МАОУ «СОШ № 85» муниципального образования «город Екатеринбург»;

МАОУ «СОШ № 105» муниципального образования «город Екатеринбург»;

МКОУ «Сарсинская СОШ» муниципального образования Красноуфимский округ;

МАОУ «СОШ № 45» Новоуральского городского округа.

Руководителям общеобразовательных организаций, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи, но при этом не проводятся занятия по русскому языку как неродному, было предложено отметить причины отсутствия занятий. Распределение ответов представлено в таблице 26.

Таблица 26

Причины отсутствия курса русского языка как неродного в общеобразовательных организациях, % от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос

Причины	Доля руководителей ОО
1. Курс русского языка как неродного не требуется, так как работа с детьми, не владеющими или слабо владеющими русским языком, осуществляется педагогами-предметниками в рамках своего предмета	39,0
2. В курсе нет необходимости, обучающиеся, не владеющие или слабо владеющие русским языком, отсутствуют	36,7
3. В ОО отсутствуют педагоги, имеющие подготовку для преподавания русского языка как неродного	15,7
4. Отсутствие литературы, учебных пособий	7,9
5. Отсутствие у родителей обучающихся средств для получения услуг на платной основе	6,0
6. Отсутствие нормативных оснований для организации курса русского языка как неродного	5,2
7. Отсутствие финансирования для реализации курса в рамках внеурочной деятельности	3,0
8. Затрудняюсь ответить	3,7
9. Другое	1,9

*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Согласно данным таблицы, в 39% ОО не проводятся занятия по изучению русского языка как неродного по причине отсутствия необходимости в нем, так как работа с детьми, не владеющими или слабо владеющими русским языком, осуществляется педагогами-предметниками в рамках своего предмета. А 36,7% респондентов отметили, что в их ОО не проводятся подобного рода занятия по причине отсутствия обучающихся, не владеющих или слабо владеющих русским языком. В 15,7% общеобразовательных организаций отсутствуют педагоги,

имеющие подготовку для преподавания русского языка как неродного, а отсутствует литература, учебные пособия в 7,9% ОО.

Кроме того, 6% руководителей ОО отметили, что занятия по изучению русского языка как неродного не проводятся, потому что у родителей обучающихся нет средств для оплаты подобных занятий, а 5,2% руководителей, – что отсутствуют нормативные основания для организации курса русского языка как неродного. В 3% ОО нет необходимого финансирования для реализации занятий в рамках внеурочной деятельности.

Отдельные респонденты отметили следующие причины отсутствия курса русского языка как неродного:

«помощь оказывается логопедом»;

«ребенок, испытывающий трудности с освоением языка, в школе только один; при этом в быту на русском языке общается без проблем»;

«обучающийся осваивает русский язык в течение 3-х лет, получает консультативную помощь вне отдельного спецкурса, посещал индивидуальные занятия с педагогом»;

«ребенок учится во 2 классе и осваивает язык со сверстниками с детского сада в процессе общения».

Учителям русского языка как неродного было предложено отметить, в какой форме они проводят занятия по русскому языку как неродному. Распределение ответов представлено на диаграмме 24.

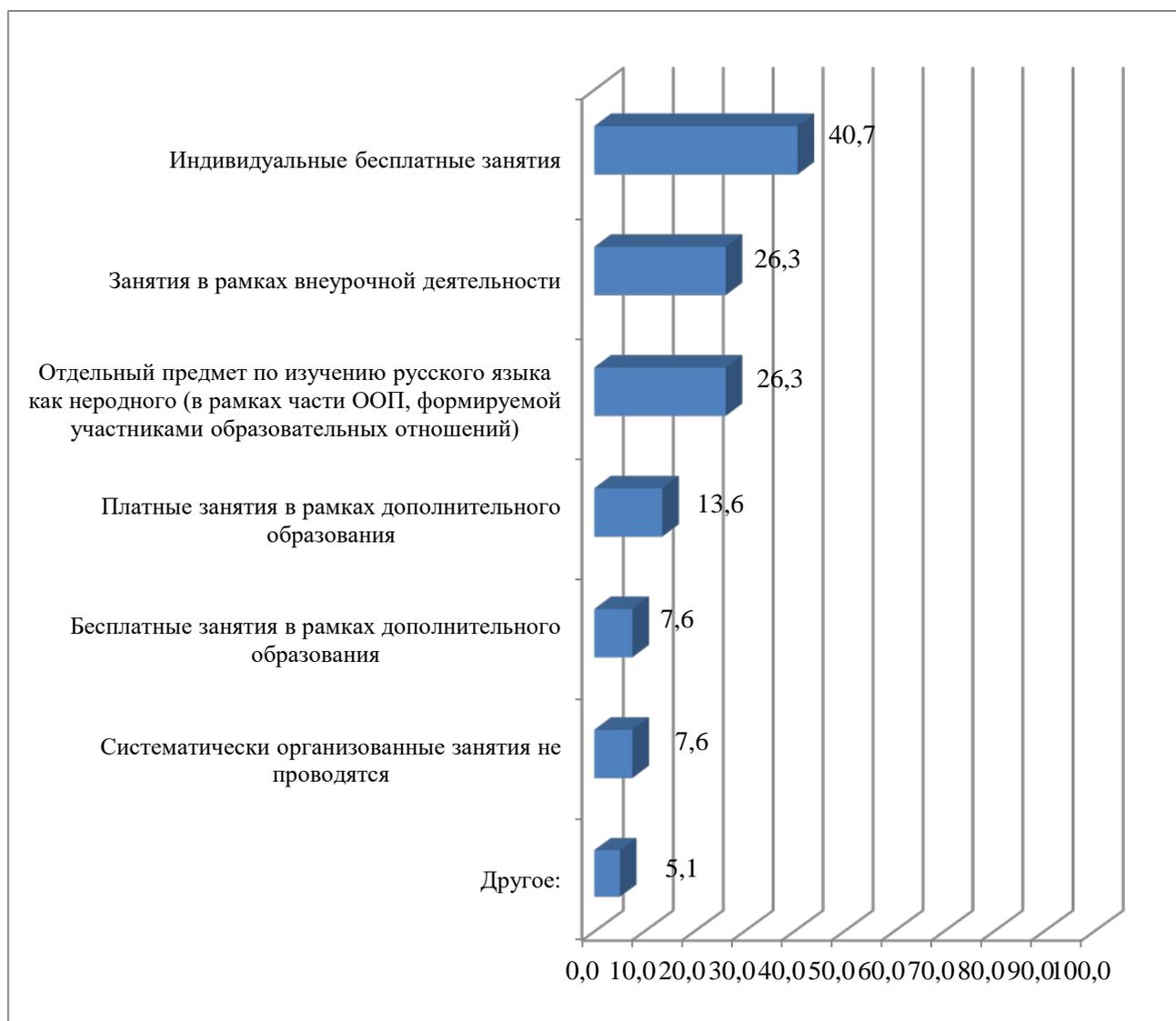
По результатам мониторинга индивидуальные бесплатные занятия проводят 40,7% респондентов, четверть ведут занятия по русскому языку как неродному в рамках внеурочной деятельности или как отдельный предмет в рамках части ООП. Платные занятия в рамках дополнительного образования проводят 13,6% учителей русского языка как неродного, а 7,6% – бесплатные занятия в рамках дополнительного образования. Еще 7,6% респондентов отметили, что занятия по русскому языку как неродному не проводятся.

Кроме того, 5,1% учителей отметили следующие формы занятий по русскому языку как неродному, которые они ведут:

«групповые бесплатные занятия»;

«индивидуальные консультации».

Формы занятий, которые используются учителями для преподавания русского языка как неродного в общеобразовательных организациях, % от числа учителей русского языка как неродного, ответивших на вопрос



*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Помимо различных форм занятий, по-разному могут быть организованы и сами группы учеников, которых обучают русскому языку как неродному. Подробная информация представлена на диаграмме 25.

Согласно полученным данным, 40,7% учителей русского языка как неродного отметили, что их ученики распределены по группам в зависимости от возраста. Почти треть респондентов отметили, что обучающиеся распределяются на группы в зависимости от уровня владения языком. Менее 20% опрошенных указали, что-либо в школе организована только одна группа для всех учеников, либо группы не организованы совсем.

Диаграмма 25

Распределение ответов на вопрос: «По какому принципу организованы группы учеников, с которыми Вы занимаетесь в ОО русским языком как неродным?», % от числа учителей русского языка, ответивших на вопрос

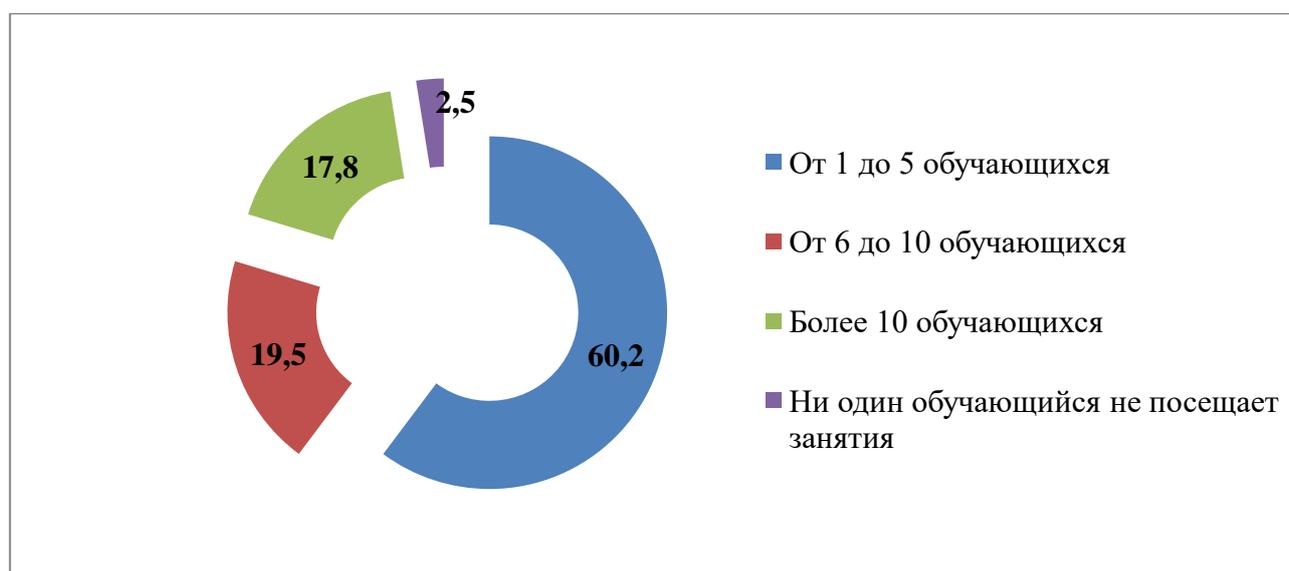


Кроме того, 7,6%, руководителей ОО отметили, что в их организациях занятия проводятся на не постоянной основе. Можно предположить, что в этих школах организована работа с детьми с миграцией в истории семьи, но не в формате организованных занятий, а в каких-то других форматах. Например, педагогические работники оказывают помощь детям с трудностями в языковой адаптации при обращении к ним самих детей, по необходимости.

Учителям было предложено отметить количество обучающихся, посещавших их занятия. Распределение ответов представлено на диаграмме 26.

Диаграмма 26

Количество обучающихся, посещающих занятия по русскому языку как неродному в ОО, % от числа учителей русского языка, ответивших на вопрос

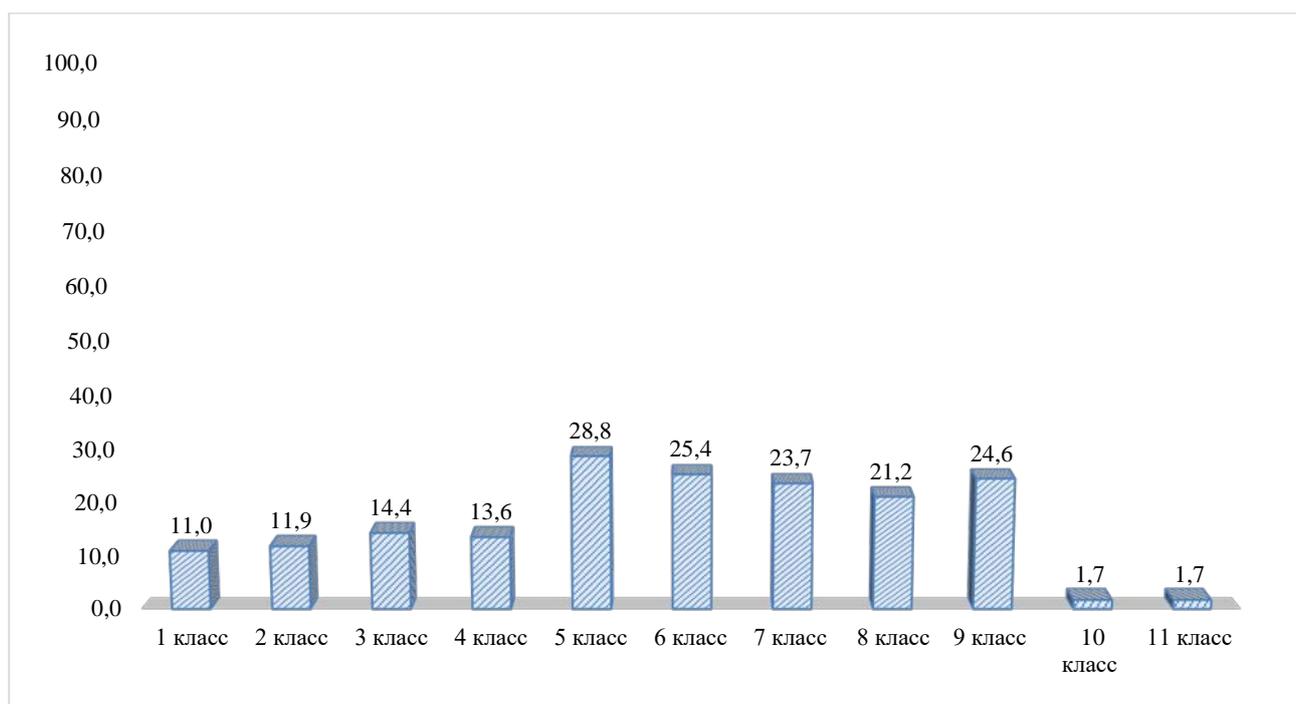


Согласно данным диаграммы, в большинстве своем посещают занятия по русскому языку как неродному небольшое количество обучающихся: от 1 до 5 человек. Кроме того, 2,5% учителей отметили, что ни один обучающийся не посещает занятия по русскому языку как неродному.

Согласно данным диаграммы 27, в большинстве своем занятия по русскому языку как неродному посещают обучающиеся основной школы, а реже всего – ученики старших классов. На диаграмме видно, что процент детей, посещающих занятия по русскому языку как неродному, значительно снижается по мере приближения к старшим классам. Это может быть связано с тем, что, чаще всего, обучающиеся, слабо владеющие русским языком, покидают общеобразовательную организацию после 9 класса

Диаграмма 27

Распределение ответов на вопрос: «Ученики каких классов посещают Ваши занятия русского языка как неродного?», % от числа учителей русского языка, ответивших на вопрос



*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

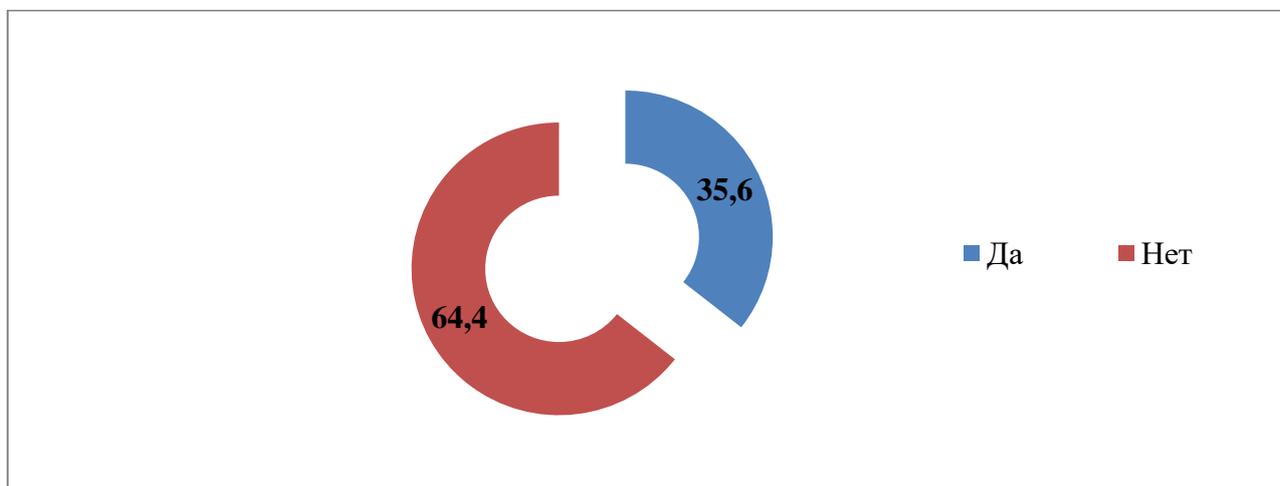
Примечательно то, что больше трети педагогических работников (35,6%) отметили, что в их школе есть ученики, которые нуждаются в занятиях по русскому языку как неродному, но не посещают их (диаграмма 28). Важно отметить, что в 10% ОО учителя отмечают необходимость проведения подобного рода занятий, но по каким-либо причинам занятия в школе не проводятся. Среди таких ОО:

- MAOY COШ № 1 Арамильского городского округа;
- MBOY COШ № 50 муниципального образования «город Екатеринбург»;
- MAOY COШ № 59 муниципального образования «город Екатеринбург»;

– МБОУ СОШ № 49 муниципального образования «город Екатеринбург».

Диаграмма 28

Распределение ответов на вопрос: «Есть ли в школе ученики, которые нуждаются в занятиях по русскому языку как неродному, но НЕ посещают их?», % от числа учителей русского языка, ответивших на вопрос



В таблице 27 представлена информация о проблемах, с которыми сталкиваются учителя русского языка как неродного.

Таблица 27

Проблемы, связанные с преподаванием русского языка как неродного, с которыми сталкиваются учителя, % от числа учителей русского языка, ответивших на вопрос

Проблемы	Доля учителей русского языка
1. Ученики за пределами школы находятся в другой языковой среде	75,4
2. Существенно различающийся уровень владения языком у обучающихся	36,4
3. Недостаток методического обеспечения	17,8
4. Трудности установления контакта с родителями обучающихся	16,9
5. Чрезмерная учебная нагрузка	12,7
6. Отсутствие минимального уровня владения языком у обучающихся (учитель и ученик не могут понять друг друга)	11,0
7. Ученики не хотят учить русский язык	10,2
8. Недостаток материально-технического обеспечения (например, современного аудио- и	9,3

Проблемы	Доля учителей русского языка
видеооборудования)	
9. Данный вид работы не оплачивается	6,8
10. Отсутствие возможности повысить квалификацию по нужным мне направлениям	4,2
11. Недостаточная учебная нагрузка	0,8
12. Затрудняюсь ответить	8,5
13. Другое	2,5

*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Согласно полученным данным, подавляющее большинство респондентов отмечают, что основной проблемой при преподавании русского языка как неродного является нахождение учеников за пределами школы в другой языковой среде. То есть, можно предположить, что в семье дети в большей степени общаются на родном языке, нежели на русском. Больше трети учителей русского языка как неродного сталкиваются с такой проблемой, как существенные различия в уровне владения языком у обучающихся. Это затрудняет образовательный процесс ввиду того, что каждому ребенку в таком случае необходим индивидуальный подход.

Не хватает методического обеспечения 17,8% учителям русского языка как неродного, 16,9% – испытывают трудности в установлении контакта с родителями обучающихся, у 12,7% педагогов – с чрезмерная учебная нагрузка. Примерно каждый десятый опрошенный отметил такие трудности, как отсутствие минимального уровня владения языком у обучающихся и отсутствие желания у учеников учить русский язык.

Менее 10% респондентов сталкиваются с такими трудностями, связанными с преподаванием русского языка как неродного, как недостаток материально-технического обеспечения, отсутствие оплаты за подобный вид работы и отсутствие возможности повышения квалификации по нужным направлениям.

Кроме того, отдельные респонденты отметили такую проблему при преподавании русского языка как неродного, как разный возраст детей.

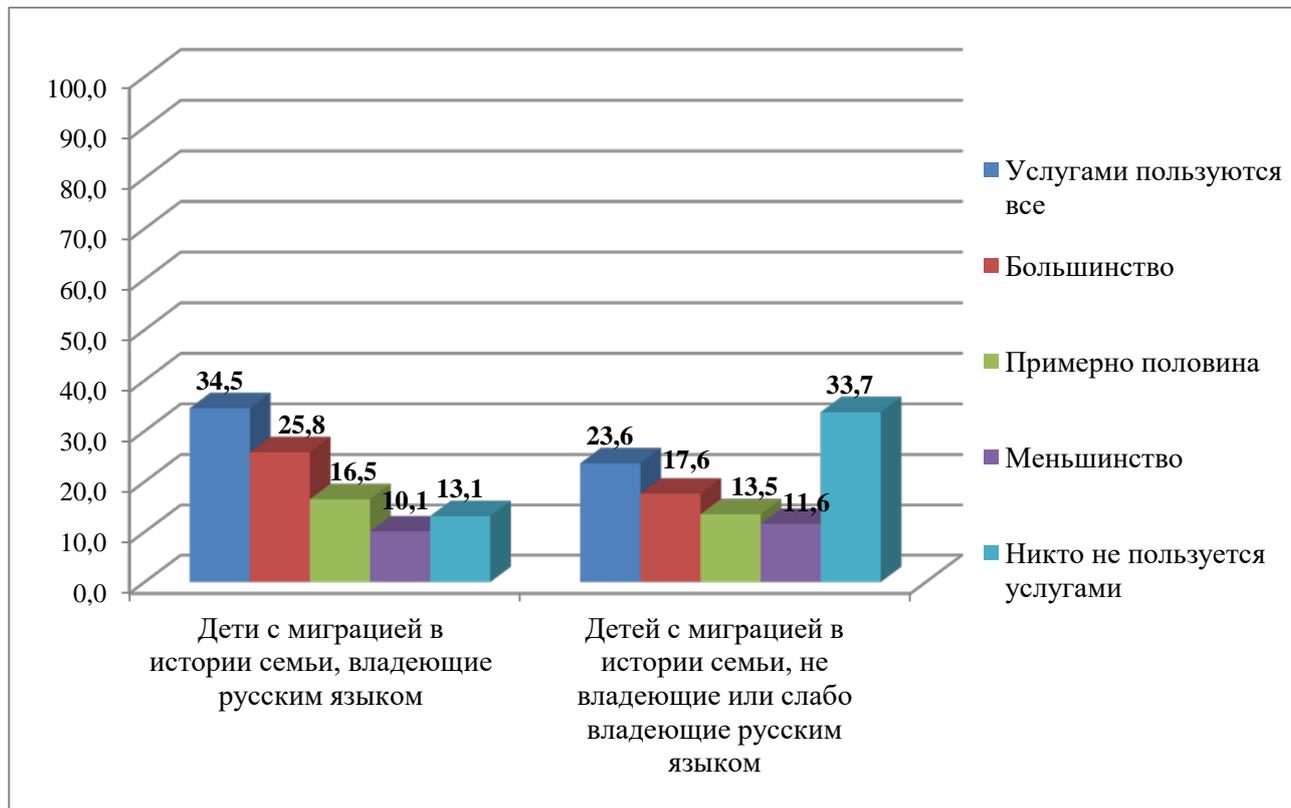
Работа с детьми с трудностями в языковой адаптации осуществляется не только в рамках занятий по изучению русского языка как неродного, но и посредством вовлечения учеников в дополнительное образование, активного их включения в школьную жизнь и оказания педагогической поддержки.

Руководителям ОО и классным руководителям задавался блок вопросов о том, в какой мере обучающиеся с миграцией в истории семьи пользуются услугами дополнительного образования в общеобразовательной организации. Сравнение того, насколько массово пользуются дополнительными образовательными услугами обучающиеся с миграцией в истории семьи, владеющие или слабо владеющие русским языком, с точки зрения

руководителей ОО и классных руководителей представлено на диаграммах 29 и 30.

Диаграмма 29

Доля обучающихся с миграцией в истории семьи, которые пользуются услугами дополнительного образования в общеобразовательных организациях, % от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос



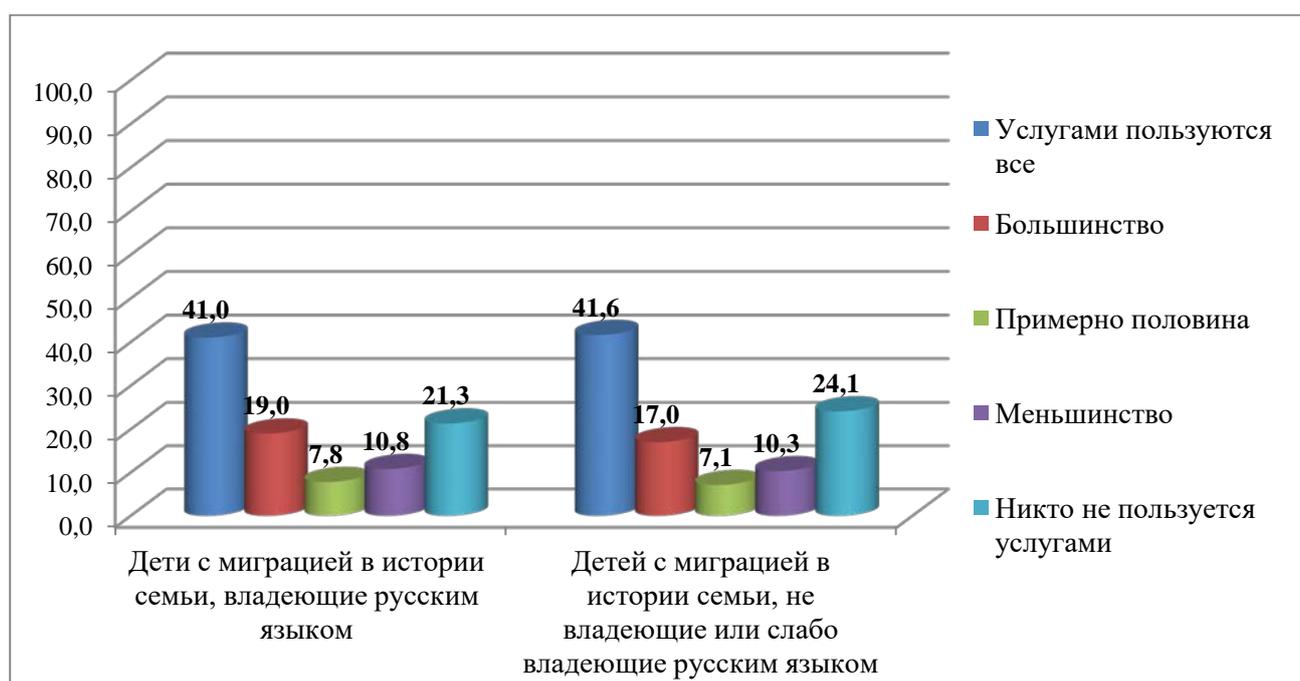
Согласно результатам мониторинга, руководители ОО считают, что чаще всего услугами дополнительного образования в общеобразовательных организациях пользуются дети с миграцией в истории семьи, владеющие русским языком. Так, по мнению 60,3% руководителей ОО, услугами дополнительного образования пользуются все или почти все обучающиеся с миграцией в истории семьи, владеющие русским языком. При этом больше трети респондентов считают, что никто из детей с миграцией в истории семьи, не владеющие или слабо владеющие русским языком, не пользуется услугами дополнительного образования. Кроме того, данные результаты полностью противоположны результатам мониторинга 2019 года. Согласно данным мониторинга 2019 года, большинство руководителей ОО считают, что обучающиеся с миграцией в истории семьи, владеющие русским языком, в меньшей степени пользуются дополнительными образовательными услугами в ОО, чем обучающиеся, не владеющие или слабо владеющие русским языком.

В тоже время, по мнению классных руководителей общеобразовательных организаций, дети с миграцией в истории семьи, и владеющие русским языком,

и не владеющие или слабо владеющие русским языком, в равной степени пользуются услугами дополнительного образования. Так, порядка 60% классных руководителей считают, что все или почти все обучающиеся с миграцией в истории семьи пользуются услугами дополнительного образования (как владеющие русским языком, так и не владеющие или слабо владеющие).

Диаграмма 30

Доля учеников в классе с миграцией в истории семьи, которые пользуются услугами дополнительного образования, % от числа классных руководителей, ответивших на вопрос



Стоит отметить, что выявилась зависимость между долей обучающихся, которые пользуются услугами дополнительного образования, по мнению классных руководителей, и такими показателями, как тип территории и количество детей с миграцией в истории семьи (приложение 3 и 4).

Согласно полученным данным, по мнению классных руководителей, среди детей с миграцией в истории семьи, владеющих русским языком, наиболее массово услугами дополнительного образования пользуются в малых городах, наименее массово – в городе Екатеринбурге. Аналогичная ситуация сложилась и в отношении детей с миграцией в истории семьи, не владеющих или слабо владеющих русским языком.

Кроме того, руководителям ОО и классным руководителям было предложено отметить конкретные дополнительные образовательные услуги, которыми пользуются обучающиеся с трудностями в языковой адаптации (таблица 28).

Дополнительные образовательные услуги, которыми пользуются обучающиеся с трудностями в языковой адаптации, % от числа респондентов, ответивших на вопрос

Услуги	Доля ОО, в которых обучающиеся пользуются дополнительными образовательными услугами	Доля классных руководителей, ученики которых пользуются дополнительными образовательными услугами
1. Спортивные занятия	69,3	47,4
2. Творческие занятия и кружки: музыкальные, художественные и т.п.	50,6	35,6
3. Дополнительные занятия по учебным предметам	35,2	43,9
4. Занятия по подготовке к ЕГЭ, ОГЭ	34,8	5,4
5. Услуги «узких» специалистов (психолога, логопеда, дефектолога и т.п.)	25,5	21,0
6. Занятия социальной направленности (патриотические клубы, волонтерские организации и т.п.)	22,8	7,2
7. Профорientационные занятия	19,5	4,5
8. Занятия по научно-техническому творчеству, робототехнике, конструированию	9,7	4,9
9. Изучение русского языка как неродного	8,6	23,9
10. Обучающиеся с миграцией в истории семьи не пользуются дополнительными образовательными услугами	7,9	12,5
11. Другое	6,7	1,8

*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

В целом, тенденция среди руководителей ОО и классных руководителей идентична: по мнению обеих групп, дети с миграцией в истории семьи чаще всего пользуются такими дополнительными образовательными услугами, как спортивные занятия, творческие занятия и кружки, дополнительные занятия по учебным предметам. Кроме того, результаты мониторинга 2020 года идентичны результатам мониторинга прошлого года.

Стоит отметить, что значительная доля руководителей ОО считают, что дети с миграцией в истории семьи посещают занятия по подготовке к ОГЭ, ЕГЭ (34,8%), занятия социальной направленности (22,8%), профорientационные

занятия (19,5%), в то время как менее 8% классных руководителей считают также. При этом 23,9% классных руководителей отметили, что дети их класса посещают занятия по изучению русского языка как неродного (лишь 8,6% руководителей ОО отметили подобные занятия).

Кроме предложенных вариантов ответа, отдельные респонденты отметили следующие дополнительные образовательные услуги, которые посещают дети с миграцией в истории семьи:

- «коррекционные занятия по русскому языку и математике»;
- «шахматный кружок»;
- «школьное лесничество «Кедр»;
- «английский язык».

В целом по результатам анализа таблицы можно сделать вывод, что руководители ОО склонны завышать возможности своей ОО и отмечают как можно больше дополнительных образовательных услуг, которые, по их мнению, посещают дети с миграцией в истории семьи.

Руководителям ОО и классным руководителям, по мнению которых обучающиеся с миграцией в истории семьи не пользуются дополнительными образовательными услугами, было предложено отметить причины этого. Распределение ответов представлено на диаграммах 31 и 32.

Диаграмма 31

Причины, по которым обучающиеся с миграцией в истории семьи не пользуются дополнительными образовательными услугами

(по мнению руководителей ОО, % от числа руководителей ОО, содержательно ответивших на вопрос (76 руководителей ОО))

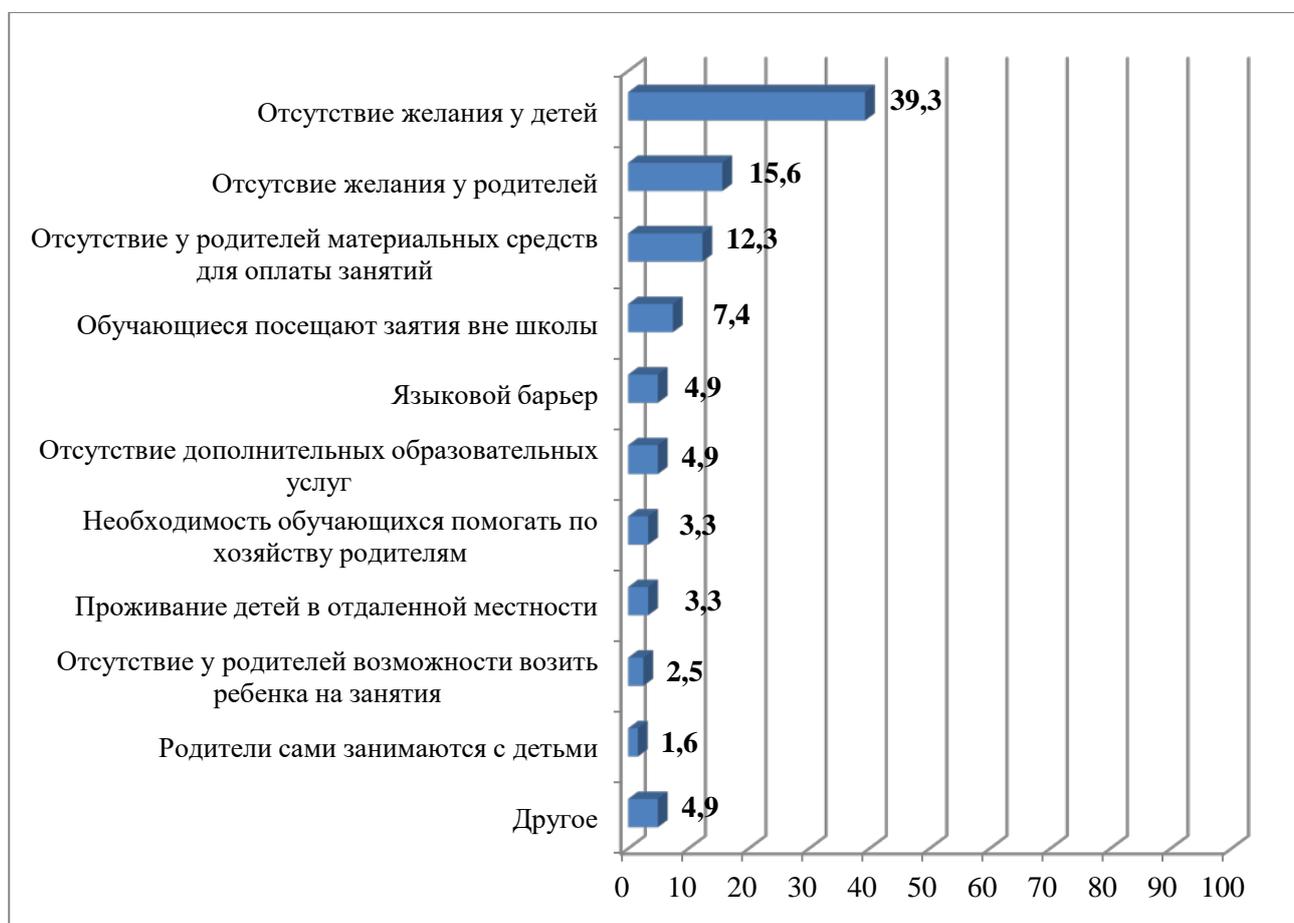


Согласно полученным данным, по мнению руководителей ОО, чаще всего дети с миграцией в истории семьи не пользуются дополнительными образовательными услугами, потому что в их ОО нет услуг дополнительного образования или нет детей с трудностями в языковой адаптации. Каждый десятый руководитель отметил такие причины, как отсутствие желания у родителей и обучающихся.

В свою очередь, по мнению классных руководителей, в основном дети с миграцией в истории семьи не пользуются дополнительными образовательными услугами из-за отсутствия желания. Менее 20% классных руководителей отметили такие причины неиспользования дополнительных образовательных услуг, как отсутствие желания и материальных средств у родителей. Стоит отметить такие причины, которые не были упомянуты руководителями ОО, среди них: языковой барьер; необходимость помогать родителям по хозяйству; проживание детей в отдаленной местности; отсутствие у родителей возможности возить детей на занятия и самостоятельные занятия родителей с детьми.

Диаграмма 32

Причины, по которым обучающиеся с миграцией в истории семьи не пользуются дополнительными образовательными услугами,
(по мнению классных руководителей, % от числа классных руководителей, содержательно ответивших на вопрос (122 классных руководителя)



Также можно отметить те причины, которые указали отдельные руководители ОО и классные руководители:

Руководители ОО	Классные руководители
- не позволяет национальный менталитет	- особенности эмоционально-волевой сферы
- обучающиеся поступили в школу недавно	- многодетная семья, в которой никто не занимается с ребенком
- в связи с особенностями эмоционально-волевой сферы	- обучение во 2 смену
- обучающимся достаточно обычных уроков	- небольшой возраст обучающихся
	- достаточно занятий, которые проводит учитель
	- узкий круг интересов самого ребенка, отсутствие помощи родителей в выборе дополнительных услуг

В большинстве общеобразовательных организаций Свердловской области проводятся мероприятия по включению в школьную жизнь детей с трудностями в языковой адаптации. В таблице 29 представлена информация о доле школ, в которых те или иные мероприятия проводились и о доле классных руководителей, непосредственно проводивших данные мероприятия.

Таблица 29

Мероприятия по включению в школьную жизнь детей с трудностями в языковой адаптации, которые проводятся в ОО, % от числа респондентов, ответивших на вопрос

Мероприятия	Доля руководителей ОО	Доля классных руководителей, проводивших мероприятия
1. Индивидуальные консультации с детьми и родителями	74,9	88,8
2. Привлечение детей к участию в классных и школьных мероприятиях	74,9	85,3
3. Выявление интересов и склонностей детей, вовлечение во внеурочную деятельность	61,8	67,0

Мероприятия	Доля руководителей ОО	Доля классных руководителей, проводивших мероприятия
4. Проведение мероприятий, направленных на гармонизацию межнациональных отношений (Дни национальных культур, презентации национальных костюмов, ремесел, кухни и т.д.)	42,7	34,6
5. Индивидуально-групповые занятия с детьми по русскому языку	36,3	50,0
6. Тренинги, направленные на сплочение коллектива класса	28,5	37,5
7. Нет необходимости в проведении мероприятий	15,7	0,2
8. Мероприятия не проводились	0,4	0,2
9. Другое	0,4	0,4

*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Согласно полученным данным, в подавляющем большинстве ОО проводятся индивидуальные консультации с детьми и родителями и привлекаются дети к участию в классных и школьных мероприятиях. Стоит отметить, что, чаще всего, дети привлекаются к участию в классных и школьных мероприятиях в общеобразовательных организациях сельских территорий (коэффициент Крамера равен 0,207 при значимости 0,022).

Выявляют интересы и склонности детей, вовлекают во внеурочную деятельность в 61,8% ОО, в 42,7% ОО – проводятся мероприятия, направленные на гармонизацию межнациональных отношений. В 36,3% ОО проводятся индивидуально-групповые занятия с детьми по русскому языку, а в трети организаций – тренинги, направленные на сплочение коллектива класса.

В 15,7% ОО руководителями было отмечено, что нет необходимости в подобного рода мероприятиях, при этом треть из них – ОО малых городов (коэффициент Крамера равен 0,213 при значимости 0,017). И лишь в одной образовательной организации мероприятия по включению детей с трудностями в языковой адаптации в школьную жизнь не проводились – это МАОУ Гимназия № 205 «Театр» муниципального образования «город Екатеринбург».

Кроме того, согласно приложению 5, можно зафиксировать значительные различия в полученных данных мониторингов 2019 и 2020 годов. Так, значительно увеличилась доля тех ОО, в которых организуется именно индивидуальная работа с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации: индивидуальные консультации с детьми и родителями и индивидуально-групповые занятия с детьми по русскому языку.

В свою очередь классные руководители для вовлечения в школьную жизнь детей с трудностями в языковой адаптации чаще всего проводят с ними и с их родителями индивидуальные консультации и привлекают детей к участию в классной и школьной жизни, а реже всего – проводят мероприятия, направленные на гармонизацию межнациональных отношений. При этом по мнению почти половины руководителей ОО подобные мероприятия проводятся в их организациях. Это может говорить о том, что данные мероприятия находятся не в компетенции классных руководителей и их организаторами, чаще всего, выступают другие сотрудники школы.

Кроме того, нельзя не заметить того, что почти ни один классный руководитель не отметил отсутствие необходимости в подобного рода мероприятиях.

Отдельные руководители ОО и классные руководители отметили следующие мероприятия:

«беседы с учащимися в классе»;

«классные часы, беседы, направленные на гармонизацию межнациональных отношений»;

«посещение с классом фестиваля «Урал объединяет народы».

Стоит отметить, что, выявлена статистически значимая зависимость между мероприятиями, проводимыми для вовлечения детей с миграцией в истории семьи в школьную жизнь, и количеством детей с миграцией в истории семьи в ОО. Так, все вышеперечисленные мероприятия проводятся, чаще всего, в общеобразовательных организациях, в которых обучаются более 10 детей с миграцией в истории семьи, а нет необходимости в проведении мероприятий в ОО с небольшим количеством детей с миграцией в истории семьи (1-3 обучающихся). Аналогичная зависимость выявлена между формами педагогической поддержки и количеством детей с миграцией в истории семьи в ОО.

В таблице 30 представлена информация о формах педагогической поддержки детей с трудностями в языковой адаптации.

Таблица 30

Формы педагогической поддержки детей с трудностями в языковой адаптации, % от числа респондентов, ответивших на вопрос

Формы	Доля руководителей ОО	Доля классных руководителей, оказывающих педагогическую поддержку
1. Использование индивидуального подхода на уроках русского языка	74,2	67,5
2. Проведение дополнительных занятий по различным предметам, объяснение сложных тем	57,7	52,3

Формы	Доля руководителей ОО	Доля классных руководителей, оказывающих педагогическую поддержку
3. Помощь в налаживании отношений с одноклассниками	42,7	44,5
4. Помощь в изучении правил поведения и общения в школе, на улице	41,9	39,6
5. Помощь в выборе кружков, секций	40,8	23,0
6. Помощь в выполнении домашних заданий	38,2	57,9
7. Помощь в профориентации (выбор профессии, ВУЗа, колледжа и т.п.)	27,3	6,5
8. Помощь в организации свободного времени	24,7	17,5
9. Проведение занятий по русскому языку как неродному	–	31,3
10. Помощь в решении конфликтных ситуаций	18,0	24,2
11. Педагогическая поддержка детей с трудностями в языковой адаптации не осуществляется	9,4	1,1
12. Другое	0,7	0,2

Согласно полученным данным, в большинстве ОО в качестве педагогической поддержки детей с трудностями в языковой адаптации используется индивидуальный подход на уроках русского языка. Больше половины руководителей ОО отметили, что в их школе проводятся дополнительные занятия по различным предметам, объяснение сложных тем, в 42,7% ОО – осуществляется помощь в налаживании отношений с одноклассниками, а в 41,9% ОО – осуществляется помощь в изучении правил поведения и общения в школе и на улице.

Оказывают помощь в выборе кружков, секций в 40,8% ОО, оказывают помощь в выполнении домашних заданий в 38,2% ОО, а почти в трети ОО осуществляют помощь в профориентации. В четверти ОО детям с трудностями в языковой адаптации помогают в организации свободного времени, а почти в каждой пятой ОО оказывают помощь в решении конфликтных ситуаций.

Примерно в каждой десятой ОО педагогическая поддержка детей с трудностями в языковой адаптации не осуществляется. Чаще всего, к таким организациям относятся ОО малых городов (коэффициент Крамера равен 0,2015 при значимости 0,025).

В приложении 6 приведено сравнение данных о педагогической поддержке, полученных в результате мониторингов 2019 и 2020 годов. Согласно данным, почти в два раза увеличилась доля ОО, в которых используется индивидуальный подход на уроках русского языка. Кроме того, значительно уменьшилась доля тех ОО, в которых оказывается помощь в налаживании отношений с одноклассниками и помощь в решении конфликтных ситуаций. Одновременно с тем увеличилась в два раза доля ОО, в которых педагогическая поддержка детей с трудностями в языковой адаптации не осуществляется. Возможно, данные факты связаны с уменьшением напряженности между детьми в школе ввиду постоянной систематической работы школ по гармонизации межнациональных отношений.

Большинство классных руководителей используют индивидуальный подход на уроках русского языка и оказывают помощь в выполнении домашних занятий. Реже всего классные руководители оказывают детям помощь в профориентации.

В таблице 31 представлена информация о мерах, которые предпринимаются в ОО, если обучающиеся не могут освоить образовательную программу из-за трудностей в языковой адаптации.

Таблица 31

Меры, которые предпринимаются в ОО, если обучающиеся не могут освоить образовательную программу из-за трудностей в языковой адаптации, % от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос

Меры	Доля руководителей ОО
1. Проведение учителями-предметниками дополнительных занятий во время учебного года	58,4
2. Проведение учителями-предметниками дополнительных занятий в каникулы	28,8
3. Проведение дополнительных занятий, факультативов по русскому языку как неродному во время учебного года	20,6
4. Проведение дополнительных занятий, факультативов по русскому языку как неродному в каникулы	6,0
5. Повторное обучение в классе (оставляем на второй год)	5,2
6. Перевод обучающихся в коррекционный класс	2,2
7. Перевод в следующий класс без дополнительных занятий	1,1
8. Перевод на домашнее обучение	0,4
9. Таких обучающихся нет в ОО	31,8
10. Другое	2,6

*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Как правило, для обучающихся, которые испытывают затруднения при освоении образовательной программы из-за трудностей в языковой адаптации, учителями-предметниками проводятся дополнительные занятия во время учебного года (58,4% ОО). В трети ОО дополнительные занятия проводятся на каникулах. Каждый пятый руководитель ОО отметил, что проводятся дополнительные занятия, факультативы по русскому языку как неродному в время учебного года, а 6% – во время каникул. В 5,2% ОО таких обучающихся оставляют на второй год. Перевод обучающихся в коррекционный класс, перевод в следующий класс без дополнительных занятий и перевод на домашнее обучение практически не осуществляется. Кроме того, стоит отметить, что переводят обучающихся в следующий класс без дополнительных занятий только в тех ОО, в которых обучаются не более 2 детей с миграцией в истории семьи (коэффициент Крамера равен 0,186 при значимости 0,015).

В отдельных ОО обучающихся направляют на ПМПК; родители обращаются за помощью к репетиторам.

В целом по различным причинам в 2019/2020 учебном году в 24,4% ОО обучающимся с миграцией в истории семьи было рекомендовано пройти ПМПК. Как правило, такую рекомендацию дают 1-2 ученикам ОО (80% ОО от тех ОО, в которых дети направлялись на ПМПК). При этом в 7,7% ОО число обучающихся, направленных на ПМПК, превышало 10 человек. Максимально большое количество обучающихся с миграцией в истории семьи, направленных на ПМПК, было зафиксировано в одной общеобразовательной организации – 23 человека (МБОУ ПГО «СОШ №17» Полевского городского округа).

В 53,8% ОО заключение ПМПК о необходимости обучения по адаптированной образовательной программе получили все обучающиеся, направленные на ПМПК. Важно отметить, что в трети ОО ни один обучающийся, направленный на ПМПК, заключение не получил. В среднем заключение ПМПК о необходимости создания специальных условий обучения получают порядка 88% обучающихся, направленных на ПМПК, что, в свою очередь, на 23% выше, чем по результатам мониторинга прошлого года.

Тем педагогам, кто осуществляет классное руководство в классах, где обучаются дети с трудностями в языковой адаптации, задавался вопрос о том, какие меры по их мнению помогают ученикам преодолевать трудности в языковой адаптации (таблица 32).

Мнение педагогов разделились примерно поровну: каждый второй классный руководитель отмечает, что ученикам, испытывающим трудности в языковой адаптации необходимы дополнительные занятия и консультации (по русскому языку и другим общеобразовательным предметам, а также занятия с «узкими» специалистами – психологами, дефектологами и т.п.); при этом также каждый второй педагог считает, что преодолеть языковой барьер ученикам поможет только погружение в языковую среду и языковая практика в различных социальных ситуациях (и в школе, и дома).

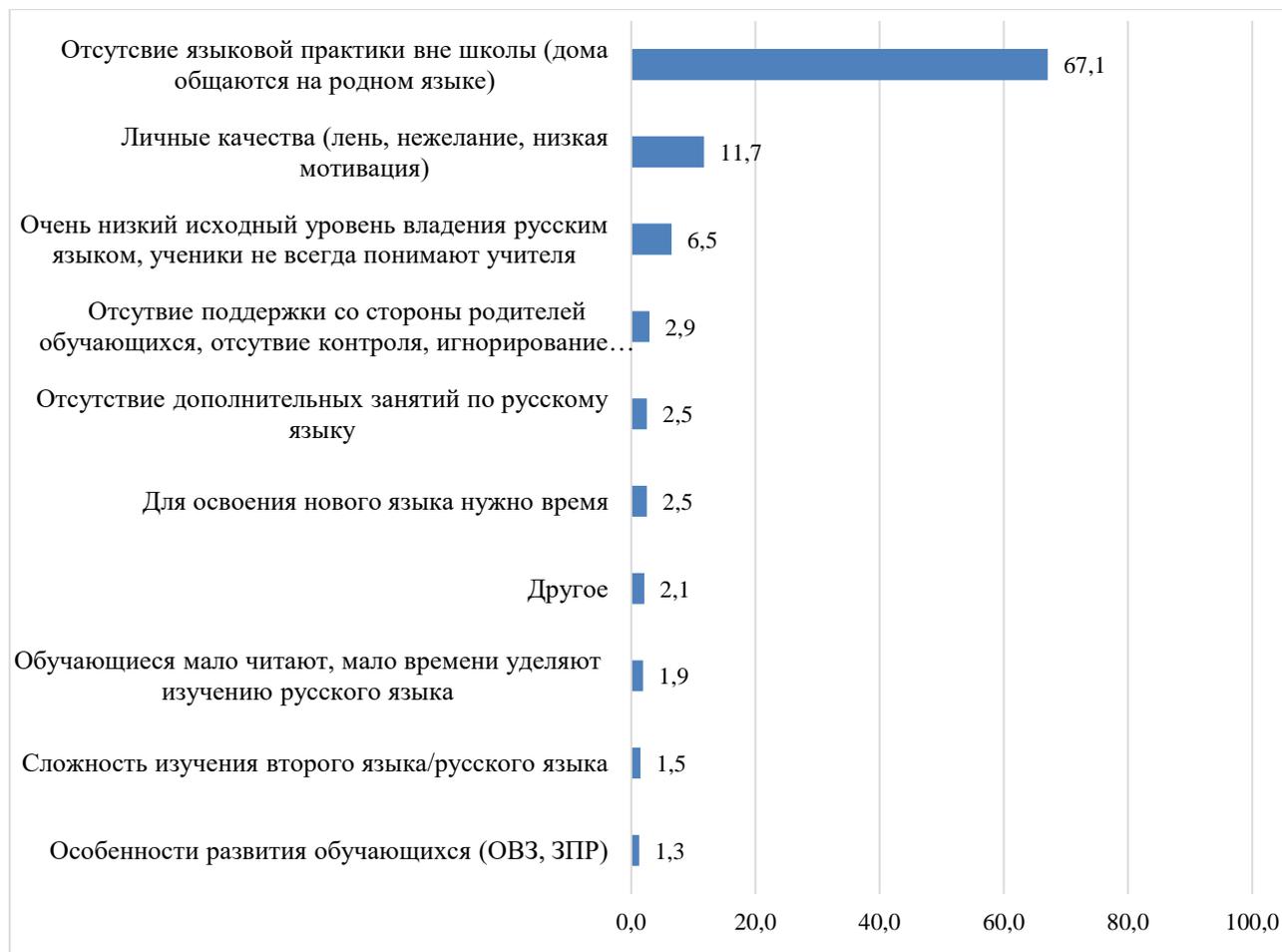
Таблица 32

Мнение классных руководителей о том, какие меры, предпринимаемые в школе или в семьях учеников, помогают ученикам преодолевать трудности в языковой адаптации, %

Меры, предпринимаемые для языковой адаптации обучающихся		Доля классных руководителей	
Урочная деятельность и дополнительные занятия	Индивидуальные занятия и консультации	21,0	52,8
	Дополнительные занятия	15,0	
	Дополнительные занятия по русскому языку	13,8	
	Дополнительные занятия с логопедом, психологом, дефектологом	1,7	
	Дополнительные занятия по общеобразовательным предметам	0,8	
	Чтение на русском языке	0,6	
Внеурочная деятельность, внеклассные мероприятия, погружение в языковую среду	Общение на русском языке	17,3	47,2
	Общение в семье, дома на русском языке	13,6	
	Участие во внеурочной деятельности, внеклассных мероприятиях	6,2	
	Общение на русском языке со сверстниками	3,5	
Другое		6,6	
		100,0	

При ответе на вопрос о том, что мешает ученикам освоить русский язык, педагоги оказались более единодушны: порядка 70% классных руководителей считают, что основным препятствием в освоении русского языка для обучающихся является недостаточная языковая практика вне школы.

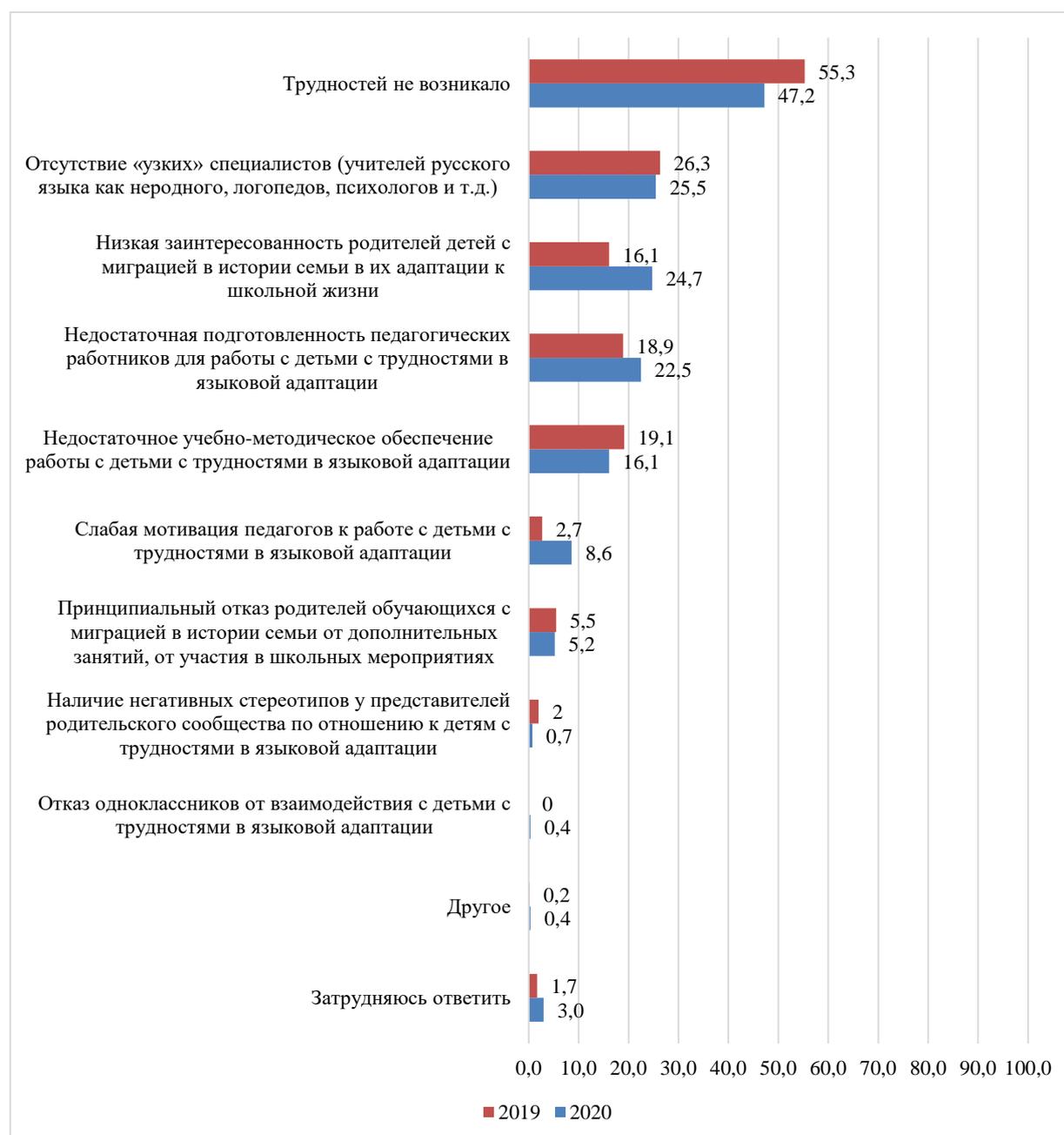
Мнение классных руководителей о том, что мешает ученикам преодолевать трудности в языковой адаптации, %



Руководитель каждой второй школы из числа организаций, в которых в 2019/2020 учебном году учились дети с миграцией в истории семьи, отмечает, что никаких трудностей при организации работы с детьми, имеющими сложности в языковой адаптации не возникало. Стоит отметить, что по сравнению с данными мониторинга 2019 года, доля руководителей, которые отмечают отсутствие проблем при организации работы с детьми с трудностями в языковой адаптации возросла.

Остальные руководители в качестве наиболее распространенных проблем называют: отсутствие «узких» специалистов (25,5%), недостаточную подготовленность педагогических работников для работы с детьми с трудностями в языковой адаптации (22,5%), а также низкую заинтересованность родителей обучающихся в их адаптации к школьной жизни (24,7%).

Мнение руководителей общеобразовательных организаций о трудностях при организации работы с детьми, испытывающими трудности в языковой адаптации, %



Стоит отметить, что чем больше в образовательной организации обучающихся из семей мигрантов, тем чаще руководители школ обращают внимание на низкую заинтересованность родителей детей с миграцией в истории семьи в их адаптации к школьной жизни.

Доля руководителей ОО, которые сталкивались с низкой заинтересованностью родителей детей с миграцией в истории семьи в их адаптации к школьной жизни, %

	Число детей с миграцией в истории семьи			Всего
	1-2	3-10	более 10	
1. Не сталкивались с низкой заинтересованностью родителей детей с миграцией в истории семьи в их адаптации к школьной жизни	85,1	88,2	62,4	77,7
2. Низкая заинтересованность родителей детей с миграцией в истории семьи в их адаптации к школьной жизни	14,9	11,8	37,6	22,3
	100,0	100,0	100,0	100,0

*Коэффициент корреляции Гамма = 0,5 при значимости <0,05.

Методом кластерного анализа общеобразовательные организации, в которых в 2019/2020 учебном году учились дети с миграцией в истории семьи, можно разделить на три группы в зависимости от отношения руководителя к сложностям при организации работы с детьми, испытывающими трудности в языковой адаптации. Первую группу составляют организации, руководители которых не видят трудностей в организации работы с указанной категорией обучающихся – 50,9% (136 ОО). Во вторую группу входят организации, руководители которых говорят о кадровых трудностях – нехватка «узких» специалистов, недостаточная подготовленность педагогов (25,1%, 67 ОО). Третью группу составляют организации, руководители которых связывают основные трудности в работе с обучающимися с низкой заинтересованностью их родителей в адаптации детей к школьной жизни (24,0%, 64 ОО). Таким образом, очевидно, что для повышения результативности работы школ с обучающимися с трудностями в языковой адаптации необходимо совершенствования кадровых условий, повышение компетентности педагогических работников.

Данные мониторинга свидетельствуют об отличиях в трудностях, с которыми сталкиваются руководители общеобразовательных организаций, в зависимости от территории расположения организации (таблица 34).

Так, руководители общеобразовательных организаций города Екатеринбург и крупных городов чаще чем другие руководители общеобразовательных организаций, обращают внимание на низкую заинтересованность родителей детей с миграцией в истории семьи в их адаптации к школьной жизни, а также на недостаточное учебно-методическое обеспечение работы с детьми с трудностями в языковой адаптации.

На отсутствие учителей русского языка как неродного, логопедов, психологов и других специалистов в школе также чаще обращают внимание руководители школ города Екатеринбург и школ, расположенных в сельских территориях.

Слабая мотивация педагогов к работе с детьми с трудностями в языковой адаптации чаще всего беспокоит руководителей школ в крупных городах.

Таблица 34

Мнение руководителей общеобразовательных организаций о трудностях при организации работы с детьми, испытывающими трудности в языковой адаптации, в зависимости от типа территории, %*

	Тип территории				
	г. Екатеринбург	Крупный город	Средний город	Малый город	Сельские территории
1. Трудностей не возникало	35,3	44,4	48,3	63,4	52,6
2. Низкая заинтересованность родителей детей с миграцией в истории семьи в их адаптации к школьной жизни	37,6	33,3	17,2	17,1	13,2
3. Отсутствие «узких» специалистов (учителей русского языка как неродного, логопедов, психологов и т.д.)	34,1	13,9	24,1	9,8	30,3
4. Недостаточное учебно-методическое обеспечение работы с детьми с трудностями в языковой адаптации	23,5	19,4	13,8	0,0	15,8
5. Слабая мотивация педагогов к работе с детьми с трудностями в языковой адаптации	11,8	19,4	3,4	4,9	3,9

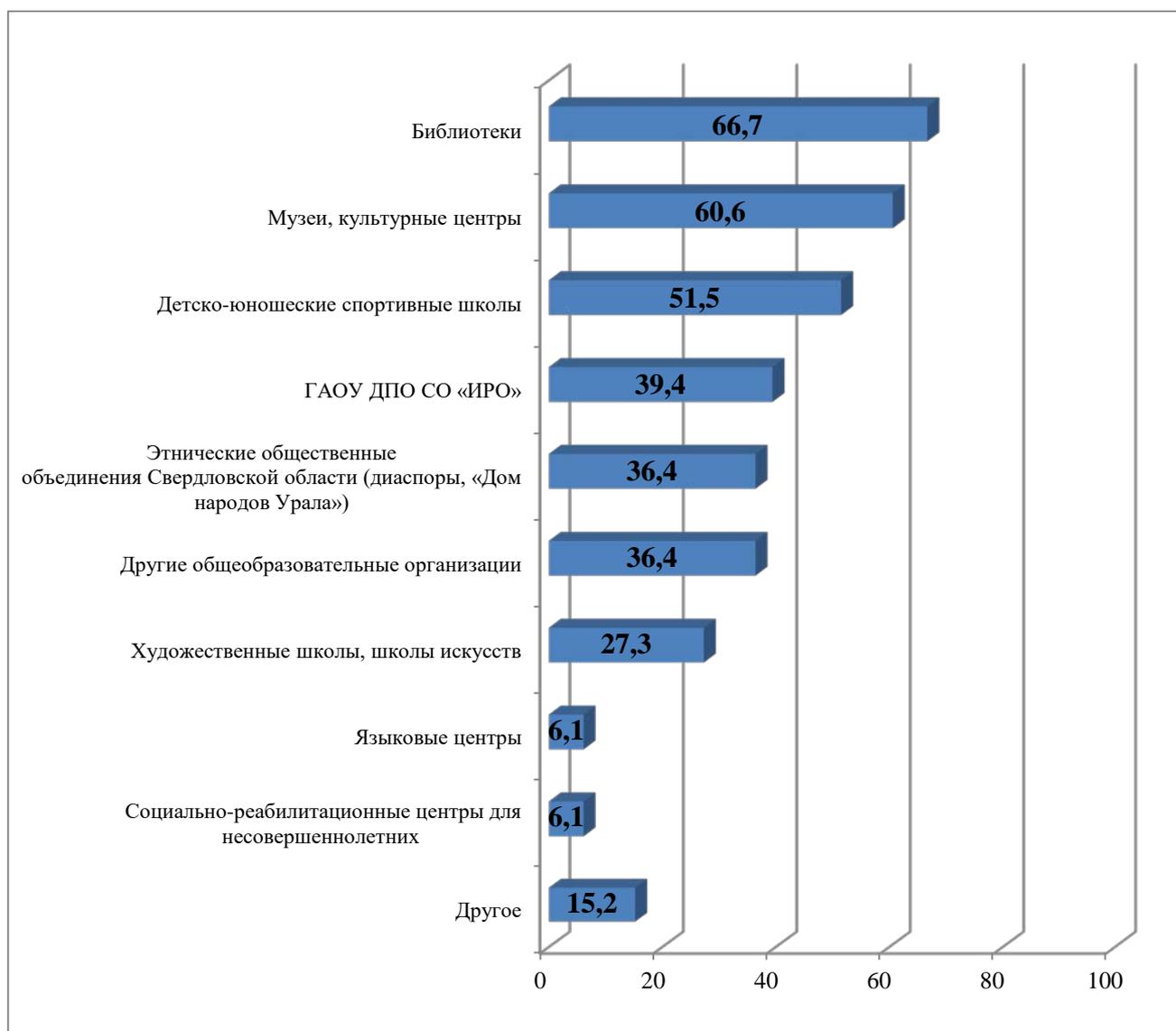
*В таблице представлены варианты ответа, по которым фиксируются статистически значимые отличия.

В рамках работы с обучающимися с трудностями в языковой адаптации образовательные организации могут осуществлять сетевое взаимодействие. Взаимодействуют с различными организациями по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи лишь 12,4% ОО. На диаграмме 35 представлен

перечень организаций, с которыми взаимодействуют руководители общеобразовательных организаций по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи.

Диаграмма 35

Организации, с которыми школы взаимодействуют по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи, % от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос



*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Согласно полученным данным, большинство руководителей ОО взаимодействуют с библиотеками (66,7%) и с музеями, культурными центрами (60,6%). Половина респондентов отметили, что взаимодействие по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи осуществляется с детско-юношескими спортивными школами, а 39,4% – с ГАОУ ДПО СО «ИРО».

Взаимодействуют с этническими общественными объединениями Свердловской области и с другими общеобразовательными организациями

36,4% ОО. Порядка трети руководителей ОО сотрудничают с художественными школами, школами искусств.

Важно отметить, что лишь 6,1% ОО наладили взаимодействие с языковыми центрами и с социально-реабилитационными центрами для несовершеннолетних.

Кроме того, значительная доля респондентов отметили следующие организации, с которыми осуществляется взаимодействие по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи:

«образовательные организации, предоставляющие услуги по работе с детьми-инофонами»;

«Дворец национальных культур» города Нижний Тагил»;

«МБУ ИМЦ «Екатеринбургский Дом Учителя».

Вопросы, по которым школы осуществляют взаимодействие с указанными организациями, представлены на диаграмме 36. Данные представлены в разрезе результатов мониторингов за 2019 и 2020 годов.

Диаграмма 36

Вопросы, по которым руководители ОО осуществляют взаимодействие с другими организациями, в рамках работы с обучающимися с миграцией в истории семьи

% от числа руководителей ОО, ответивших на вопрос



*Сумма превышает 100%, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Согласно данным диаграммы, подавляющее большинство руководителей ОО осуществляют взаимодействие с другими организациями по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи в форме совместного проведения культурно-массовых мероприятий вне школы. Больше половины респондентов отметили, что совместно с другими организациями проводятся учебные или внеучебные занятия с участием представителей организаций в школе и организуются тематические конкурсы, олимпиады. При этом, как видно на диаграмме, в 2020 году по сравнению с 2019 годом почти в 2 раза увеличилась доля ОО, в которых совместно с другими организациями проводятся тематические конкурсы и олимпиады.

Кроме того, 45,5% руководителей ОО отметили, что педагогические работники для своей работы используют литературу, подготовленную представителями организаций (что, в свою очередь, почти в 2 раза больше, чем по результатам мониторинга прошлого года), а четверть респондентов приглашают специалистов для работы с детьми с трудностями в языковой адаптации. В каждой пятой ОО осуществляется взаимодействие с другими организациями по вопросам обучения русскому языку как неродному.

Таким образом, можно сделать следующие выводы.

Согласно результатам исследования, специальные занятия по изучению русского языка как неродного проводятся лишь в трети общеобразовательных организаций. Как правило, занятия проводятся в форме индивидуальных занятий, консультаций учителей. Платные занятия по изучению русского языка как неродного проводятся только в общеобразовательных организациях города Екатеринбурга и крупных городов. Возможно это связано с различиями в материальном положении граждан различных типов территории. В связи с этим платные занятия пользуются большей востребованностью у обучающихся мегаполисов и крупных городов, нежели у обучающихся малых городов и сел.

Почти во всех общеобразовательных организациях, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи, занятия по изучению русского языка как неродного посещали 10 человек и менее. В среднем занятия по русскому языку как неродному посещают порядка 63% обучающихся от общего числа детей с миграцией в истории семьи, что почти в два раза больше, чем по результатам мониторинга прошлого года. При этом по сравнению с данными мониторинга прошлого года, значительно уменьшилась доля ОО, в которых занятия по русскому языку как неродному предусмотрены, но ни один из учащихся их не посещал: с 56,1% до 17,4%. В связи с этим, можно говорить об эффективности проведения занятий по русскому языку как неродному в школах Свердловской области.

В порядка 40% ОО не проводятся занятия по изучению русского языка как неродного по причине отсутствия необходимости в нем, так как работа с детьми, не владеющими или слабо владеющими русским языком, осуществляется педагогами-предметниками в рамках своего предмета, либо по причине отсутствия обучающихся, не владеющих или слабо владеющих русским языком.

Более 70% учителей русского языка как неродного отметили, что они в текущем учебном году ведут занятия по изучению русского языка как неродного. При этом чаще всего подобные занятия проводятся в форме индивидуальных бесплатных занятий, в рамках внеурочной деятельности или как отдельный предмет в рамках части ООП. Как правило, ученики для посещения занятий распределены по группам в зависимости от возраста либо в зависимости от уровня владения языком. При этом в большинстве своем посещают занятия по русскому языку как неродному от 1 до 5 человек.

По мнению учителей русского языка как неродного, чаще всего занятия по русскому языку как неродному посещают обучающиеся основной школы, а реже всего – ученики старших классов. Это может быть связано с тем, что, чаще всего, обучающиеся, слабо владеющие русским языком, покидают общеобразовательную организацию после 9 класса.

Подавляющее большинство учителей русского языка как неродного отмечают, что основной проблемой при преподавании русского языка как неродного является языковой барьер обучающихся, а именно: нахождение учеников за пределами школы в другой языковой среде, существенные различия в уровне владения языком у обучающихся, отсутствие минимального уровня владения языком и отсутствие желания у учеников учить русский язык. В связи с этим, можно предположить, что основной трудностью в преподавании русского языка как неродного является индивидуализация образовательного процесса со стороны учителей.

Большинство классных руководителей (67,1%), как и учителя русского языка, отмечают, что ученикам мешает преодолеть трудности в языковой адаптации отсутствие языковой практики вне школы.

В наименьшей степени учителя русского языка как неродного отмечали проблемы, связанные с организационными вопросами, а именно: нехватка методического обеспечения; чрезмерная учебная нагрузка, недостаток материально-технического обеспечения, отсутствие оплаты за подобный вид работы и отсутствие возможности повышения квалификации по нужным направлениям.

Согласно полученным данным, диагностика уровня владения русским языком у детей с миграцией в истории семьи, как правило, проводится в процессе обучения, а не на этапе приема в школу. При этом большинство учителей русского языка как неродного проводят диагностику уровня владения русским языком у учеников в начале курса занятий или в процессе обучения.

В подавляющем большинстве ОО учителя русского языка как неродного проводят диагностику посредством собеседования, беседы, либо наблюдения. Стоит отметить, что значительно различается доля тех ОО, в которых используется тестирование для диагностики уровня владения русским языком у обучающихся с миграцией в истории семьи и учителями, которые применяют данный метод (более чем в 2 раза). Можно предположить, это говорит о нескоординированной работе руководителей ОО и учителей русского языка как неродного. Возможно, руководители ОО не проводят мониторинг методов

диагностики, используемые учителями, и поэтому не обладают актуальной информацией об их применении.

По результатам мониторинга, руководители ОО считают, что чаще всего услугами дополнительного образования в общеобразовательных организациях пользуются дети с миграцией в истории семьи, владеющие русским языком. В тоже время, по мнению классных руководителей общеобразовательных организаций, дети с миграцией в истории семьи, и владеющие русским языком, и не владеющие или слабо владеющие русским языком, в равной степени пользуются услугами дополнительного образования.

По мнению классных руководителей, вне зависимости от уровня владения русским языком, все дети с миграцией в истории семьи пользуются услугами дополнительного образования, чаще всего, в малых городах, а никто не пользуется услугами – в городе Екатеринбурге. Возможно, это связано с тем, что в городе Екатеринбурге больше возможностей для посещения занятий вне школы, чем в малых городах. Поэтому в малых городах у обучающихся нет других альтернатив, кроме занятий в школе.

Дети с миграцией в истории семьи, по мнению руководителей ОО и классных руководителей, чаще всего пользуются такими дополнительными образовательными услугами, как спортивные занятия, творческие и дополнительные занятия по учебным предметам.

Руководители общеобразовательных организаций склонны выделять формальные причины неиспользования детьми с миграцией в истории семьи дополнительных образовательных услуг, а именно отсутствие в ОО услуг дополнительного образования и отсутствие детей с трудностями в языковой адаптации. В свою очередь классные руководители считают, что дети с миграцией в истории семьи не пользуются дополнительными образовательными услугами из-за отсутствия желания.

В подавляющем большинстве ОО дети, имеющие трудности в языковой адаптации, зачисляются в общеобразовательные организации в штатном режиме: в обычный класс, соответствующий их возрасту. Такая мера, как зачисление в класс на 1-2 года младше, встречается в каждой четвертой школе, подобная мера может иметь негативные последствия для психики ребенка.

Согласно данным мониторинга, в 63,1% общеобразовательных организаций имеются подготовительные курсы для первоклассников, при этом лишь в 8,9% ОО подобные курсы в 2019/2020 учебном году посещали дети с миграцией в истории семьи. Кроме того, в подавляющем большинстве ОО в следующем учебном году не будут обучаться ученики с трудностями в языковой адаптации. Из числа тех ОО, в которых будут обучаться такие первоклассники, их количество, в основном, не превышает 10 человек.

В четверти ОО в 2019/2020 учебном году обучающиеся с миграцией в истории семьи направлялись на ПМПК. Как правило, это 1-2 человека. В половине ОО заключение ПМПК о необходимости обучения по адаптированной образовательной программе получили все обучающиеся, направленные на

ПМПК. При этом в трети ОО ни один обучающийся, направленный на ПМПК, заключение не получил.

Проведение мероприятий по включению в школьную жизнь детей с трудностями в языковой адаптации является неотъемлемой частью работы ОО и классных руководителей. В подавляющем большинстве ОО проводятся индивидуальные консультации с детьми и их родителями, и дети с трудностями в языковой адаптации привлекаются к участию в классных и школьных мероприятиях. Классные руководители отмечают, что внеурочная деятельность, внеклассные мероприятия имеют такое большое значение для освоения русского языка, как и урочная деятельность и дополнительные языковые занятия.

В большинстве ОО в качестве педагогической поддержки детей с трудностями в языковой адаптации используется индивидуальный подход на уроках русского языка. Больше половины руководителей ОО отметили, что в их школе проводятся дополнительные занятия по различным предметам, объяснение сложных тем.

При этом значительно уменьшилась доля тех ОО, в которых оказывается помощь в налаживании отношений с одноклассниками и помощь в решении конфликтных ситуаций по сравнению с данными мониторинга 2019 года. Одновременно с тем увеличилась в два раза доля ОО, в которых педагогическая поддержка детей с трудностями в языковой адаптации не осуществляется.

В половине ОО для обучающихся, которые испытывают затруднения при освоении образовательной программы из-за трудностей в языковой адаптации, учителями-предметниками проводятся дополнительные занятия во время учебного года, а в трети ОО дополнительные занятия проводятся на каникулах.

Для успешной адаптации детей с миграцией в истории семьи важным является взаимодействие общеобразовательных организаций с различными организациями. При этом лишь 12,4% руководителей ОО наладили подобного рода взаимодействие. Так, согласно полученным данным, большинство руководителей ОО взаимодействуют с библиотеками и с музеями, культурными центрами. Кроме того, важно отметить, что лишь 36,4% руководителей ОО взаимодействуют с этническими общественными объединениями Свердловской области. Подавляющее большинство руководителей ОО осуществляют взаимодействие с другими организациями по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи в форме совместного проведения культурно-массовых мероприятий вне школы. Больше половины респондентов отметили, что совместно с другими организациями проводятся учебные или внеучебные занятия с участием представителей организаций в школе и организуются тематические конкурсы, олимпиады. На основании полученных данных, можно сделать вывод, что организация работы по взаимодействию с различными организациями по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи требует большего внимания со стороны руководства ОО и нуждается в доработке.

Общеобразовательные организации, в которых в 2019/2020 учебном году учились дети с миграцией в истории семьи, можно разделить на три группы.

Первую группу составляют организации, руководители которых не видят трудностей в организации работы с указанной категорией обучающихся – 50,9% (136 ОО). Во вторую группу входят организации, руководители которых говорят о кадровых трудностях – нехватка «узких» специалистов, недостаточная подготовленность педагогов (25,1%, 67 ОО). Третью группу составляют организации, руководители которых связывают основные трудности в работе с обучающимися с низкой заинтересованностью их родителей в адаптации детей к школьной жизни (24,0%, 64 ОО). Таким образом, очевидно, что для повышения результативности работы школ с обучающимися с трудностями в языковой адаптации необходимо совершенствования кадровых условий, повышение компетентности педагогических работников.

Руководители общеобразовательных организаций города Екатеринбург и крупных городов чаще чем другие руководители общеобразовательных организаций, обращают внимание на низкую заинтересованность родителей детей с миграцией в истории семьи в их адаптации к школьной жизни; на недостаточное учебно-методическое обеспечение работы с детьми с трудностями в языковой адаптации; на отсутствие учителей русского языка как неродного, логопедов, психологов и других специалистов. Слабая мотивация педагогов к работе с детьми с трудностями в языковой адаптации чаще всего беспокоит руководителей школ в крупных городах.

4. Результаты работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, в общеобразовательных организациях Свердловской области

Результаты работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, возможно охарактеризовать посредством изучения самооценки субъектов образовательной деятельности, а также посредством данных об освоении основных образовательных программ обучающимися.

Классным руководителям, у которых в классе учатся дети с миграцией в истории семьи и трудностями в языковой адаптации, было предложено оценить, смогут ли ученики преодолеть эти трудности к завершению текущего уровня образования (диаграмма 37).

Диаграмма 37

Мнение классных руководителей о том, какая доля обучающихся сможет преодолеть трудности в языковой адаптации к завершению текущего уровня образования, %



Большинство педагогов (86,3%) считают, что ученики их класса смогут преодолеть трудности в языковой адаптации к завершению текущего уровня образования. При этом 40,8% считают, что абсолютно все ученики, испытывающие трудности в языковой адаптации, преодолеют эти трудности к концу обучения. Также 45,5% педагогов отметили, что часть учеников смогут преодолеть трудности в языковой адаптации, а другие – нет. Вместе с тем, 13,7% педагогов отмечают, что никто из учеников их класса, не сможет преодолеть трудности в языковой адаптации к концу завершения текущего уровня образования.

**Мнение классных руководителей
о том, какая доля обучающихся сможет преодолеть трудности в языковой
адаптации к завершению текущего уровня образования,
% в зависимости от числа детей с трудностями в языковой адаптации**

	Количество учеников с трудностями в языковой адаптации в классе	
	1-2 человека	3 человека и более
1. Никто из учеников не сможет преодолеть трудности в языковой адаптации	15,9	11,1
2. Одни ученики смогут, а другие – нет	16,2	81,1
3. Все ученики смогут преодолеть трудности в языковой адаптации	67,9	7,8
	100,0	100,0

В классах, в которых трудности в языковой адаптации испытывают 1-2 ученика, большинство классных руководителей считают, что все ученики смогут преодолеть трудности в языковой адаптации к завершению текущего уровня образования. В классах, в которых учатся 3 и более учеников с трудностями в языковой адаптации большинство классных руководителей отмечают, что не все ученики смогут преодолеть эти трудности к завершению текущего уровня образования.

Мнение педагогов зависит и от класса, в котором они осуществляют классное руководство (таблица 36).

Таблица 36

Мнение классных руководителей о том, какая доля обучающихся сможет преодолеть трудности в языковой адаптации к завершению текущего уровня образования, % в зависимости от класса обучения

	Никто из учеников не сможет преодолеть трудности в языковой адаптации	Одни ученики смогут, а другие – нет	Все ученики смогут преодолеть трудности в языковой адаптации
Начальная школа	52,7	52,2	62,7
1 класс	6,8	14,3	16,4
2 класс	14,9	13,1	15,9
3 класс	14,9	12,2	15,0
4 класс	16,2	12,7	15,5

	Никто из учеников не сможет преодолеть трудности в языковой адаптации	Одни ученики смогут, а другие – нет	Все ученики смогут преодолеть трудности в языковой адаптации
Основная школа	45,9	44,5	36,8
5 класс	8,1	12,2	12,3
6 класс	13,5	9,8	9,5
7 класс	12,2	9,8	6,4
8 класс	4,1	7,8	5,5
9 класс	8,1	4,9	3,2
Старшая школа*	1,4	3,3	0,5
10 класс	1,4	2,4	0,0
11 класс	0,0	0,8	0,5

*В старшей школе лишь отдельные ученики имеют трудности в языковой адаптации.

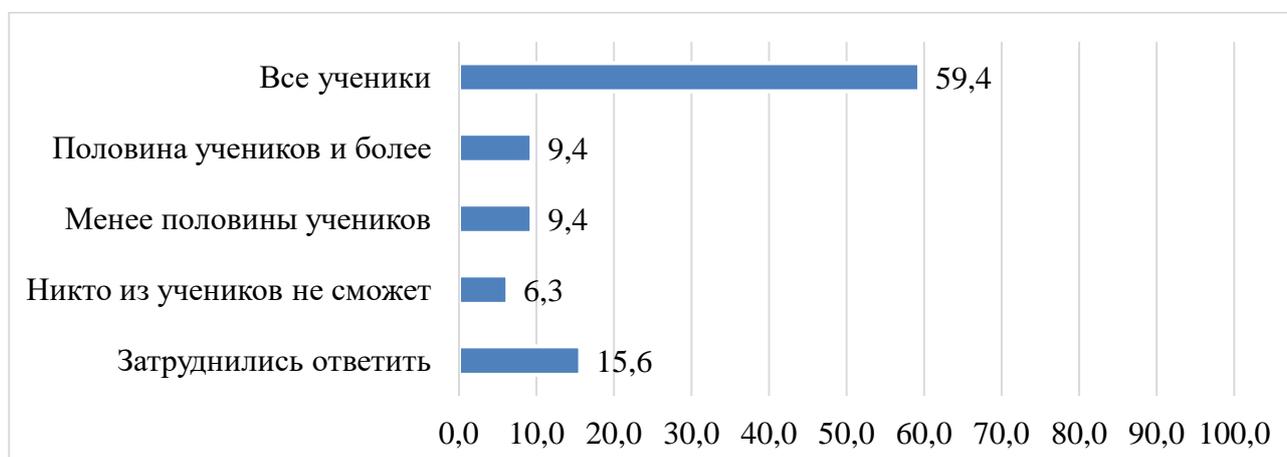
Так среди учителей, осуществляющих классное руководство в начальной школе (62,7%), доля педагогов, которые считают, что все ученики смогут преодолеть трудности в языковой адаптации к завершению текущего уровня образования практически в два раза выше, чем среди учителей, осуществляющих классное руководство в основной школе (36,8%).

Кроме того, и для начального и для основного уровня образования характерно, что чем старше класс обучения, чем ближе к окончанию уровня образования, тем ниже доля учителей, которые считают, что все ученики смогут преодолеть трудности в языковой адаптации.

В 2019/2020 учебном году 27,6% учителей русского языка как неродного занимались с учениками 9 классов, испытывающими трудности в языковой адаптации. Этим педагогам было предложено оценить, смогут ли их ученики сдать ОГЭ по русскому языку на оценку «3» и выше (диаграмма 38).

Диаграмма 38

Мнение учителей русского языка как неродного о готовности учеников с трудностями в языковой адаптации к сдаче ОГЭ, %



Большинство учителей русского языка как неродного высоко оценивают результаты своей работы: 2/3 учителей считают, что все ученики с трудностями в языковой адаптации, посещавшие в 2019/2020 учебном году занятия русского языка как неродного и обучающиеся в выпускных 9 классах, смогут сдать ОГЭ по русскому языку на оценку «3» и выше. Только 6,3% отмечают, что, по их мнению, никто из их учеников не сможет сдать ОГЭ по русскому языку.

В 2019/2020 учебном году в каждой десятой общеобразовательной организации Свердловской области в состав учеников четвертых классов входят обучающихся с трудностями в языковой адаптации (диаграмма 39).

Диаграмма 39

Распределение общеобразовательных организаций Свердловской области в зависимости от наличия учеников с трудностями в языковой адаптации в четвертых классах, %



Наличие трудностей в языковой адаптации для большинства учеников четвертых классов не является препятствием для освоения основной образовательной программы: 90% учеников будут переведены на следующий уровень образования (189 человек из 210 человек).

По данным, предоставленным руководителями ОО, в 2018/2019 учебном году в 5% общеобразовательных организаций Свердловской области среди учеников 9 классов обучались дети с трудностями в языковой адаптации. Общее количество обучающихся указанной категории составляло 79 человек, что составляет 0,2% от численности обучающихся и экстернов, допущенных к государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования (42 893 человека²¹).

²¹ По данным формы федерального статистического наблюдения ОО-1.

Итоги государственной итоговой аттестации обучающихся в трудностями в языковой адаптации, %



Среди выпускников с трудностями в языковой адаптации 6,3% (5 из 79 человек) не получили аттестат об основном общем образовании. В 2019 году получили на ГИА неудовлетворительные результаты 620 обучающихся Свердловской области. Обучающиеся с трудностями в языковой адаптации, получившие неудовлетворительные результаты составляют менее 1% от числа всех получивших неудовлетворительные результаты на ГИА. Таким образом, большинство обучающихся с трудностями языковой адаптации успешно осваивают основные образовательные программы основного общего образования; трудности в языковой адаптации не являются препятствием для успешного прохождения государственной итоговой аттестации.

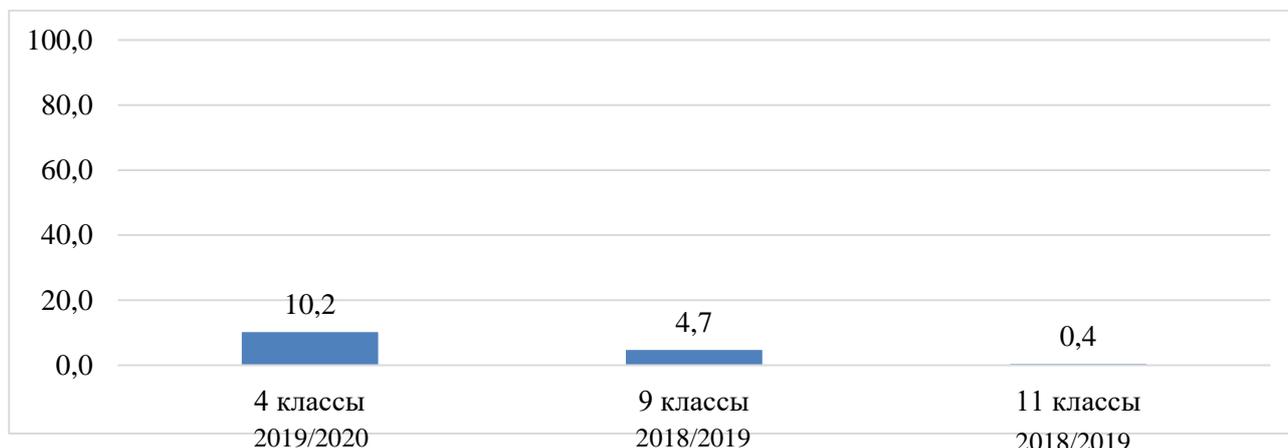
В 2019/2020 учебном году практически каждый десятый ученик (8,4%), входящий в «группу риска» при подготовке к ОГЭ, испытывает трудности в языковой адаптации (106 человек из 1258 человек).

По данным, предоставленным руководителями школ, в 2018/2019 учебном году в трех школах Свердловской области (0,4% ОО) в выпускном одиннадцатом классе обучались 3 ученика с трудностями в языковой адаптации. Из этих учеников двое не получили аттестат о среднем общем образовании, один – продолжил обучение по образовательным программам высшего образования. Таким образом, государственная итоговая аттестация на уровне среднего общего образования оказывается, вероятно, более сложным испытанием для обучающихся с трудностями в языковой адаптации, чем ГИА на уровне основного общего образования. В связи с этим большинство детей с трудностями в языковой адаптации не продолжают обучение на уровне среднего общего образования. Кроме того, можно предположить, что обучающиеся, имеющие трудности в языковой адаптации к моменту завершения основного общего образования, уже не могут их преодолеть за время обучения в старшей школе. Это косвенно указывает на недостаточную работу по языковой адаптации обучающихся нуждающихся в этом в старшей школе.

В 2019/2020 учебном году ученики 11 классов с трудностями в языковой адаптации составляют 4,2% от числа учеников, входящих в «группу риска» при подготовке к ЕГЭ (11 человек из 263 человек).

Диаграмма 41

Доля общеобразовательных организаций, в которых есть обучающиеся с трудностями в языковой адаптации, в зависимости от класса обучения, %



Большинство обучающихся с трудностями в языковой адаптации (77,0%) после окончания 9 класса продолжают обучение в профессиональных образовательных организациях, т.е. трудности в языковой адаптации не препятствуют продолжению обучения и получению профессионального образования. Каждый пятый выпускник 9 класса, имеющий трудности в языковой адаптации, продолжает обучение в 10 классе.

Диаграмма 42

Образовательные траектории выпускников с трудностями в языковой адаптации, заканчивающих 9 классы (по итогам 2018/2019 учебного года), %

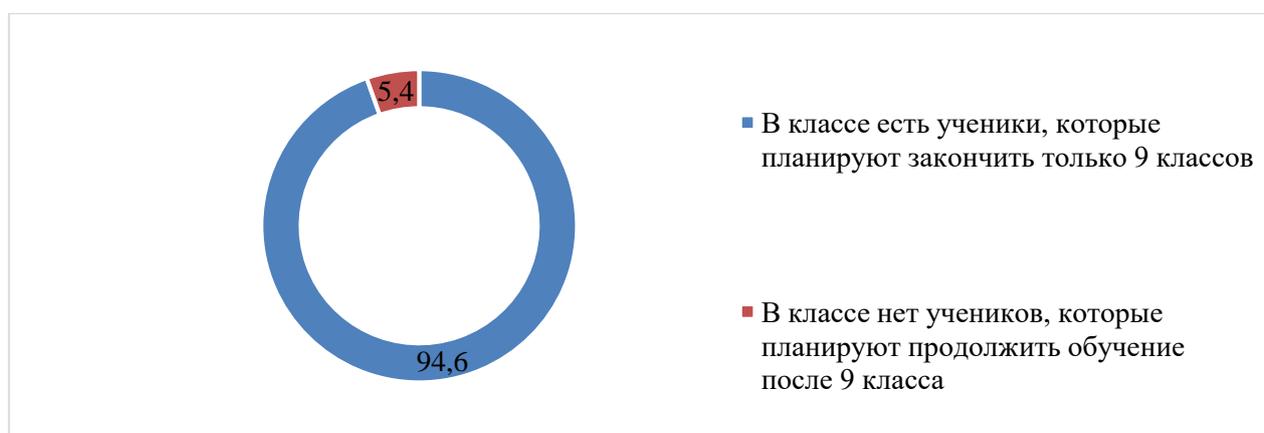


Классным руководителям 8-9 классов задавались вопросы о планах обучающихся с трудностями в языковой адаптации относительно продолжения обучения после окончания 9 класса (диаграмма 43, 44). Из 284 учителей содержательно на эти вопросы ответили 56 человек. Согласно ответам педагогов в большинстве классов большинство обучающихся с трудностями в языковой адаптации не планируют продолжать обучение в 10 классе.

Так в 94,6% классов, где учатся дети с трудностями в языковой адаптации, среди них есть ученики, которые планируют закончить только 9 классов (диаграмма 43).

Диаграмма 43

Мнение классных руководителей* о планах учеников с трудностями в языковой адаптации относительно завершения обучения после 9 класса, %

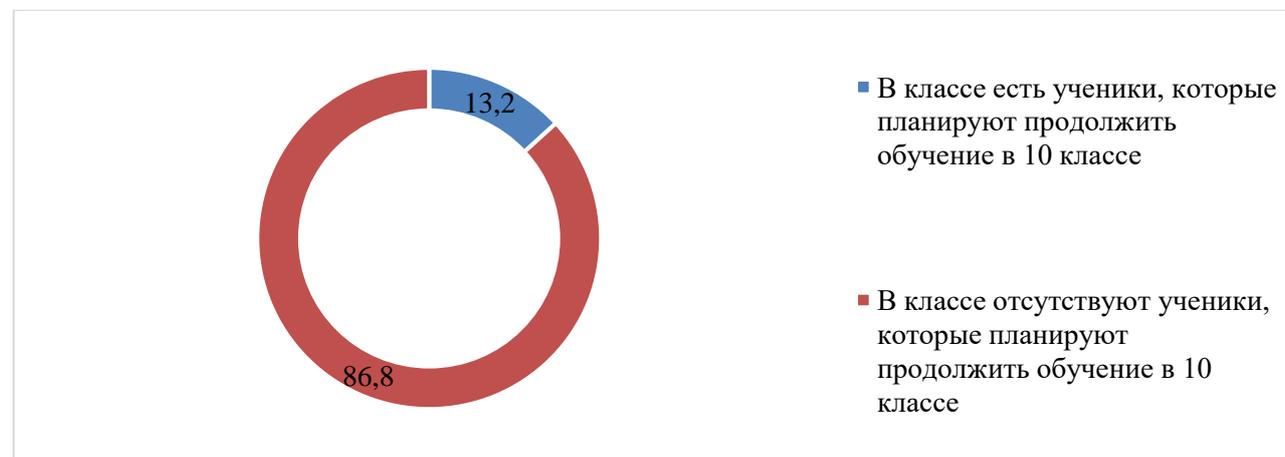


*На вопрос содержательно ответили 56 респондентов.

При этом в каждом десятом классе среди учеников, которые испытывают трудности в языковой адаптации есть и те, кто планирует продолжить обучение в 10 классе (диаграмма 44).

Диаграмма 44

Мнение классных руководителей* о планах учеников с трудностями в языковой адаптации относительно продолжения обучение в 10 классе, %



*На вопрос содержательно ответили 56 респондентов.

Классным руководителям 8-11 классов задавались вопросы о дальнейших жизненных планах обучающихся с трудностями в языковой адаптации (диаграмма 45). Из 370 учителей содержательно на эти вопросы ответили 58 человек.

Диаграмма 45

Мнение классных руководителей* о планах учеников с трудностями в языковой адаптации относительно получения профессионального образования



*На вопрос содержательно ответили 58 респондентов.

Большинство классных руководителей 8-11 классов отмечают, что дети с трудностями в языковой адаптации планируют продолжать обучение в профессиональных образовательных организациях (82,5% классных руководителей), а не в вузах (34,5% классных руководителей).

Выводы:

В целом классные руководители высоко оценивают возможности обучающихся с трудностями в языковой адаптации и считают, что большинство из них смогут освоить русский язык к завершению текущего уровня образования. Вместе с тем, более позитивные прогнозы дают классные руководители классов, в которых обучаются 1-2 человека с трудностями в языковой адаптации. Ученики с трудностями в языковой адаптации как правило требуют больше внимания со стороны учителей, им нужна индивидуальная поддержка. Таковую поддержку ученикам возможно оказать в классах с небольшим числом учеников с трудностями в языковой адаптации. Кроме того, прогнозы учителей зависят и от класса обучения: чем ближе класс к завершению обучения на определенной ступени, тем меньше доля педагогов, которые считают, что все ученики класса с трудностями в языковой адаптации смогут их преодолеть к завершению обучения на определенной ступени. Другими словами, чем ближе к завершению

обучения на определенной ступени, тем очевиднее для педагогов становится тот факт, что трудности в языковой адаптации обучающихся нуждаются в дополнительной проработке. Таким образом, можно заключить, что оценки педагогов не опираются на практику работы по языковой адаптации обучающихся, работа по языковой адаптации обучающихся не является системной, сложившиеся практики не масштабируются, многое зависит от индивидуальных особенностей детей, их семей и педагогов.

Этот вывод косвенно подтверждается тем, что только треть учителей русского языка как неродного в 2019/2020 учебном году занимались подготовкой учеников 9 классов. При этом большинство учителей русского языка как неродного высоко оценивают результаты своей работы: 2/3 учителей считают, что все ученики с трудностями в языковой адаптации, посещавшие в 2019/2020 учебном году занятия русского языка как неродного и обучающиеся в выпускных 9 классах, смогут сдать ОГЭ по русскому языку на оценку «3» и выше. Согласно результатам мониторинга порядка 90% обучающихся с трудностями в языковой адаптации успешно осваивают основные образовательные программы начального и основного общего образования. Трудности в языковой адаптации не являются препятствием для успешного прохождения государственной итоговой аттестации.

Вместе с тем, ученики этой категории предпочитают не продолжать обучение в старшей школе. Государственная итоговая аттестация на уровне среднего общего образования оказывается, вероятно, более сложным испытанием для обучающихся с трудностями в языковой адаптации, чем ГИА на уровне основного общего образования. В связи с этим большинство детей с трудностями в языковой адаптации не продолжают обучение на уровне среднего общего образования. Кроме того, можно предположить, что обучающиеся, имеющие трудности в языковой адаптации к моменту завершения основного общего образования, уже не могут их преодолеть за время обучения в старшей школе. Это косвенно указывает на недостаточную работу по языковой адаптации обучающихся, нуждающихся в этом в старшей школе.

Данные мониторинга фиксируют сокращение числа обучающихся с трудностями в языковой адаптации при переходе от одного уровня образования к другому: если в четвертом классе в каждой десятой ОО (10,2% ОО) обучаются дети с трудностями в языковой адаптации, то в 11 классах – менее чем в 1% ОО. Такое снижение обусловлено не только преодолением трудностей в языковой адаптации, но и «отбором» обучающихся.

Большинство обучающихся с трудностями в языковой адаптации (77,0%) после окончания 9 класса продолжают обучение в профессиональных образовательных организациях, т.е. трудности в языковой адаптации не препятствуют продолжению обучения и получению профессионального образования. Большинство классных руководителей 8-11 классов отмечают, что дети с трудностями в языковой адаптации планируют продолжать обучение в профессиональных образовательных организациях (82,5% классных руководителей), а не в вузах (34,5% классных руководителей).

В 2019/2020 учебном году практически каждый десятый ученик (8,4%), входящий в «группу риска» при подготовке к ОГЭ, испытывает трудности в языковой адаптации (106 человек из 1258 человек); ученики 11 классов с трудностями в языковой адаптации составляют 4,2% от числа учеников, входящих в «группу риска» при подготовке к ЕГЭ (11 человек из 263 человек). Следует подчеркнуть, что ученики с трудностями не доминируют в «группе риска» при подготовке к государственной итоговой аттестации.

Реализуемая работа по языковой адаптации обучающихся может считаться достаточно успешной, однако на текущий момент она не является системной. Проблема языковой адаптации обучающихся не решается системно, многое зависит от индивидуальных особенностей детей, их семей и педагогов. На текущий момент проблеме обучения детей с трудностями в языковой адаптации уделяется недостаточно внимания. Ученики, обучающиеся в классах/школах, с небольшим числом детей с трудностями в языковой адаптации имеют больше шансов на успешное освоение образовательной программы.

Общеобразовательным организациям, в которых обучаются дети с трудностями в языковой адаптации, можно рекомендовать организовывать дополнительные занятия для обучающихся с использованием дистанционных образовательных технологий, а также использовать возможности сетевого взаимодействия.

Основные выводы по итогам проведения мониторинга

Основные выводы представлены в соответствии со структурой отчета по итогам проведения мониторинга.

Характеристика контингента обучающихся общеобразовательных организаций, имеющих трудности в языковой адаптации

В 2019/2020 учебном году дети с миграцией в истории семьи обучались примерно в каждой третьей общеобразовательной организации Свердловской области (32,8%). При этом если в сельских территориях данная категория детей встречается только в каждой пятой школе, то в г. Екатеринбург – в каждой второй.

Как правило, доля обучающихся с миграцией в истории семьи не превышает 5% от общего числа обучающихся ОО, вместе с тем в отдельных организациях она составляет 20%. Прежде всего высокая доля обучающихся характерна для образовательных организаций г. Екатеринбурга, в некоторых из них число обучающихся данной категории достигает 50 и более человек. В целом количество детей мигрантов в школах г. Екатеринбурга в несколько раз больше, чем в школах других типов территорий Свердловской области.

В большинстве классов, где обучаются дети с миграцией в истории семьи (порядка 70%), число детей мигрантов составляет 1-2 человека, при этом в отдельных классах их численность может превышать 20 человек. Таким образом, в некоторых классах обучающиеся с миграцией в истории семьи преобладают. В 51 образовательной организации области зафиксированы классы, полностью состоящие из обучающихся с миграцией в истории семьи, при этом в 9 ОО количество таких классов больше одного.

Сравнительный анализ данных позволяет прийти к заключению, что, как в 2019 году, так и в 2020 году, основную долю обучающихся с миграцией в истории семьи составляют дети, для которых родными языками являются таджикский, азербайджанский, киргизский, узбекский, армянский. Вместе с тем, возросла доля организаций, в которых обучаются дети с родным таджикским и украинским языками.

Довольно значительная доля педагогических и руководящих работников общеобразовательных организаций (65,3% и 58,1% соответственно) не испытывают каких-либо трудностей при коммуникации с родителями обучающихся с миграцией в истории семьи.

Вместе с тем практически для 40% респондентов сложности в выстраивании взаимоотношений существуют. В числе основных затруднений, с которыми сталкиваются и педагоги, и руководители ОО в ходе взаимодействия с родителями обучающихся с миграцией в истории семьи, можно отметить незнание русского языка родителями обучающихся, нежелание самих родителей

взаимодействовать со школой и ограничение участия детей в школьных и классных мероприятиях.

Анализ результатов мониторинга, полученных и в 2019, и в 2020 годах, свидетельствует о том, что проблемы, связанные с незнанием родителями обучающихся русского языка, в настоящее время довольно эффективно решаются педагогическими работниками. При этом в качестве переводчика при выстраивании взаимодействия с родителями обучающихся с миграцией в истории семьи зачастую выступают либо сами учащиеся, либо представители диаспоры. В отдельных организациях помощь в выстраивании взаимоотношений оказывают сотрудники школы, которые являются носителями языка.

В 2019/2020 учебном году сохранилось такое явление, как пропуск занятий без уважительной причины обучающимися с миграцией в истории семьи. При этом доля организаций, для которых данное явление было характерно, в этом учебном году увеличилась более чем в 2 раза; в 2018/2019 учебном году пропуски занятий без уважительной причины были зафиксированы в 6,9% ОО, в 2019/2020 году – в 16,1% ОО.

Среди причин, отнесенных к числу неуважительных, чаще всего отмечались следующие: поездка учащихся с миграцией в истории семьи на родину, необходимость присмотра за родственниками (младшими братьями, сестрами и др.), отсутствие контроля со стороны взрослых, сложности в освоении материала, в том числе в связи с незнанием русского языка.

Отдельные обучающиеся пропускают занятия в школе в связи с необходимостью работать. Чаще всего в течение учебного года работают обучающиеся 9-11 классов, однако отдельные случаи отмечались даже в начальной школе. Негативные последствия пропуска уроков и дополнительных занятий трудно переоценить, учащиеся не только не успевают подготовиться к урокам, сделать домашнее задание, но и «переключиться» с родного языка на русский. Кроме того, независимо от возраста, дети испытывают постоянную усталость из-за тяжелого характера работы.

В ходе проведения мониторинга была выдвинута гипотеза, что определенные нормы поведения, установленные в школе, обучающимся с миграцией в истории семьи достаточно трудно освоить. Согласно полученным данным, были выявлены особенности обучения в российской школе, которые составляют определенные затруднения для освоения не только обучающимися с миграцией в истории семьи, но и их родителей, в их числе:

- нормы, связанные с освоением языка;
- нормы, связанные с питанием, приемами пищи;
- нормы, связанные с одеждой, внешним видом;
- нормы, связанные с взаимодействием с окружающими, этикетом общения;
- гендерные нормы;
- правила поведения на уроке;
- нормы, связанные с режимом занятий, распорядком учебной недели.

Вместе с тем, на трудность освоения тех или иных норм указали представители немногим более 20% образовательных организаций, т.е. в

большинстве организаций либо данные трудности отсутствуют, либо им не придают особого значения.

При работе с детьми мигрантов необходимо обратить особое внимание на освоение ими и их родителями норм поведения, установленных в образовательной организации. Это один из аспектов, обуславливающих адаптацию учащихся с миграцией в истории семьи в школьном и классном коллективах.

Обучающиеся с трудностями в языковой адаптации встречаются примерно в каждой второй образовательной организации из числа тех, где в 2019/2020 году обучались дети с миграцией в истории семьи. Трудности в языковой адаптации испытывает каждый четвертый обучающийся с миграцией в истории семьи (26,6%). Чем старше класс обучения, тем реже встречаются дети с трудностями в языковой адаптации. Это связано, с одной стороны, с позитивными последствиями процесса языковой адаптации обучающихся, результатами работы членов педагогического коллектива, с другой стороны, с завершением обучения в школе учащихся с миграцией в истории семьи после окончания 9 класса.

По мнению учителей, преподающих русский язык как неродной, чаще всего трудности в языковой адаптации возникают у детей мигрантов, проживающих в России менее 3 лет. При этом срок проживания в России имеет значение как для детей, приехавших в страну, так и для детей, родившихся в России в семьях мигрантов.

Более успешную языковую адаптацию детей с миграцией в истории семьи обуславливают следующие факторы:

- наличие высшего образования хотя бы у одного из родителей,
- срок проживания в России семьи учащегося более 3-х лет (характерно как для детей, приехавших в страну, так и для детей, родившихся в России в семьях мигрантов);
- наполняемость класса, в котором учится ребенок;
- численность детей мигрантов, которые учатся в одном классе;
- русскоязычная среда общения учащегося с миграцией в истории семьи;
- наличие первой или высшей квалификационной категории классного руководителя.

Условия, созданные в общеобразовательных организациях для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации

Сравнительный анализ данных, полученных по итогам проведения мониторинга в 2018/2019 и 2019/2020 учебных годах, позволил зафиксировать отсутствие значимых изменений в учебно-методических и кадровых условиях, созданных в общеобразовательных организациях Свердловской области для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации.

Несмотря на то, что дети с миграцией в истории семьи обучаются

примерно в каждой третьей общеобразовательной организации Свердловской области (32,8%) и в половине из них встречаются обучающиеся с трудностями в языковой адаптации, учебно-методическое обеспечение для работы с детьми данной категории имеется в наличии только в 5,4% образовательных организаций.

Потребность в приобретении специального учебно-методического обеспечения зафиксирована в 11,1% школ, принявших участие в мониторинге. Чаще всего руководители ОО отмечали потребность в учебниках, учебных и методических пособиях для обучения детей-инофонов. В отдельных образовательных организациях зафиксирована потребность в рабочих тетрадях, дидактических материалах, электронных образовательных ресурсах.

Вместе с тем, руководители большинства общеобразовательных организаций области (84,5%) указали, что учебно-методическое обеспечение для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, в их школе отсутствует, а также отсутствует потребность в его приобретении.

Таким образом, можно предположить, либо руководящие работники школ, в которых обучаются дети мигрантов, не информированы о наличии специализированного учебно-методического обеспечения, либо не придают значения необходимости его использования.

Согласно результатам мониторинга, в настоящее время во многих школах для проведения занятий по русскому языку как неродному используется довольно широкий спектр учебно-методических пособий, однако в их число зачастую входят учебно-методическая литература для носителей русского языка, а также методические материалы для детей с нарушениями речи.

Как и в прошлом году, практически не используется научно-методические материалы и рекомендации, разработанные для работы с детьми-инофонами, в частности, разработанные преподавателями кафедры филологического образования ГАОУ ДПО СО «ИРО».

Анализ кадровых условий ОО для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, позволил выявить практически во всех школах, где обучаются дети с миграцией в истории семьи, потребность в таких специалистах, как учитель русского языка как неродного, логопед, дефектолог, педагог-психолог, тьютор.

Как правило, в образовательных организациях русский язык как неродной преподают 1 или 2 учителя (чаще всего один).

Примерно половина учителей русского языка как неродного преподают этот предмет, не имея базового образования по специальности «русский язык как иностранный» или профессиональной переподготовки по программам преподавания русского языка как иностранного. Как правило, русский язык как неродной преподают учителя русского языка и литературы, именно поэтому чаще всего используется научно-методическое обеспечение, разработанное для изучения русского языка как родного, т.е. для носителей русского языка.

Примерно 20% учителей русского языка как неродного не имеют учебной нагрузки по этому предмету и проводят занятия либо в рамках внеурочной

деятельности, либо в рамках реализации дополнительных образовательных услуг.

Доля организаций, педагогические работники которых проходили повышение квалификации по вопросам работы с детьми с миграцией в истории семьи и/или методики преподавания русского языка как неродного, невелика и составляет 9,7% и 11,6% соответственно. Как правило, повышение квалификации проходили не более 1-2 педагогов от школы.

Из числа классных руководителей, в классах которых в 2019/2020 учебном году обучались дети с миграцией в истории семьи, прошли повышение квалификации 13,7% респондентов.

Анализ ситуации, сложившейся в школах Свердловской области, позволяет зафиксировать необходимость обеспечения методическими службами различного уровня (регионального, муниципального, школьного) следующих условий для работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации:

- адресная поддержка и методическое сопровождение общеобразовательных организаций, контингент обучающихся которых составляют дети с трудностями в языковой адаптации;

- организация и проведение мастер-классов, обучающих семинаров для учителей, преподающих русский язык как неродной;

- ознакомление с успешным опытом работы школ, в которых обучаются дети с трудностями в языковой адаптации, в том числе школ, имеющих опыт участия в конкурсах, посвященных работе с детьми с трудностями в языковой адаптации;

- разработка рекомендаций по формированию штата «узких» специалистов (психологов, дефектологов, социальных работников, тьюторов), необходимых для обеспечения комплексной работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации; привлечения «узких» специалистов посредством организации сетевого взаимодействия.

Направления работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, осуществляемые в общеобразовательных организациях

Повышение эффективности работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, зависит от того, каким образом выстроена работа с данной категорией обучающихся.

Анализ деятельности общеобразовательных организаций Свердловской области с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, позволил зафиксировать следующие направления работы: подходы к зачислению детей, имеющих трудности в языковой адаптации, диагностика уровня владения русским языком у детей с миграцией в истории семьи, проведение специальных занятий по изучению русского языка как неродного, получение детьми с миграцией в истории семьи услуг дополнительного образования в общеобразовательных организациях, взаимодействие общеобразовательных

организаций с различными образовательными и общественными организациями, в том числе с этническими общественными объединениями Свердловской области.

Подходы к зачислению образовательную организацию детей, имеющих трудности в языковой адаптации

В подавляющем большинстве общеобразовательных организаций дети, имеющие трудности в языковой адаптации, зачисляются в штатном режиме: в обычный класс, соответствующий их возрасту. Примерно в каждой четвертой школе практикуется зачисление детей с трудностями в языковой адаптации в класс на 1-2 года младше, чаще всего это обусловлено уровнем владения ребенком русским языком. С одной стороны, эта практика обеспечивает запас времени для изучения ребенком русского языка и нейтрализует отставание в изучении школьной программы, с другой стороны, вызывает определенные сложности психологического характера, поскольку ребенок оказывается не в среде сверстников, а среди детей, младше его по возрасту.

В определенной степени вопросы изучения русского языка детьми-инофонами решаются в рамках подготовительных курсов для первоклассников, которые организуются во многих школах. Однако в настоящее время данный ресурс практически не используется родителями детей с миграцией в истории семьи.

Согласно данным мониторинга, в 63,1% общеобразовательных организаций имеются подготовительные курсы для первоклассников, при этом лишь в 8,9% ОО подобные курсы в 2019/2020 учебном году посещали дети с миграцией в истории семьи.

Диагностика уровня владения русским языком детьми с миграцией в истории семьи

Согласно полученным данным, в большинстве образовательных организаций (58,8%) диагностика уровня владения русским языком детьми с миграцией в истории семьи чаще всего проводится в процессе обучения, а не на этапе приема в школу. В 22,1% школ данная диагностика не проводится.

Диагностику уровня владения русским языком детьми с миграцией в истории семьи, как правило, проводят учителя русского языка как неродного либо в начале курса изучения русского языка, либо в процессе обучения.

В подавляющем большинстве школ, как и в прошлом году, учителя русского языка как неродного проводят диагностику посредством собеседования и наблюдения, метод тестирования используется гораздо реже. Отдельными учителями используются такие методы проведения письменных работ, как входная контрольная работа, проверочные работы.

Проведение специальных занятий по изучению русского языка как неродного

Согласно результатам мониторинга, специальные занятия по изучению русского языка как неродного проводятся в 35,2% общеобразовательных

организаций, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи. Как правило, занятия проводятся в форме индивидуальных занятий, консультаций учителей.

Более 70% учителей русского языка как неродного отметили, что они проводили занятия по изучению русского языка как неродного в 2019/2020 учебном году. При этом чаще всего организация подобных занятий осуществляется в следующих форматах: в форме индивидуальных бесплатных занятий; в рамках внеурочной деятельности; как отдельный предмет в рамках части ООП, формируемой участниками образовательных отношений. Как правило, ученики для посещения занятий распределены по группам в зависимости от возраста либо в зависимости от уровня владения языком. При этом в большинстве школ занятия по русскому языку как неродному посещают от 1 до 5 человек.

Чаще всего занятия по русскому языку как неродному посещают обучающиеся основной и начальной школы, из числа обучающихся старших классов данные занятия посещают лишь отдельные ученики. Как правило, это связано с тем, что обучающиеся, плохо освоившие русский язык к 9 классу, принимают решение не продолжать обучение в старших классах школы.

Платные занятия по изучению русского языка как неродного проводятся только в общеобразовательных организациях города Екатеринбурга и крупных городов области и обусловлены их востребованностью у потребителей услуг. Возможно, это связано с различиями в материальном положении семей с миграцией в истории, проживающих в тех или иных типах территорий.

Среди основных проблем, с которыми сталкиваются учителя русского языка как неродного при работе с детьми-инофонами, можно отметить следующие: языковая среда, в которой находятся обучающиеся за пределами школы, не является русскоязычной; существенные различия в уровне владения языком у обучающихся, в том числе отсутствие у ряда учеников минимального уровня владения языком; отсутствие желания у большинства учащихся учить русский язык. Таким образом, специфика в преподавании русского языка как неродного – необходимость индивидуального подхода практически к каждому ребенку.

Согласно результатам мониторинга, в 2019/2020 учебном году в среднем занятия по русскому языку как неродному посещают порядка 63% детей с миграцией в истории семьи, что почти в два раза больше, чем по результатам мониторинга прошлого года. При этом по сравнению с данными мониторинга прошлого года, значительно уменьшилась доля школ, в которых занятия по русскому языку как неродному предусмотрены, но ни один из учащихся их не посещал (с 56,1% до 17,4%). В связи с этим, можно говорить о повышении эффективности работы по организации занятий по русскому языку как неродному в общеобразовательных организациях Свердловской области.

Получение детьми с миграцией в истории семьи дополнительных образовательных услуг, реализуемых в общеобразовательных организациях

Использование ресурса дополнительных образовательных услуг в работе с детьми с миграцией в истории семьи, привлечение их к участию в классных и школьных мероприятиях является одним из факторов, который обеспечивает повышение их языковой адаптации.

Классные руководители отмечают, что внеурочная деятельность, внеклассные мероприятия имеют такое же большое значение для освоения русского языка, как и урочная деятельность и дополнительные языковые занятия.

По мнению классных руководителей, дети с миграцией в истории семьи пользуются дополнительными образовательными услугами независимо от того, в какой степени они владеют русским языком. При этом наиболее активно услугами дополнительного образования пользуются обучающиеся школ малых городов, наименее активно – обучающиеся школ города Екатеринбурга. Возможно, это связано с тем, что в городе Екатеринбурге больше возможностей для получения широкого спектра дополнительных образовательных услуг вне школы, чем в малых городах.

Дети с миграцией в истории семьи чаще всего пользуются такими дополнительными образовательными услугами, как спортивные секции, кружки, творческие занятия и дополнительные занятия по учебным предметам. В данном случае результаты мониторинга 2020 года идентичны результатам мониторинга прошлого года.

В половине образовательных организаций для обучающихся, которые испытывают затруднения при освоении образовательной программы из-за трудностей в языковой адаптации, учителями-предметниками проводятся дополнительные занятия во время учебного года, а в каждой третьей школе – во время каникул.

Согласно результатам мониторинга, информация, представленная руководителями общеобразовательных организаций и классными руководителями, о том, какими дополнительными образовательными услугами пользуются дети с миграцией в истории семьи, несколько различается. Так, значительная доля руководителей ОО считают, что дети с миграцией в истории семьи посещают занятия по подготовке к ОГЭ, ЕГЭ (34,8%), занятия социальной направленности (22,8%), профориентационные занятия (19,5%), в то время из числа классных руководителей данной точки зрения придерживаются менее 8% респондентов.

С целью определения эффективных мер по работе с детьми с трудностями в языковой адаптации на уровне образовательных организаций необходимо проведение мониторинга условий и результатов обучения и детей с миграцией в истории семьи в целом, и детей с трудностями в языковой адаптации в частности.

Взаимодействие общеобразовательных организаций с различными образовательными и общественными организациями, в том числе с этническими общественными объединениями Свердловской области

Для успешной адаптации детей с миграцией в истории семьи важным является взаимодействие общеобразовательных организаций с различными образовательными и общественными организациями. Согласно результатам мониторинга, подобное взаимодействие осуществляется в 12,4% общеобразовательных организаций, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи.

Большинство организаций взаимодействуют с библиотеками, музеями, культурными центрами. Сотрудничество с этническими общественными объединениями налажено лишь в отдельных организациях.

В числе основных направлений взаимодействия школ с другими образовательными и общественными организациями можно отметить: совместное проведение культурно-массовых мероприятий вне школы; совместное проведение учебных и/или внеучебных занятий с участием представителей организаций в школе; организация тематических конкурсов, олимпиад.

Анализ результатов мониторинга свидетельствует о том, что организация работы по взаимодействию с различными общественными и образовательными организациями по вопросам адаптации детей с миграцией в истории семьи требует большего внимания со стороны руководства школ.

Результаты работы с детьми, имеющими трудности в языковой адаптации, в общеобразовательных организациях Свердловской области

Классные руководители высоко оценивают возможности обучающихся с трудностями в языковой адаптации и считают, что большинство из них смогут освоить русский язык к завершению текущего уровня образования.

Прогнозы учителей в значительной степени зависят от того, в каком классе обучается ребенок с трудностями в языковой адаптации: чем ближе класс к завершению обучения на определенной ступени, тем меньше доля педагогов, которые считают, что все ученики класса с трудностями в языковой адаптации смогут их преодолеть к завершению обучения на определенной ступени.

Данные мониторинга позволяют зафиксировать сокращение числа обучающихся с трудностями в языковой адаптации при переходе от одного уровня образования к другому: если в 4-х классах дети с трудностями в языковой адаптации обучаются в каждой десятой школе области (10,2% ОО), то в 11-х классах – менее чем в 1% ОО. Такое снижение обусловлено не только преодолением трудностей в языковой адаптации, но и «отбором» обучающихся при переходе с одного уровня обучения на другой.

В 2019/2020 учебном году практически каждый десятый ученик (8,4%), входящий в «группу риска» при подготовке к ОГЭ, испытывал трудности в языковой адаптации; ученики 11-х классов с трудностями в языковой адаптации составляли 4,2% от числа учеников, входящих в «группу риска» при подготовке к ЕГЭ. Следует подчеркнуть, что ученики с трудностями в языковой адаптации

не доминировали в «группе риска» при подготовке к государственной итоговой аттестации.

Согласно результатам мониторинга, порядка 90% обучающихся с трудностями в языковой адаптации успешно осваивают основные образовательные программы начального и основного общего образования. Так, более 60% учителей русского языка как неродного считают, что все ученики с трудностями в языковой адаптации, посещавшие в 2019/2020 учебном году занятия русского языка как неродного и обучающиеся в 9 классах, смогут сдать ОГЭ по русскому языку на оценку «3» и выше.

подавляющее большинство обучающихся с трудностями в языковой адаптации не планируют продолжать обучение в старшей школе. Государственная итоговая аттестация по образовательным программам среднего общего образования является более сложным испытанием для обучающихся данной категории, чем ГИА по образовательным программам основного общего образования.

Значительная часть обучающихся с трудностями в языковой адаптации (77,0%) после окончания 9 класса планируют продолжить обучение в профессиональных образовательных организациях. Обучающиеся 10-11 классов, имеющие трудности в языковой адаптации, также в большей степени ориентированы на продолжение обучения в профессиональных образовательных организациях, нежели в образовательных организациях высшего образования. Таким образом, трудности, связанные с языковой адаптацией, не являются препятствием для получения среднего профессионального образования.

Работу, проводимую в общеобразовательных организациях области по языковой адаптации обучающихся можно в целом считать достаточно успешной, однако на текущий момент она не является системной. В настоящее время успешность данной работы зависит от ряда факторов.

В числе факторов, которые влияют на освоение обучающимися с трудностями в языковой адаптации текущего уровня образования, можно зафиксировать следующие:

- доля обучающихся, имеющих трудности в языковой адаптации, от общего числа обучающихся класса; чем меньше обучающихся данной категории в классе, тем выше вероятность освоения ими образовательной программы;

- наличие в образовательной организации уроков/занятий, проводимых по русскому языку как неродному;

- наличие возможности в школе/классе проведения индивидуальных занятий по русскому языку как неродному;

- мотивация ребенка, имеющего трудности в языковой адаптации, изучать русский язык;

- степень заинтересованности родителей (законных представителей) ребенка, имеющего трудности в языковой адаптации, в освоении ребенком русского языка;

- наличие у ребенка возможностей находиться в русскоязычной среде не только в школе, но и за ее пределами.

Следует отметить, что образовательные организации имеют возможность учитывать влияние данных факторов в ходе реализации образовательной деятельности, создавая условия для обучения детей с трудностями в языковой адаптации.

Рекомендации

Рекомендации в адрес общеобразовательных организаций, в которых обучаются дети с миграцией в истории семьи:

- организовать на уровне образовательной организации проведение мониторинга условий обучения таких категорий обучающихся, как дети с миграцией в истории семьи и дети с трудностями в языковой адаптации;

- организовать систему работы с родителями обучающихся, имеющих трудности в языковой адаптации, по повышению мотивации учащихся к изучению русского языка как неродного, в том числе и на этапе приема обучающихся в школу;

- обеспечить проведение мониторинга уровня владения русским языком детьми с миграцией в истории семьи, начиная с этапа приема в образовательную организацию;

- организовать систему дополнительных занятий для детей-инофонов, в том числе индивидуальных;

- организовать работу по вовлечению детей-инофонов в систему внеклассных и внешкольных мероприятий, дополнительных образовательных услуг;

- образовательным организациям, в которых обучаются дети с трудностями в языковой адаптации, обеспечить проведение индивидуальных или групповых занятий по изучению русского языка как неродного;

- изучить и использовать в практической работе имеющийся опыт привлечения «узких» специалистов посредством организации сетевого взаимодействия;

- организовать повышение квалификации учителей, работающих с детьми-инофонами (независимо от предмета, который преподает учитель);

Рекомендации в адрес муниципальных методических служб:

- организовать на уровне муниципального образования проведение мониторинга условий обучения, созданных в общеобразовательных организациях для таких категорий обучающихся, как дети с миграцией в истории семьи и дети с трудностями в языковой адаптации;

- организовать консалтинговую поддержку педагогов, работающих с детьми-инофонами,

- предусмотреть оптимальные формы адресной поддержки и методического сопровождения общеобразовательных организаций, контингент обучающихся которых составляют дети с трудностями в языковой адаптации;

- организовать изучение положительного опыта работы по преподаванию русского языка как неродного, имеющегося в образовательных организациях муниципального образования;

- организовать изучение положительного опыта работы с семьями детей, испытывающих трудности в языковой адаптации, имеющегося в образовательных организациях муниципального образования;

- организовать работу по распространению как муниципального, так и регионального положительного опыта преподавания русского языка как неродного, опыта других субъектов Российской Федерации.

Рекомендации в адрес ГАОУ ДПО СО «ИРО»:

- активизировать работу по информированию руководящих и педагогических работников общеобразовательных организаций о структуре и содержании методических ресурсов, сопровождающих обучение детей-инофонов;

- организовать на региональном уровне транслирование успешного опыта работы школ, в которых обучаются дети с трудностями в языковой адаптации;

- использовать для распространения информации имеющиеся в ГАОУ ДПО СО «ИРО» электронные ресурсы;

- продолжить реализацию дополнительных профессиональных программ повышения квалификации «Диагностика владения русским языком как неродным: уровень А2 как условие эффективного обучения в общеобразовательной школе России», «Обучение русскому языку как неродному на разных этапах школьного образования»;

- предусмотреть проведение мастер-классов, обучающих семинаров для учителей, преподающих русский язык как неродной;

- предусмотреть проведение мастер-классов, обучающих семинаров, тренингов по использованию диагностики уровня владения русским языком детьми с миграцией в истории семьи.

Приложения

Приложение 1

ОО, в которых зафиксированы классы, полностью состоящие из обучающихся с миграцией в истории семьи (2019/2020 учебный год)

ОО	Муниципальное образование	Кол-во классов
1. МБОУ СОШ № 3	Арамилский городской округ	1 класс
2. МБОУ «Барабинская ООШ»	Артинский городской округ	2 класса
3. МБОУ «СОШ № 22 им. Н.И. Кузнецова»	Асбестовский городской округ	1 класс
4. МАОУ «Студенческая СОШ № 12»	Белоярский городской округ	1 класс
5. МБОУ Логиновская СОШ № 21	Белоярский городской округ	1 класс
6. БМАОУ СОШ № 8	Березовский городской округ	1 класс
7. МБОУ «Школа-интернат № 9»	Верхнесалдинский городской округ	2 класса
8. МАОУ СОШ № 9	Город Нижний Тагил	1 класс
9. МАОУ «СОШ № 33»	Городской округ Верхняя Пышма	1 класс
10. МБОУ «СОШ № 5»	Городской округ Нижняя Салда	3 класса
11. МБОУ «СОШ № 22»	Городской округ Ревда	2 класса
12. МАОУ «СОШ № 28»	Городской округ Ревда	1 класс
13. МКОУ - СОШ № 31	Городской округ Среднеуральск	1 класс
14. МАОУ СОШ № 2	Ивдельский городской округ	1 класс
15. МАОУ Бродовская СОШ	Каменский городской округ	1 класс
16. МАОУ СОШ № 3	Кушвинский городской округ	1 класс
17. МБОУ СОШ № 6	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
18. ГБОУ СО «ЕШИ № 8»	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
19. МБОУ СОШ № 20	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
20. МАОУ СОШ № 28	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
21. МАОУ СОШ № 30	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	2 класса
22. МБОУ СОШ № 49	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
23. МАОУ СОШ № 59	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
24. МАОУ СОШ № 64	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
25. МАОУ СОШ № 85	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
26. МАОУ СОШ № 87	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	2 класса
27. МАОУ СОШ № 93	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	2 класса
28. МБОУ СОШ № 95	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс

ОО	Муниципальное образование	Кол-во классов
29. МАОУ СОШ № 97 им. А. В. Гуменюка	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
30. МБОУ СОШ № 98	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
31. МАОУ СОШ № 106	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
32. МБОУ СОШ № 119	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
33. МАОУ СОШ № 131	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
34. МАОУ СОШ № 132	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
35. «МАОУ СОШ № 148 с углубленным изучением отдельных предметов»	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
36. МБОУ СОШ № 149	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	5 классов
37. МАОУ- СОШ № 156	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
38. МАОУ СОШ № 157	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
39. МАОУ СОШ № 166	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
40. МАОУ СОШ № 170 с углубленным изучением отдельных предметов	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
41. МАОУ СОШ № 175	Муниципальное образование «город Екатеринбург»	1 класс
42. МКОУ Баранниковская СОШ	Муниципальное образование Камышловский муниципальный район	1 класс
43. МАОУ «Саранинская СОШ»	Муниципальное образование Красноуфимский округ	1 класс
44. МКОУ СОШ № 10	Нижнесергинский муниципальный район	1 класс
45. МБОУ ПГО «СОШ № 17»	Полевской городской округ	1 класс
46. «МБОУ СОШ № 3»	Режевской городской округ	1 класс
47. МАОУ СОШ № 15	Серовский городской округ	2 класса
48. МБОУ СОШ № 19	Серовский городской округ	1 класс
49. МАОУ СОШ № 27	Серовский городской округ	1 класс
50. МАОУ СОШ № 10	Сысертский городской округ	1 класс
51. МКОУ СОШ с. Городище	Тавдинский городской округ	1 класс

Учебные пособия по изучению русского языка, которые используются учителями для преподавания русского языка как неродного

Название учебного пособия	Авторы
1. Русский язык для детей мигрантов и переселенцев	Азнабаева Ф.Ф., Артеменко О.Е., Турова Г.А.
2. Учимся учить	Акишина А., Каган О.
3. Русский язык в играх	Акишина А.
4. Обучение детей с двуязычием русскому языку	Аникина Е.А., Павлова Н.В.
5. Русский словарь. Учебный словарь русского языка для иностранцев	Аникина М.Н.
6. Продолжаем знакомство. Русский язык как иностранный. Уроки дружбы	Балыхина Т.М., Ельникова С.И.
7. Методика преподавания русского языка как неродного	Балыхина Т.М.
8. Моя русская грамматика	Безрукова О.А., Каленкова О.Н.
9. Дидактический материал по обследованию речи детей	Бессонова Т.П., Грибова О.Е.
10. Русский язык: Учебник для образовательных учреждений с родным (нерусским) и русским (неродным) языком	Быстрова Е.А., Александрова О.М., Семенова Е.Е., Зеленова О.В.
11. Методика преподавания РКИ детям	Власова Н.
12. Коррекционно-развивающие занятия. Развитие речи. 1-4 класс	Гаврикова М.Ю.
13. Картинный словарь русского языка для детей	Голубева А.В.
14. Русский язык. Учебник для образовательных учреждений с родным (нерусским) и русским (неродным) языком обучения	Городилова Г. Г., Хамраева Е.А.
15. Современная русская орфография	Иванова В.Ф.
16. Методика преподавания русского языка как неродного	Какорина Е.В.
17. Русский язык: от ступени к ступени	Какорина Е.В., Костылева Л.В., Савченко Т.В., Синева О.В., Шорина Т.А.
18. Русский как иностранный (программа по русскому языку как иностранному для детей, не владеющих или слабо владеющих русским языком)	Какорина Е.В., Савченко Т.В.
19. Методические материалы для тестирования детей-инофонов по русскому языку	Каленкова О.Н., Феоктистова Т.Л.
20. Учимся в русской школе	Каленкова О.Н., Феоктистова Т.Л., Менчик Е.В.
21. Уроки русской речи	Каленкова О.Н., Шатилова И.Е.
22. Играй и запоминай русские слова!	Клементьева Т.Б.
23. Учебник для образовательных	Кудрявцева Т.С.

Название учебного пособия	Авторы
учреждений с родным (нерусским) и русским (неродным) языком обучения	
24. Приглашение в Россию	Корчагина Е.
25. Русский язык как иностранный	Лебединский С.И., Гончар Г.Г.
26. Методика обучения русскому языку как неродному	Лысакова И.П.
27. Азбука вежливости. Учебное пособие для детей, начинающих осваивать русский язык	Лысакова И.П., Железнякова Е.А., Пашукевич Ю.С.
28. Логопедическая грамматика для детей 6-8 лет	Новиковская О.А.
29. Русский язык. Говорю и пишу по-русски. От звука к букве.	Постнова Н.В., Осипова А.А., Пядышева Э.В., Стекольников И.В.
30. Человек, его характер, мир	Синева О.В., Шорина Т.А.
31. Русский как иностранный	Царева Н.Ю., Будильцева Н.В., Пугачев И.А.
32. Читаем и пишем по-русски: Учебник. Рабочая тетрадь	Чубарова О.Э.
33. Современные методики преподавания русского языка нерусским	Шаклеин В.М., Рыжова Н.В.
34. Русский язык для работы с иностранцами: учебное пособие	Шумилина А.П.
35. Русский как иностранный	Щукин А.Н.
36. Русский язык*	Баранов М.Т., Ладыженская Т.А., Тростенцова Л.А.
37. Русский язык*	Бархударов С.Г., Крючков С.Е., Максимов Л.Ю.
38. Русский язык и литература. Русский язык. 10-11 классы*	Гольцова Н.Г.
39. Русский язык*	Канакина В.П., Горецкий В.Г., Тростенцова Л.А., Бархударов С.Г.
40. Русский язык*	Митюшина Л.Д. (1-4 кл.), Шабанова И.Л. (5-7 кл.)
41. Русский язык*	Разумовская М.М., Львова С.И., Капинос В.И.
42. Русский язык*	Рыбченкова Л.М., Александрова О.М., Глазков А.В.

*Учебные пособия, предназначенные для обучения русскому языку носителей языка.

Мероприятия по включению в школьную жизнь детей с трудностями в языковой адаптации, которые проводятся в ОО в разрезе данных мониторингов 2019 и 2020 годов, %

Мероприятия	Доля руководителей ОО в 2019 году	Доля руководителей ОО в 2020 году
1. Привлечение детей к участию в классных и школьных мероприятиях	70,2	74,9
2. Индивидуальные консультации с детьми и родителями	61,5	74,9
3. Выявление интересов и склонностей детей, вовлечение во внеурочную деятельность	55,1	61,8
4. Проведение мероприятий, направленных на гармонизацию межнациональных отношений (Дни национальных культур, презентации национальных костюмов, ремесел, кухни и т.д.)	47,1	42,7
5. Тренинги, направленные на сплочение коллектива класса	30,5	28,5
6. Индивидуально-групповые занятия с детьми по русскому языку	19,6	36,3
7. Нет необходимости в проведении мероприятий	14,9	15,7
8. Мероприятия не проводились	0,5	0,4

Формы, в которых осуществляется педагогическая поддержка детей с трудностями в языковой адаптации в разрезе данных мониторингов 2019 и 2020 годов, %

Формы	Доля руководителей ОО в 2019 году	Доля руководителей ОО в 2020 году
1.Использование индивидуального подхода на уроках русского языка	47,4	74,2
2.Проведение дополнительных занятий по различным предметам, объяснение сложных тем	67,1	57,7
3.Помощь в налаживании отношений с одноклассниками	58,2	42,7
4. Помощь в изучении правил поведения и общения в школе, на улице	42,1	41,9
5.Помощь в выборе кружков, секций	47,4	40,8
6.Помощь в выполнении домашних заданий	38,5	38,2
7.Помощь в профориентации (выбор профессии, ВУЗа, колледжа и т.п.)	31,4	27,3
8.Помощь в организации свободного времени	29,3	24,7
9.Помощь в решении конфликтных ситуаций	44,1	18,0
10.Педагогическая поддержка детей с трудностями в языковой адаптации не осуществляется	4,6	9,4

Доля учеников в классе с миграцией в истории семьи, которые пользуются услугами дополнительного образования в зависимости от типа территории, % от числа классных руководителей, ответивших на вопрос

	Дети с миграцией в истории семьи, владеющие русским языком*					Дети с миграцией в истории семьи, не владеющие или слабо владеющие русским языком**				
	г. Екатеринбург	Крупный город	Средний город	Малый город	Сельские территории	г. Екатеринбург	Крупный город	Средний город	Малый город	Сельские территории
1. Никто не пользуется услугами	25,2	11,6	20,8	11,8	19,0	27,1	19,6	24,5	19,6	17,9
2. Меньшинство	14,6	3,9	9,4	5,9	4,8	15,6	3,9	5,7	-	3,6
3. Примерно половина	9,9	5,9	3,8	2,0	7,1	8,6	3,9	3,8	2,0	8,3
4. Большинство	25,5	11,8	13,2	5,9	10,7	20,4	11,8	13,2	9,8	14,3
5. Услугами пользуются всеми	24,8	66,7	52,8	74,5	58,3	28,3	60,8	52,8	68,6	56,0

*Коэффициент Крамера равен 0,201 при значимости <0,05.

**Коэффициент Крамера равен 0,173 при значимости <0,05.

Доля учеников в классе с миграцией в истории семьи, которые пользуются услугами дополнительного образования в зависимости от количества детей с миграцией в истории семьи в ОО, % от числа классных руководителей, ответивших на вопрос

	Дети с миграцией в истории семьи, владеющие русским языком*			Дети с миграцией в истории семьи, не владеющие или слабо владеющие русским языком**		
	1-2 обучающихся	3-10 обучающихся	Более 10 обучающихся	1-2 обучающихся	3-10 обучающихся	Более 10 обучающихся
1. Никто не пользуется услугами	24,2	18,5	14,3	23,9	26,8	11,9
2. Меньшинство	4,6	18,0	21,4	3,3	17,6	26,2
3. Примерно половина	3,6	12,7	14,3	3,6	12,2	7,1
4. Большинство	11,8	27,8	28,6	11,8	21,0	35,7
5. Услугами пользуются всеми	55,9	22,9	21,4	57,5	22,4	19,0

*Коэффициент Крамера равен 0,300 при значимости <0,05.

**Коэффициент Крамера равен 0,314 при значимости <0,05.